



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St., / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL Division/Services
professionnels en informatique - division EL
4C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet SGDB/SPAOS/ERASS		
Solicitation No. - N° de l'invitation 47060-152116/B		Date 2016-09-28
Client Reference No. - N° de référence du client 1000322116		
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EL-632-30496		
File No. - N° de dossier 632el.47060-152116	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-26		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lapalme, Francis		Buyer Id - Id de l'acheteur 632el
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4985 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-5925
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

DEMANDE DE SOUMISSIONS

POUR

**DES CONTRATS CONCLUS DANS LE CADRE DE L'ARRANGEMENT
EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT (AMA) POUR DES SERVICES
PROFESSIONNELS EN INFORMATIQUE CENTRÉS SUR LES TÂCHES
(SPICT)**

POUR

DIVERSES CATÉGORIES DE RESSOURCE – NIVEAU 3

POUR

L'AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

Table des matières

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	5
1.1 Introduction	5
1.2 Programme	5
1.3 Compte rendu	7
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	8
2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées	8
2.2 Présentation des soumissions	8
2.3 Demandes de renseignements en période de soumission.....	9
2.4 Ancien fonctionnaire.....	9
2.5 Lois applicables	11
2.6 Améliorations apportées au besoin pendant la demande de soumissions	11
2.7 Fondement du titre du Canada sur les droits de propriété intellectuelle	11
2.8 Données volumétriques	11
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....	12
3.1 Instructions pour la préparation des soumissions	12
3.2 Section I : Soumission technique.....	14
3.3 Section II : Soumission financière.....	17
3.4 Section III : Attestations	17
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	34
4.1 Procédures d'évaluation	34
4.2 Évaluation technique.....	34
4.3 Évaluation financière.....	36
4.4 Méthode de sélection.....	43
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	45
5.1 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires .	45
PARTIE 6 – EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET AUTRES EXIGENCES.....	49
6.1 Exigences relatives à la sécurité.....	49
6.2 Capacité financière.....	50
PARTIE 7 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	51

7.1	Exigences.....	51
7.2	Autorisation de tâche	51
7.3	Garantie des travaux minimums	54
7.4	Clauses et conditions uniformisées	54
7.5	Exigences relatives à la sécurité.....	55
7.6	Période du contrat.....	56
7.7	Responsables.....	56
7.8	Divulgence proactive des contrats conclus avec d'anciens fonctionnaires.....	57
7.9	Paie.....	57
7.10	Instructions relatives à la facturation	60
7.11	Attestations	60
7.12	Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Manquement de la part de l'entrepreneur	61
7.13	Matériel protégé par le droit d'auteur.....	61
7.14	Lois applicables	61
7.15	Ordre de priorité des documents	61
7.16	Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien).....	62
7.17	Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger)	62
7.18	Exigences en matière d'assurances.....	62
7.19	Limitation de la responsabilité – Gestion de l'information/technologie de l'information	64
7.20	Entrepreneur en coentreprise.....	66
7.21	Services professionnels – Généralités	66
7.22	Préservation des supports électroniques	67
7.23	Déclarations et garanties	67
7.24	Accès aux biens et aux installations du Canada	68
7.25	Propriété du gouvernement.....	68
7.26	Responsabilités relatives au protocole d'identification.....	68

Liste des annexes du contrat subséquent :

- Annexe A - Énoncé des travaux
 - Appendice A – Exigences non fonctionnelles
 - Appendice B – Sigles
 - Appendice C – Glossaire
 - Appendice D – Procédure d'attribution de tâches
 - Appendice E – Formulaire d'autorisation de tâche
 - Appendice F – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse
 - Appendice G – Attestations à l'étape de l'autorisation de tâche
- Annexe B - Base de paiement
- Annexe C - Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité

Liste des documents joints à la Partie 3 (Instructions pour la préparation des soumissions)

- Pièce jointe 1 : Formulaire de présentation de la soumission
- Pièce jointe 2 : Critères d'évaluation des soumissions (volet de travail 1)
- Pièce jointe 3 : Critères d'évaluation des soumissions (volet de travail 2)
- Pièce jointe 4 : Soumission financière

Liste des documents joints à la Partie 5 (Attestations)

- Pièce jointe 5 : Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - attestation

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

Dans le présent document, on énumère les modalités qui s'appliquent à la demande de soumissions. Le présent document contient sept parties ainsi que des annexes et des pièces jointes, comme suit :

Partie 1 Renseignements généraux : Renferme une description générale du besoin.

Partie 2 Instructions à l'intention des soumissionnaires : Renferme les instructions, les clauses et les conditions relatives à la demande de soumissions.

Partie 3 Instructions pour la préparation des soumissions : Donne aux soumissionnaires les instructions pour préparer leur soumission.

Partie 4 Procédures d'évaluation et méthode de sélection : Décrit la façon dont se déroulera l'évaluation et présente les critères d'évaluation auxquels il faut satisfaire dans la soumission, s'il y a lieu, ainsi que la méthode de sélection.

Partie 5 Attestations et renseignements supplémentaires : Renferme les attestations et renseignements supplémentaires à fournir.

Partie 6 Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences : Renferme des exigences particulières auxquelles les soumissionnaires doivent répondre.

Partie 7 Clauses du contrat subséquent : Renferme les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat subséquent.

Les annexes comprennent l'énoncé des travaux et toute autre annexe.

1.2 Programme

- (a) La présente demande de soumissions vise à répondre au besoin de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) (le « **client** ») en matière de SPICT dans le cadre de l'AMA des SPICT.
- (b) Il est prévu qu'au plus un contrat sera attribué dans chacun des deux volets de travail, et que chaque contrat porte uniquement sur les travaux du volet qui y sont associés. Chaque contrat aura une durée d'un an, comprenant cinq périodes optionnelles irrévocables d'un an qui permettront au Canada de prolonger la durée du contrat.
- (c) Ce besoin comporte des exigences relatives à la sécurité. Pour de plus amples renseignements, consulter la Partie 6, Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences, et la Partie 7, Clauses du contrat subséquent. Pour en savoir plus sur le filtrage de sécurité du personnel et de l'organisation ainsi que sur les clauses de sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du Programme de sécurité industrielle de TPSGC (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html>).
- (d) Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce, de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), de l'Accord de libre-échange Canada-Chili, de l'Accord de libre-échange entre le Canada et le Pérou, de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, de l'Accord de libre-échange Canada-Panama et de l'Accord sur le commerce intérieur.
- (e) Le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi s'applique au présent besoin; voir la Partie 5 – Attestations, la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent, et la pièce jointe intitulée « Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation ».
 - i.

- (f) Les titulaires d'AMA invités à soumissionner à titre de coentreprise doivent présenter une soumission à ce titre et ne doivent pas former une autre coentreprise pour soumissionner. Toute coentreprise doit déjà avoir été sélectionnée dans le cadre de l'AMA n° EN578-055605 au moment de la clôture des soumissions pour pouvoir présenter une soumission.
- (g) Pour chaque volet de travail, les catégories de personnel énumérées ci-dessous doivent être fournies sur demande, conformément à l'Annexe A de l'AMA pour des SPICIT.

VOLET DE TRAVAIL 1

CATÉGORIE DE RESSOURCES	NIVEAU DE COMPÉTENCE	NOMBRE ESTIMATIF DE RESSOURCES REQUISES PAR ANNÉE
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	NIVEAU 3	1
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	NIVEAU 3	1
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	NIVEAU 3	1
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	NIVEAU 3	1
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	NIVEAU 3	1
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	NIVEAU 3	1
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	NIVEAU 3	1
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	NIVEAU 3	1
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	NIVEAU 3	1
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	NIVEAU 3	1

VOLET DE TRAVAIL 2

CATÉGORIE DE RESSOURCES	NIVEAU DE COMPÉTENCE	NOMBRE ESTIMATIF DE RESSOURCES REQUISES PAR ANNÉE
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	NIVEAU 3	1
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	NIVEAU 3	1
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	NIVEAU 3	1
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	NIVEAU 3	1
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	NIVEAU 3	1
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	NIVEAU 3	1
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	NIVEAU 3	1
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	NIVEAU 3	1

1.3 Compte rendu

Après l'attribution du contrat, les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Ils doivent en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

- (a) Toutes les instructions, clauses et conditions indiquées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par TPSGC.
- (b) Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.
- (c) Le document 2003 (2016-04-04), Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est intégré par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante. En cas de contradiction entre les dispositions de la clause 2003 et celles du présent document, ce sont les dispositions de ce dernier qui prévalent.
- (d) Le paragraphe 3.a) de l'article 01, Dispositions relatives à l'intégrité – soumission, des instructions uniformisées 2003 incorporées ci-haut par renvoi, est supprimé en entier et remplacé par ce qui suit :
 - a. au moment de présenter un arrangement dans le cadre de la demande d'arrangements en matière d'approvisionnement (DAMA), le soumissionnaire a déjà fourni une liste complète des noms, tel qu'exigé en vertu de la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](#). Pendant ce processus d'approvisionnement, le soumissionnaire doit immédiatement informer le Canada par écrit de tout changement touchant la liste des noms.
- (e) Le paragraphe 5(4) de la clause 2003, Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est modifié comme suit :
 - (i) Supprimer : 60 jours
 - (ii) Insérer : cent quatre-vingts (180) jours

2.2 Présentation des soumissions

- (a) **Lieu et délai pour le dépôt des soumissions** : En raison de la nature de la présente demande de soumissions, la transmission électronique des soumissions par télécopieur ou courrier électronique ne sera pas acceptée. Les soumissions ne doivent pas être transmises directement à l'autorité contractante. Les soumissions transmises directement à l'autorité contractante ne seront pas prises en considération.

Les soumissions doivent parvenir à l'adresse suivante au plus tard à la date et à l'heure indiquées ci-dessous :

Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux
Module de réception des soumissions
Place du Portage, Phase III, pièce 0B2, 11, rue Laurier
Gatineau (Québec) K1A 0S5

Date de clôture de la demande de soumissions

À 14 h, le 2010-10-26 Fuseau horaire : Heure avancée de l'Est HAE

Module de réception des soumissions réservé pour la livraison des soumissions uniquement : l'adresse ci-dessus est réservée à la présentation des soumissions. Aucun autre document ne doit y être envoyé.

- (b) En raison de la nature de la présente demande de soumissions, TPSGC n'acceptera pas les soumissions qui lui sont transmises par télécopieur ou par courrier électronique.

2.3 Demandes de renseignements en période de soumission

- (a) Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au plus tard cinq jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.
- (b) Les soumissionnaires doivent indiquer aussi fidèlement que possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte leur demande de renseignements. Ils devraient également formuler soigneusement chaque question en donnant suffisamment de détails pour permettre au Canada d'y répondre de manière précise. Les demandes de renseignements techniques qui revêtent un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les articles portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et de permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Ancien fonctionnaire

- (a) Les contrats attribués à d'anciens fonctionnaires qui touchent une pension ou qui ont reçu un paiement forfaitaire doivent résister à l'examen scrupuleux du public et constituer une dépense équitable des fonds publics. Afin de respecter les politiques et les directives du Conseil du Trésor sur les contrats attribués à d'anciens fonctionnaires, les soumissionnaires doivent fournir l'information exigée ci-dessous avant l'attribution du contrat. Si les réponses aux questions et, selon les cas, les renseignements requis n'ont pas été fournis à la date de fin de l'évaluation des soumissions, le Canada informera le soumissionnaire du délai imparti pour fournir les renseignements. À défaut de répondre à la demande du Canada et de respecter les exigences dans les délais prescrits, le soumissionnaire verra sa soumission déclarée non recevable.

(b) Définitions

Aux fins de la présente clause, « *ancien fonctionnaire* » signifie tout ancien employé d'un ministère au sens de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R., 1985, ch. F-11, un ancien membre des Forces canadiennes ou un ancien membre de la Gendarmerie royale du Canada. Un ancien fonctionnaire peut être :

- (i). un individu;
- (ii). un particulier qui s'est constitué en société;
- (iii). une société de personnes constituée d'anciens fonctionnaires;
- (iv). une entreprise à propriétaire unique ou une entité dans laquelle la personne visée détient un intérêt important ou majoritaire.

Le terme « *période du paiement forfaitaire* » désigne la période mesurée en semaines de salaire à l'égard de laquelle un paiement a été fait pour faciliter la transition vers la retraite ou un autre emploi à la suite de la mise en place de divers programmes de réduction des effectifs de la fonction publique. La période du paiement forfaitaire ne comprend pas la période visée par l'indemnité de cessation d'emploi, qui se mesure de façon similaire.

Le terme « *pension* » désigne une pension ou une allocation annuelle versée en vertu de la [Loi sur la pension de la fonction publique](#) (LPFP), L.R.C., 1985, ch. P-36, et toute augmentation versée en vertu de la [Loi sur les prestations de retraite supplémentaires](#), L.R.C., 1985, ch. S-24, dans la mesure où elle touche la LPFP. La pension ne comprend pas les pensions payables conformément à la [Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes](#), L.R., 1985, ch. C-17; à la [Loi sur la continuation de la pension des services de défense](#), 1970, ch. D-3; à la [Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada](#), 1970, ch. R-10; à la [Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada](#), L.R., 1985, ch. R-11; à la [Loi sur les allocations de retraite des parlementaires](#), L.R., 1985, ch. M-5; et à la partie de la pension versée conformément à la [Loi sur le Régime de pensions du Canada](#), L.R., 1985, ch. C-8.

(c) Ancien fonctionnaire touchant une pension

Selon les définitions ci-dessus, le soumissionnaire est-il un ancien fonctionnaire touchant une pension? **Oui** () **Non** ()

Si oui, le soumissionnaire doit fournir, s'il y a lieu, les renseignements suivants pour tous les anciens fonctionnaires touchant une pension :

- (i). le nom de l'ancien fonctionnaire;
- (ii). la date de cessation d'emploi ou de retraite de la fonction publique.

En fournissant ces renseignements, les soumissionnaires acceptent que le statut d'ancien fonctionnaire touchant une pension du soumissionnaire retenu soit publié dans les rapports de divulgation proactive des contrats, sur les sites Web des ministères, et ce, conformément à l'[Avis sur la Politique des marchés : 2012-2](#) et aux [Lignes directrices sur la divulgation proactive des marchés](#).

(d) Directive sur le réaménagement des effectifs

Le soumissionnaire est-il un ancien fonctionnaire qui a touché un paiement forfaitaire conformément aux modalités de la Directive sur le réaménagement des effectifs?

Oui () **Non** ()

Si oui, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants :

- (i). le nom de l'ancien fonctionnaire;
- (ii). les conditions de l'incitatif versé sous forme de paiement forfaitaire;
- (iii). la date de cessation d'emploi;
- (iv). le montant du paiement forfaitaire;
- (v). le taux de rémunération qui a servi au calcul du paiement forfaitaire;
- (vi). la période du paiement forfaitaire, y compris la date de début, la date de fin et le nombre de semaines;
- (vii). le nombre et le montant (honoraires professionnels) des autres contrats assujettis aux conditions d'un programme de réaménagement des effectifs.

Pour tous les contrats attribués pendant la période du paiement forfaitaire, le montant total des honoraires qui peuvent être payés à un ancien fonctionnaire ayant reçu un paiement forfaitaire est limité à 5 000 \$ (taxes applicables comprises).

2.5 Lois applicables

Tout contrat subséquent doit être interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario, et les relations entre les parties doivent être déterminées par ces lois.

Remarque à l'intention des soumissionnaires : À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent utiliser les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est effectué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées. Les soumissionnaires doivent indiquer, dans le formulaire de présentation des soumissions, la province ou le territoire canadien de leur choix pour tout contrat subséquent.

2.6 Améliorations apportées au besoin pendant la demande de soumissions

Les soumissionnaires qui estiment qu'ils peuvent améliorer, techniquement ou technologiquement, le devis descriptif ou l'énoncé des travaux contenus dans la demande de soumissions sont invités à fournir des suggestions par écrit à l'autorité contractante nommée dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent indiquer clairement les améliorations suggérées et les motifs qui les justifient. Les suggestions qui ne restreignent pas la concurrence ou qui ne favorisent pas un soumissionnaire en particulier, seront examinées, à condition qu'elles parviennent à l'autorité contractante conformément à l'article intitulé « Demandes de renseignements en période de soumission ». Le Canada aura le droit d'accepter ou de rejeter n'importe laquelle ou la totalité des suggestions proposées.

2.7 Fondement du titre du Canada sur les droits de propriété intellectuelle

L'ASFC a déterminé que tout matériel protégé par le droit d'auteur découlant de l'exécution des travaux prévus par le contrat sera la propriété du Canada. Le matériel (défini dans les conditions générales 2035) s'entend notamment des produits livrables précisés à la section 7. Tâches et activités de l'énoncé des travaux.

2.8 Données volumétriques

Le nombre estimatif de ressources requises par année a été fourni aux soumissionnaires afin de les aider à préparer leurs soumissions. L'inclusion de ces données dans la présente demande de soumissions ne représente pas un engagement de la part du Canada que son utilisation future des services précisés dans la présente demande de soumissions correspondra à ces données. Elles sont fournies à titre d'information seulement.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

- (a) **Copies de la soumission** : Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :
- (i) Section I : Soumission technique (4 copies papier).
 - (ii) Section II : Soumission financière (1 copie papier).
 - (iii) Section III : Attestations non comprises dans la soumission technique (1 copie papier).
- Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.
- (b) **Présentation de la soumission** – Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission :
- (i) utiliser du papier de 8,5 po sur 11 po (216 mm sur 279 mm);
 - (ii) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions;
 - (iii) inclure, sur le dessus de chaque volume de la soumission, une page titre comprenant le titre, la date, le numéro de l'invitation à soumissionner, le nom et l'adresse du soumissionnaire et les coordonnées de la personne-ressource;
 - (iv) inclure une table des matières.
- (c) **Politique d'achats écologiques du Canada** : En avril 2006, le Canada a publié une politique exigeant des ministères et des organismes fédéraux qu'ils prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement. Voir la Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :
- (i) utiliser du papier contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable ou contenant au moins 30 % de matières recyclées;
 - (ii) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto verso ou à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.
- (d) **Présentation d'une seule soumission** :
- (i) Un soumissionnaire et ses entités liées ne peuvent soumettre qu'une seule soumission en réponse à la présente demande de soumissions. Si un soumissionnaire ou ses entités liées participent à plus d'une soumission (participer signifie faire partie du groupe soumissionnaire, et non pas être un sous-traitant), le Canada donnera deux jours ouvrables à ces soumissionnaires pour indiquer laquelle des soumissions devra être prise en compte par le Canada. À défaut de respecter ce délai, toutes les soumissions visées seront rejetées. Une seule soumission peut contenir des propositions visant à obtenir un contrat dans un ou plusieurs volets de travail. Cependant, une soumission ne peut pas contenir une soumission du soumissionnaire et de ses entités connexes en vue d'obtenir plus d'un contrat dans l'un des volets de travail.
 - (ii) Aux fins du présent article, peu importe la province ou le territoire où les entités ont été constituées en société ou formées juridiquement (qu'il s'agisse d'une personne physique, d'une société, d'un partenariat, etc.), une entité est considérée comme étant « liée » à un soumissionnaire :

- (A) s'il s'agit de la même personne morale (c.-à-d. la même personne physique, société ou société à responsabilité limitée, le même partenariat, etc.);
 - (B) s'il s'agit de « personnes liées » ou de « personnes affiliées » au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu du Canada*;
 - (C) si les entités entretiennent une relation fiduciaire (découlant d'un arrangement entre agences ou toute autre forme de relation fiduciaire) ou ont entretenu une telle relation au cours des deux années précédant la date de clôture des soumissions;
 - (D) si les entités ne sont pas dépendantes l'une de l'autre ou d'un même tiers.
- (iii) Les membres individuels d'une coentreprise ne peuvent pas participer à une autre soumission en présentant eux-mêmes une soumission ou en participant à une autre coentreprise.
- (e) Expérience de la coentreprise
- (i) Lorsque le soumissionnaire est une coentreprise qui possède de l'expérience à ce titre, il peut soumettre l'expérience qu'il a acquise dans le cadre de cette coentreprise.
- Exemple : Un soumissionnaire est une coentreprise formée des membres L et O. La demande de soumissions exige que le soumissionnaire possède de l'expérience en prestation de services de maintenance et de dépannage à un client comptant au moins 10 000 utilisateurs pendant 24 mois. En tant que coentreprise (composée de L et O), le soumissionnaire a déjà réalisé ce travail. Il peut donc utiliser cette expérience pour satisfaire à l'exigence. Si le membre L a acquis cette expérience alors qu'il faisait partie d'une coentreprise avec le tiers N, cette expérience ne peut pas être utilisée, car le tiers N ne fait pas partie de la coentreprise soumissionnaire.
- (ii) Une coentreprise qui présente une soumission peut évoquer l'expérience de l'un de ses membres pour démontrer qu'elle satisfait à tout critère technique de la présente demande de soumissions.
- Exemple : Un soumissionnaire est membre d'une coentreprise composée de X, Y et Z. Si une demande de soumissions exige : (a) que le soumissionnaire ait trois ans d'expérience de la prestation de services de maintenance, et (b) que le soumissionnaire ait deux ans d'expérience de l'intégration de matériel à des réseaux complexes, chacune de ces deux exigences peut être satisfaite par un membre différent de la coentreprise. Cependant, pour un critère donné, par exemple celui qui concerne l'expérience de trois ans de la prestation de services de maintenance, le soumissionnaire ne peut pas indiquer que chaque membre, soit X, Y et Z, a un an d'expérience pour un total de trois ans. Une telle réponse serait déclarée non conforme.
- (iii) Les membres de la coentreprise ne peuvent cependant pas mettre en commun leurs capacités pour répondre à un critère technique donné de la présente demande de soumissions. Un membre de la coentreprise peut néanmoins mettre sa propre expérience en commun avec celle de la coentreprise. Chaque fois qu'il doit faire la preuve qu'il répond à un critère, le soumissionnaire doit indiquer quel membre de la coentreprise y répond. Si le soumissionnaire n'a pas indiqué quel membre de la coentreprise répond à l'exigence, l'autorité contractante lui donnera l'occasion de fournir ce renseignement pendant la période d'évaluation. Si le soumissionnaire ne fournit pas ce renseignement pendant la période fixée par l'autorité contractante, sa soumission sera déclarée non recevable.
- Exemple : Un soumissionnaire est membre d'une coentreprise composée de A et B. Si, dans une demande de soumissions, on exige que le soumissionnaire ait de l'expérience dans la prestation de ressources pour un minimum de 100 jours facturables, le soumissionnaire peut démontrer son expérience en présentant ce qui suit :

- les contrats signés par A;
- les contrats signés par le membre B;
- les contrats signés par les membres A et B en tant que coentreprise;
- les contrats signés par le membre A et les contrats signés par les membres A et B en coentreprise;
- les contrats signés par le membre B et les contrats signés par les membres A et B en coentreprise.

Le tout doit totaliser 100 jours facturables.

- (iv) Les soumissionnaires qui ont des questions concernant l'évaluation des soumissions présentées par une coentreprise devraient poser leurs questions dans le cadre du processus de demande de renseignements dès que possible durant la période de demande de soumissions.

3.2 Section I : Soumission technique

- (a) La soumission technique comprend ce qui suit :

- (i) **Formulaire de présentation des soumissions** : Les soumissionnaires devraient joindre le formulaire de présentation des soumissions – pièce jointe « 1 » à leur soumission. Il s'agit d'un formulaire commun dans lequel les soumissionnaires peuvent fournir les renseignements exigés dans le cadre de l'évaluation et de l'attribution du contrat, comme le nom d'une personne-ressource ou son numéro d'entreprise – approvisionnement. L'utilisation de ce formulaire pour présenter des renseignements n'est pas obligatoire, mais recommandée. Si le Canada considère que les renseignements requis par le formulaire de présentation des soumissions sont incomplets ou doivent être corrigés, le Canada accordera au soumissionnaire la chance de compléter ou de corriger ces renseignements.
- (ii) **Exigences relatives à la sécurité** : On demande aux soumissionnaires de fournir les renseignements de sécurité suivants pour chaque ressource proposée avec leur soumission avant ou à la date de clôture des soumissions.

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ	
Nom de la personne tel qu'indiqué sur le formulaire de demande d'autorisation de sécurité	
Niveau de l'autorisation de sécurité obtenue	
Période de validité de l'attestation de sécurité obtenue	
Numéro de dossier du formulaire « Certificat d'enquête de sécurité et profil de sécurité »	

Si le soumissionnaire n'a pas inclus les renseignements de sécurité dans sa soumission, l'autorité contractante lui donnera l'occasion de fournir ces renseignements pendant la période d'évaluation. Si le soumissionnaire n'a pas fourni les renseignements de sécurité pendant la période fixée par l'autorité contractante, sa soumission sera déclarée non recevable.

- (iii) **Justification de la conformité technique** : Dans sa soumission technique, le soumissionnaire doit prouver qu'il s'est conformé aux articles des pièces jointes « 2 » et « 3 », qui constituent le format demandé pour fournir la justification. La justification ne doit pas être une simple répétition du besoin, mais doit expliquer et démontrer la façon dont le soumissionnaire satisfera aux exigences et exécutera les travaux exigés. Il ne suffit pas de déclarer simplement que la solution ou les ressources proposées sont

conformes. Lorsque le Canada détermine que la justification n'est pas complète, la soumission sera jugée non conforme et sera rejetée. La justification peut mentionner des documents supplémentaires joints à la soumission. Cette information peut être mentionnée dans la colonne « Réponse du soumissionnaire » des pièces jointes « 2 » et « 3 », où les soumissionnaires doivent indiquer l'endroit précis où se trouvent les documents de référence, y compris le titre du document et les numéros de page et d'alinéa. Lorsque la référence n'est pas suffisamment précise, le Canada peut demander que le soumissionnaire dirige le Canada vers l'endroit approprié dans le document.

- (iv) **Pour les projets antérieurs similaires :** Dans les cas où la soumission doit comprendre la description de projets antérieurs semblables : (i) le projet doit avoir été réalisé par le soumissionnaire lui-même (l'expérience acquise par un sous-traitant proposé ou une société affiliée au soumissionnaire ne compte pas); (ii) le projet doit avoir été terminé à la date de clôture des soumissions; (iii) toutes les descriptions de projet doivent comprendre, au minimum, le nom et le numéro de téléphone ou l'adresse de courriel d'un client cité en référence; et (iv) dans l'éventualité où le soumissionnaire présente plus de projets semblables que ce qui a été demandé, le Canada aura le plein pouvoir de choisir ceux qui seront évalués.
- (v) **Pour les ressources proposées :** La soumission technique doit comprendre un curriculum vitae, par catégorie de ressources, selon ce qui est indiqué aux pièces jointes « 2 » et « 3 ». Une même personne ne doit pas être proposée dans plus d'une catégorie de ressources ou dans plus d'un volet de travail. La soumission technique doit démontrer que chaque personne proposée satisfait aux exigences de qualification décrites (y compris les exigences en matière d'éducation, d'expérience de travail, et d'accréditation professionnelle). Quant aux ressources proposées :
- (A) Les ressources proposées peuvent être des employés du soumissionnaire ou d'un sous-traitant, ou il peut s'agir d'entrepreneurs indépendants auxquels le soumissionnaire attribuerait une partie du travail (voir la Partie 5, Attestations).
- (B) Pour les exigences en matière d'études, de titre ou de certificat, TPSGC ne tiendra compte que des programmes ayant été réussis par la ressource à la clôture des soumissions. Si le diplôme, le titre ou le certificat a été attribué par un établissement d'enseignement à l'extérieur du Canada, le soumissionnaire doit fournir une copie des résultats du service d'évaluation des diplômes et de reconnaissance des compétences provenant d'une organisation ou d'un organisme reconnu par le Centre d'information canadien sur les diplômes internationaux.
- (C) En ce qui concerne les exigences relatives aux titres professionnels, la ressource doit détenir le titre exigé à la clôture des soumissions et doit demeurer, le cas échéant, un membre en règle de l'organisme professionnel ou être affiliée à l'association professionnelle en question pendant la période d'évaluation et la durée du contrat. Lorsque l'affiliation ou le titre professionnel doit être démontré au moyen d'une certification ou d'un diplôme, ce document doit être actuel, valide et émis par l'entité précisée dans la présente demande de soumissions. Si l'entité n'est pas précisée, l'émetteur devait être une entité, un organisme ou un établissement reconnu ou accrédité au moment où le document a été produit. Si le diplôme ou le certificat a été attribué par un établissement d'enseignement à l'extérieur du Canada, le soumissionnaire doit fournir une copie des résultats du service d'évaluation des diplômes et de reconnaissance des compétences provenant d'une organisation ou d'un organisme reconnu par le Centre d'information canadien sur les diplômes internationaux.
- (D) Quant à l'expérience de travail, TPSGC ne tiendra pas compte de l'expérience acquise dans le cadre d'un programme de formation, sauf s'il s'agit d'un programme Coop formel, suivi dans un établissement postsecondaire.

- (E) Pour les exigences qui demandent un nombre précis d'années d'expérience (p. ex., 2 ans), TPSGC ne tiendra pas compte de cette expérience si la soumission technique ne donne pas les dates précises (le mois et l'année) de l'expérience alléguée (c.-à-d., la date de début et la date de fin). TPSGC n'évaluera que la période au cours de laquelle la personne a réellement travaillé au projet ou aux projets (de la date de début indiquée pour la personne jusqu'à la date de fin), plutôt qu'à partir de la date de début et de fin générale d'un projet ou d'un groupe de projets auxquels la personne a participé.
- (F) Pour que l'expérience de travail soit considérée par le Canada, la soumission technique ne doit pas seulement indiquer le titre du poste occupé par la personne, mais elle doit également démontrer que cette personne a acquis l'expérience nécessaire en expliquant les responsabilités et les tâches effectuées dans ce poste. Advenant que la ressource proposée ait travaillé en même temps sur plus d'un projet, la durée de la période de chevauchement de ces projets ne sera prise en considération qu'une seule fois lors de l'évaluation de l'expérience.
- (vi) **Coordonnées de clients cités en référence :**
- (A) Lorsque le Canada évalue les soumissions, il peut, sans toutefois y être obligé, demander qu'un soumissionnaire fournisse des références de clients. Si le Canada envoie une demande écrite à cet égard, le soumissionnaire aura deux jours ouvrables pour fournir les renseignements requis au Canada. Si le soumissionnaire ne respecte pas ce délai, sa soumission sera déclarée non recevable. Ces références de clients doivent toutes confirmer, si TPSGC le demande, les faits énoncés dans la soumission du soumissionnaire, comme il est requis aux pièces jointes « 2 » et « 3 ».
- (B) La question visant à obtenir la confirmation des clients cités en référence devrait être construite de la façon suivante :
- Exemple de question destinée aux clients cités en référence : « [Nom du soumissionnaire] a-t-il (1) fourni à votre organisation les services décrits au critère XX et au cours des [la période de temps permise par le critère XX] ou (2) accompli pour votre organisation les tâches décrites au critère XX et au cours des [la période de temps permise par le critère XX] ? »*
- ___ Oui, le soumissionnaire a (1) fourni à mon organisation les services décrits ci-dessus et au cours de la période de temps décrite ci-dessus ou (2) accompli pour mon organisation les tâches décrites ci-dessus et au cours de la période décrite ci-dessus.*
- ___ Non, le soumissionnaire n'a pas (1) fourni à mon organisation les services décrits ci-dessus et au cours de la période de temps décrite ci-dessus à ou (2) accompli pour mon organisation les tâches décrites ci-dessus et au cours de la période décrite ci-dessus.*
- ___ Je ne veux pas ou ne peux pas fournir de renseignements au sujet des (1) services décrits ci-dessus ou (2) tâches décrites ci-dessus.*
- (C) Pour chaque client cité en référence, le soumissionnaire doit, au minimum, fournir le nom ainsi que le numéro de téléphone ou l'adresse courriel d'une personne-ressource. Si seul le numéro de téléphone est fourni, il sera utilisé pour demander l'adresse de courriel, et la vérification des références se fera par courriel.
- Le soumissionnaire doit en outre indiquer le titre de la personne-ressource. Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que la personne-ressource qu'il propose est au fait des services qu'il a offerts et qu'elle accepte d'être citée en référence. Des références de l'État seront acceptées.

3.3 Section II : Soumission financière

- (a) **Prix** : Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière conformément à la soumission financière fournie à la pièce jointe « 4 ». Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément, s'il y a lieu. À moins d'indication contraire, les soumissionnaires doivent inscrire un seul taux quotidien ferme, tout compris, en dollars canadiens, dans chacune des cellules nécessitant une inscription dans les tableaux des prix.
- (b) **Variation des taux pour les ressources par période** : Pour une catégorie de ressources donnée, lorsque les tableaux financiers fournis par le Canada permettent d'établir des taux fermes différents associés à une catégorie de ressources pour des périodes différentes, le taux présenté dans la soumission pour une même catégorie de ressources pour toute période subséquente ne doit pas être inférieur au taux présenté dans la soumission pour la période comprenant le premier mois de la période initiale du contrat.
- (c) **Tous les coûts doivent être compris** : La soumission financière doit indiquer tous les coûts relatifs au besoin décrit dans la présente demande de soumissions pour toute la durée du contrat, y compris toute année d'option. Il incombe entièrement au soumissionnaire d'indiquer tout le matériel, les logiciels, les périphériques, le câblage et les composants nécessaires pour satisfaire aux exigences de la présente demande de soumissions, ainsi que les prix de ces articles.
- (d) **Prix nuls** : On demande aux soumissionnaires d'entrer « 0,00 \$ » pour tout article qu'il ne compte pas facturer ou qui a déjà été ajouté à d'autres prix dans le tableau. Si le soumissionnaire laisse le champ vide, le Canada considérera que le prix se chiffre à « 0,00 \$ » aux fins d'évaluation et pourrait demander au soumissionnaire de confirmer que le prix est bel et bien de « 0,00 \$ ». Aucun soumissionnaire ne sera autorisé à ajouter ou à modifier un prix lors de cette confirmation. Si le soumissionnaire refuse de confirmer que le prix d'un article dont le champ est vide est de 0,00 \$, sa soumission sera déclarée non recevable.

3.4 Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations indiquées dans la Partie 5.

PIÈCE JOINTE 1
FORMULAIRE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION

FORMULAIRE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION		
Dénomination sociale du soumissionnaire		
Représentant autorisé du soumissionnaire aux fins d'évaluation (p. ex. pour obtenir des précisions)	Nom	
	Titre	
	Adresse	
	Numéro de téléphone	
	Numéro de télécopieur	
	Adresse électronique	
Numéro d'entreprise-approvisionnement (NEA) du soumissionnaire [voir les Instructions et conditions uniformisées de 2003] [Remarque à l'intention des soumissionnaires : Le NEA donné doit correspondre à la dénomination sociale utilisée dans la soumission. Si ce n'est pas le cas, le soumissionnaire sera déterminé en fonction de la dénomination sociale fournie plutôt qu'en fonction du NEA, et le soumissionnaire devra fournir le NEA qui correspond à la dénomination sociale du soumissionnaire.]		
Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et qui aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée dans la demande)		
Anciens fonctionnaires Pour obtenir une définition d'« ancien fonctionnaire », voir la clause intitulée « Ancien fonctionnaire », dans la Partie 2 de la demande de soumissions.	Le soumissionnaire est-il un ancien fonctionnaire touchant une pension tel qu'il est défini dans la demande de soumissions? Oui _____ Non _____ Si oui, fournir les renseignements demandés à l'article intitulé « Ancien fonctionnaire » dans la Partie 2.	
	Le soumissionnaire est-il un ancien fonctionnaire qui a reçu un paiement forfaitaire en vertu des dispositions d'un programme de réduction des effectifs?	

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

	Oui ____ Non ____ Si oui, fournir les renseignements demandés à l'article intitulé « Ancien fonctionnaire » dans la Partie 2.	
Niveau d'attestation de sécurité du soumissionnaire [Indiquer le niveau et la date d'attribution] [Remarque à l'intention des soumissionnaires : Le nom dans l'attestation de sécurité doit correspondre à la dénomination sociale du soumissionnaire. Si ce n'est pas le cas, l'attestation n'est pas valide pour le soumissionnaire.]		
<p>En apposant ma signature ci-après, j'atteste, au nom du soumissionnaire, que j'ai lu la demande de soumissions en entier, y compris les documents incorporés par renvoi dans la demande et que :</p> <ol style="list-style-type: none">1. le soumissionnaire considère que lui-même et les ressources qu'il propose peuvent répondre aux exigences obligatoires décrites dans la demande de soumissions;2. la soumission est valide pour la période indiquée dans la demande de soumissions;3. tous les renseignements fournis dans cette soumission sont complets et exacts;4. si un contrat est attribué au soumissionnaire, ce dernier acceptera toutes les modalités déterminées dans les clauses du contrat subséquent comprises dans la demande de soumissions.		
Signature du représentant autorisé du soumissionnaire		

PIÈCE JOINTE 2
CRITÈRES D'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS
(VOLET DE TRAVAIL 1)

(VOIR DOCUMENT CI-JOINT)

PIÈCE JOINTE 3
CRITÈRES D'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS
(VOLET DE TRAVAIL 2)

(VOIR DOCUMENT CI-JOINT)

PIÈCE JOINTE 4

SOUMISSION FINANCIÈRE

Note à l'intention des Soumissionnaires: Les tableaux qui suivent s'appliquent uniquement au volet de travail 1.

VOLET DE TRAVAIL 1

Période de contrat initiale:

Période de contrat initiale (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	\$
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

Périodes optionnelles:

Période optionnelle 1 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	\$
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

Période optionnelle 2 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	\$
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

Période optionnelle 3 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	\$
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

Période optionnelle 4 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	\$
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

Période optionnelle 5 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	\$
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

Note à l'intention des Soumissionnaires: Les tableaux qui suivent s'appliquent uniquement au volet de travail 2.

VOLET DE TRAVAIL 2

Période de contrat initiale:

Période de contrat initiale (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	\$
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

Périodes optionnelles:

Période optionnelle 1 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	\$
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

Période optionnelle 2 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	\$
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

Période optionnelle 3 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	\$
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

Période optionnelle 4 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	\$
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

Période optionnelle 5 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	\$
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	\$
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	\$
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	\$

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- (a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, y compris les critères d'évaluation techniques et financiers. Le processus d'évaluation comporte plusieurs étapes, lesquelles sont décrites ci-dessous. Même si l'évaluation et la sélection seront effectuées par étape, le fait que le Canada soit passé à une étape ultérieure ne signifie pas que ce dernier a irréfutablement déterminé que le soumissionnaire a réussi toutes les étapes précédentes. Le Canada se réserve le droit d'exécuter parallèlement certaines étapes de l'évaluation.
- (b) Une équipe constituée de représentants du client et de TPSGC évaluera les soumissions au nom du Canada. Le Canada peut faire appel à des experts-conseils ou à des personnes-ressources du gouvernement pour évaluer les soumissions. Chaque membre de l'équipe d'évaluation ne participera pas nécessairement à tous les volets de l'évaluation.
- (c) En plus de tout autre délai établi dans la demande de soumissions :
- (i) **Demandes de précisions** : Si le Canada demande des précisions au soumissionnaire au sujet de sa soumission ou s'il veut vérifier celle-ci, le soumissionnaire disposera d'un délai de deux jours ouvrables (ou d'un délai plus long précisé par écrit par l'autorité contractante) pour fournir les renseignements nécessaires au Canada. Si le soumissionnaire ne respecte pas ce délai, sa soumission sera déclarée non recevable.
 - (ii) **Demandes de renseignements supplémentaires** : Si le Canada demande d'autres renseignements pour l'une des raisons qui suivent (selon la section intitulée « Déroulement de l'évaluation » du document 2003 Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels).
 - (A) vérifier tout renseignement fourni par le soumissionnaire dans sa soumission;
 - (B) communiquer avec une ou plusieurs des références citées par le soumissionnaire (références citées dans les curriculum vitae des ressources individuelles) dans le but de valider les renseignements fournis par le soumissionnaire,

Le soumissionnaire doit soumettre les renseignements demandés par le Canada dans les deux jours ouvrables suivant la demande de l'autorité contractante.
 - (iii) **Prolongation du délai** : Si le soumissionnaire a besoin de davantage de temps, l'autorité contractante, à sa seule discrétion, peut accorder une prolongation du délai.

4.2 Évaluation technique

Une évaluation technique distincte sera effectuée pour chaque volet de travail.

- (a) **Critères techniques obligatoires** :
- (i) Chaque soumission fera l'objet d'un examen pour en déterminer la conformité avec les exigences obligatoires de la demande de soumissions. Tous les éléments de la demande de soumissions qui constituent des exigences obligatoires sont désignés précisément par les termes « doit », « doivent » ou « obligatoire ». Les soumissions qui ne sont pas conformes à chacune des exigences obligatoires seront déclarées irrecevables et rejetées.
 - (ii) Les critères techniques obligatoires sont décrits à la section 1.0 Exigences obligatoires des pièces jointes « 2 » et « 3 ».
- (b) **Critères techniques cotés**
- (i) Chaque soumission sera cotée en attribuant une note aux exigences cotées, qui sont précisées dans la demande de soumissions par le terme « cotées » ou par voie de

référence à une note. Les soumissions qui ne sont pas complètes et qui ne contiennent pas tous les renseignements exigés dans la demande de soumissions seront cotées en conséquence.

- (ii) Les exigences cotées sont décrites à la section 2.0 Exigences cotées des pièces jointes « 2 » et « 3 ».

(c) **Nombre de ressources évaluées**

Seulement une ressource par catégorie de ressources identifiée sera évaluée dans le cadre de la présente demande de soumissions, comme l'indique les pièces jointes « 2 » et « 3 ». Les autres ressources ne seront évaluées qu'après l'attribution du contrat quand l'entrepreneur devra accomplir des tâches précises. Après l'attribution du contrat, le processus d'autorisation de tâche sera appliqué conformément à la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent, selon l'article intitulé « Autorisation des tâches ». Quand un formulaire d'autorisation de tâche sera émis, l'entrepreneur devra proposer une ressource pour satisfaire le besoin précis d'après l'énoncé des travaux du formulaire d'autorisation de tâche. La ressource proposée sera ensuite évaluée d'après les critères indiqués dans l'Énoncé des travaux du contrat, conformément à l'Appendice F de l'Annexe A.

(d) **Vérification des références**

- (i) La vérification des références ne se fait pas de façon systématique. Toutefois, si TPSGC choisit de procéder à une vérification des références pour quelque exigence cotée ou obligatoire que ce soit, il le fera pour les soumissionnaires dont la candidature n'a pas été jugée irrecevable à ce stade de l'évaluation.
- (ii) Le Canada effectuera la vérification des références par courriel. Il enverra toutes les demandes de vérification des références par courriel le même jour aux personnes-ressources citées en référence par les soumissionnaires dans leur soumission. La réponse doit être envoyée dans les cinq jours ouvrables suivant l'envoi du courriel de vérification des références, faute de quoi le Canada n'attribuera aucun point ou considérera que le soumissionnaire ne satisfait pas à l'exigence obligatoire en matière d'expérience (selon le cas).
- (iii) Le troisième jour ouvrable après l'envoi du courriel, si le Canada n'a pas reçu de réponse, il en avisera le soumissionnaire par courriel pour que ce dernier puisse rappeler à la personne en question qu'il faut répondre au Canada dans le délai de cinq jours ouvrables. Si la personne donnée en référence n'est pas disponible au moment de l'évaluation, le soumissionnaire pourra fournir les le nom et l'adresse électronique d'une autre personne chez le même client. Cette possibilité ne sera offerte aux soumissionnaires qu'une fois par client, et ce, uniquement si la personne citée en référence initialement n'est pas disponible (c'est-à-dire que le soumissionnaire ne pourra soumettre le nom d'une autre personne si la première personne-ressource indique qu'elle ne souhaite pas répondre ou qu'elle n'est pas en mesure de le faire). Le soumissionnaire disposera de 24 heures pour soumettre le nom d'une nouvelle personne-ressource. Cette personne aura cinq jours ouvrables pour répondre au Canada à compter de la date d'envoi de la demande de vérification des références.
- (iv) En cas de contradiction entre l'information donnée par la personne citée en référence et celle fournie par le soumissionnaire, la première prévaudra.
- (v) On n'accordera aucun point ou on considérera qu'un critère obligatoire n'est pas respecté (selon le cas) si (1) le client cité en référence indique qu'il n'est pas en mesure de fournir l'information demandée ou qu'il ne veut pas le faire, ou (2) le client cité en référence n'est pas un client du soumissionnaire même (par exemple, le client ne peut pas être le client d'une filiale du soumissionnaire). De même, on n'accordera aucun point au soumissionnaire ou on considérera qu'un critère obligatoire n'est pas respecté si le client est lui-même une filiale ou une autre entité qui a des liens de dépendance avec le soumissionnaire.

4.3 Évaluation financière

- (a) L'évaluation financière sera effectuée d'après les taux quotidiens fermes indiqués dans les soumissions recevables. Une évaluation financière distincte sera effectuée pour chaque volet de travail.
- (b) Deux méthodes possibles d'évaluation financière peuvent être utilisées pour le présent besoin. La première méthode sera utilisée si trois soumissions ou plus sont jugées recevables (voir la section c – Évaluation financière – Méthode A, ci-dessous). La deuxième méthode sera utilisée si moins de trois soumissions sont jugées recevables (voir la section d – Évaluation financière – Méthode B ci-dessous).
- (c) **Évaluation financière – Méthode A** : La méthode d'évaluation financière suivante sera utilisée si trois soumissions ou plus sont jugées recevables.
- (i) **ÉTAPE 1 – ÉTABLISSEMENT DES MÉDIANES INFÉRIEURES ET SUPÉRIEURES POUR CHAQUE PÉRIODE ET CHAQUE CATÉGORIE DE RESSOURCES** : L'autorité contractante établira, pour chaque période et chaque catégorie de ressources pour chaque volet de travail, la fourchette médiane selon les taux fermes quotidiens fournis par les soumissionnaires dont la soumission est jugée recevable sur le plan technique. Pour chaque catégorie de ressources, on calculera la médiane à l'aide de la fonction connexe dans Microsoft Excel. Cette médiane permettra d'établir une fourchette qui prendra en compte un taux médian inférieur correspondant à une valeur de moins (-) 20 % de la médiane et un taux médian supérieur correspondant à une valeur de plus (+) 30 % de la médiane. Lorsqu'un nombre pair de soumissions sont jugées recevables sur le plan technique, la moyenne des deux tarifs médians sera utilisée pour calculer la fourchette médiane, alors que dans le cas d'un nombre impair de soumissions jugées recevables sur le plan technique, le tarif médian sera utilisé.
- (ii) **ÉTAPE 2 – ATTRIBUTION DES POINTS** : Pour chaque période et chaque catégorie de ressources pour chaque volet de travail, les points seront attribués de la façon suivante.
- (A) Le soumissionnaire ne recevra aucun point s'il propose, pour une période et une catégorie de ressources données, un tarif quotidien ferme qui est inférieur à la limite de la médiane inférieure, ou supérieur à la limite médiane supérieure établie pour cette période et cette catégorie de ressources.
- (B) Le soumissionnaire dont le tarif quotidien ferme entre dans la fourchette des médianes supérieure et inférieure obtiendra des points d'après la formule suivante, qui seront arrondis à deux décimales :
- $$\frac{\text{Taux quotidien ferme proposé le plus bas dans la fourchette des médianes}}{\text{Taux quotidien ferme proposé par le soumissionnaire dans les limites de la fourchette des médianes}} \times \text{Maximum de points attribués au tableau 1 ci-dessous}$$
- (C) Le soumissionnaire dont le tarif journalier ferme entre dans la fourchette des médianes établies et qui est le plus bas parmi les tarifs proposés obtiendra le nombre maximum de points applicable indiqué au tableau 1 ci-dessous.

TABLEAU 1 - MAXIMUM DE POINTS ATTRIBUÉS							
CATÉGORIES DE RESSOURCES	PÉRIODE INITIALE (1 AN)	PÉRIODE OPTIONNE LLE 1 (1 AN)	PÉRIODE OPTIONNE LLE 2 (1 AN)	PÉRIODE OPTIONNE LLE 3 (1 AN)	PÉRIODE OPTIONNE LLE 4 (1 AN)	PÉRIODE OPTIONNE LLE 5 (1 AN)	TOTAL DES POINTS
VOLET DE TRAVAIL 1							
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM – niveau 3	100	100	100	100	40	40	480
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage – niveau 3	100	100	100	100	15	15	430
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM – niveau 3	15	100	100	100	15	15	345
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage - niveau 3	100	100	100	100	15	15	430
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java – niveau 3	100	100	100	100	40	40	480
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement – niveau 3	50	50	50	50	15	15	230
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM – niveau 3	15	100	100	100	15	15	345
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM – niveau 3	50	50	50	50	15	15	230
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données – niveau 3	50	50	50	50	15	15	230
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions – niveau 3	50	50	50	50	40	40	280
TOTAL	630	800	800	800	225	225	3480

VOLET DE TRAVAIL 2							
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – niveau 3	100	100	100	50	30	30	410
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM - niveau 3	15	50	100	100	15	15	295
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS]) - niveau 3	15	50	100	100	30	30	325
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) - niveau 3	80	100	100	100	30	30	440
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced - niveau 3	15	30	100	100	15	15	275
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS]) - niveau 3	80	100	100	100	30	30	440
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM - niveau 3	30	100	100	50	15	15	310
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions - niveau 3	50	100	100	50	30	30	360
TOTAL	385	630	800	650	195	195	2855

- (i) **ÉTAPE 3 – NOTE FINANCIÈRE** : On additionnera les points attribués à l'ÉTAPE 2 pour chaque période et chaque catégorie de ressources, pour chaque volet de travail, et on arrondira le total à deux décimales pour obtenir la note financière. Un exemple d'évaluation financière à l'aide de la méthode A est fourni ci-après.

(ii) EXEMPLE D'ÉVALUATION FINANCIÈRE À L'AIDE DE LA MÉTHODE A

TABLEAU 2 – EXEMPLE D'ÉVALUATION FINANCIÈRE À L'AIDE DE LA MÉTHODE A							
Catégories de ressources	Maximum de points	Soumissionnaire 1		Soumissionnaire 2		Soumissionnaire 3	
		Année 1	Année 2	Année 1	Année 2	Année 1	Année 2
Programmeur	150 (75 points par année)	400,00 \$	400,00 \$	420,00 \$	450,00 \$	450,00 \$	450,00 \$
Analyste des activités	100 (50 points par année)	600,00 \$	600,00 \$	600,00 \$	620,00 \$	650,00 \$	820,00 \$
Gestionnaire de projet	50 (25 points par année)	555,00 \$	900,00 \$	750,00 \$	800,00 \$	700,00 \$	800,00 \$
TOTAL	300						
ÉTAPE 1 – Établissement des médianes inférieures et supérieures pour chaque année et chaque catégorie de ressources							
(Median 1)	En ce qui concerne la catégorie de ressources des programmeurs, la médiane de l'année 1 serait 420 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 336 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 546 \$.						
(Median 2)	Pour la catégorie de ressources des programmeurs, la médiane de l'année 2 serait 450 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 360 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 585 \$.						
(Median 3)	Pour la catégorie de ressources des analystes des activités, la médiane de l'année 1 serait 600 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 480 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 780 \$.						
(Median 4)	Pour la catégorie de ressources des analystes des activités, la médiane de l'année 2 serait 620 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 496 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 806 \$.						
(Median 5)	Pour la catégorie de ressources des gestionnaires de projet, la médiane de l'année 1 serait 700 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 560 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 910 \$.						
(Median 6)	Pour la catégorie de ressources des gestionnaires de projet, la médiane de l'année 2 serait 800 \$. La limite inférieure de la bande médiane serait 640 \$ et la limite supérieure de la bande médiane serait 1 040 \$.						
ÉTAPE 2 – Attribution des points							
Soumissionnaire 1							
Programmer Year 1 = 75 points (tarif le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)							
Programmer Year 2 = 75 points (tarif le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)							
Business Analyst Year 1 = 50 points (tarif le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)							
Business Analyst Year 2 = 50 points (tarif le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)							
Project Manager Year 1 = 0 point (en dehors des limites inférieure et supérieure de la bande médiane)							
Project Manager Year 2 = 22,22 points, d'après le calcul suivant : taux le plus bas (800 \$) ÷ taux proposé par le soumissionnaire (900 \$) × 25 points							
Soumissionnaire 2							
Programmer Year 1 = 71,43 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (400 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (420 \$) × 75 points							

Programmer Year 2 =	66,67 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (400 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (450 \$) × 75 points
Business Analyst Year 1 =	50 points (prix le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
Business Analyst Year 2 =	48,39 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (600 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (620 \$) × 50 points
Project Manager Year 1 =	23,33 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (700 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (750 \$) × 25 points
Project Manager Year 2 =	25 points (prix le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
Soumissionnaire 3	
Programmer Year 1 =	66,67 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (400 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (450 \$) × 75 points
Programmer Year 2 =	66,67 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (400 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (450 \$) × 75 points
Business Analyst Year 1 =	46,15 points, d'après le calcul suivant : tarif le plus bas (600 \$) ÷ tarif proposé par le soumissionnaire (650 \$) × 75 points
Business Analyst Year 2 =	0 point (en dehors des limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
Project Manager Year 1 =	25 points (prix le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
Project Manager Year 2 =	25 points (prix le plus bas dans les limites inférieure et supérieure de la bande médiane)
ÉTAPE 3 – Note financière	
Bidder 1:	75 + 75 + 50 + 50 + 0 + 22,22 = note financière totale de 272,22 points sur un total possible de 300 points
Bidder 2:	71,43 + 67,67 + 50 + 48,39 + 23,33 + 25 = note financière totale de 284,82 points sur un total possible de 300 points
Bidder 3:	66,67 + 66,67 + 46,15 + 0 + 25 + 25 = note financière totale de 229,49 points sur un total possible de 300 points

(d) **Évaluation financière – Méthode B** : La méthode d'évaluation financière suivante sera utilisée si moins de trois soumissions sont jugées recevables :

(i) **ÉTAPE 2 – ATTRIBUTION DES POINTS** : Pour chaque période et chaque catégorie de ressources pour chaque volet de travail, les points seront attribués de la façon suivante :

(A) Les points seront attribués en fonction des calculs ci-dessous, et le total sera arrondi à deux décimales près.

<u>Taux quotidien ferme proposé le plus bas</u>	x	Maximum de points attribués au tableau 3 ci-dessous
Taux quotidien ferme proposé par le soumissionnaire		

Le soumissionnaire offrant le taux quotidien ferme le plus bas obtiendra le nombre maximum de points applicable indiqué au tableau 3 ci-dessous.

TABLEAU 3 - MAXIMUM DE POINTS ATTRIBUÉS

CATÉGORIES DE RESSOURCES	PÉRIODE INITIALE (1 AN)	PÉRIODE OPTIONNE LLE 1 (1 AN)	PÉRIODE OPTIONNE LLE 2 (1 AN)	PÉRIODE OPTIONNE LLE 3 (1 AN)	PÉRIODE OPTIONNE LLE 4 (1 AN)	PÉRIODE OPTIONNE LLE 5 (1 AN)	TOTAL DES POINTS
VOLET DE TRAVAIL 1							
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM – niveau 3	100	100	100	100	40	40	480
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage – niveau 3	100	100	100	100	15	15	430
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM – niveau 3	15	100	100	100	15	15	345
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage - niveau 3	100	100	100	100	15	15	430
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java – niveau 3	100	100	100	100	40	40	480
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement – niveau 3	50	50	50	50	15	15	230
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM – niveau 3	15	100	100	100	15	15	345
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM – niveau 3	50	50	50	50	15	15	230
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données – niveau 3	50	50	50	50	15	15	230
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions – niveau 3	50	50	50	50	40	40	280
TOTAL	630	800	800	800	225	225	3480

VOLET DE TRAVAIL 2							
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – niveau 3	100	100	100	50	30	30	410
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM - niveau 3	15	50	100	100	15	15	295
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS]) - niveau 3	15	50	100	100	30	30	325
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) - niveau 3	80	100	100	100	30	30	440
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced - niveau 3	15	30	100	100	15	15	275
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS]) - niveau 3	80	100	100	100	30	30	440
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM - niveau 3	30	100	100	50	15	15	310
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions - niveau 3	50	100	100	50	30	30	360
TOTAL	385	630	800	650	195	195	2855

- (ii) **ÉTAPE 2 – NOTE FINANCIÈRE** : On additionnera les points attribués à l'ÉTAPE 1 pour chaque période et chaque catégorie de ressources, et on arrondira à deux décimales pour obtenir la note financière.

(e) Justification des taux pour les services professionnels

D'après l'expérience du Canada, les soumissionnaires proposeront parfois des taux pour une ou plusieurs catégories de ressources au moment de la soumission qu'ils refuseront plus tard de respecter, en affirmant que ces taux ne leur permettent pas de recouvrer les frais ou de rentabiliser leurs activités. Au moment d'évaluer les taux soumis pour les services professionnels, le Canada peut, sans toutefois y être obligé, demander une justification des prix conformément à cet article. Si le Canada demande une justification des prix, elle sera demandée à tous les soumissionnaires conformes proposant un taux au moins 20 % inférieur à la médiane des taux offerts par tous les soumissionnaires conformes pour la ou les mêmes catégories de ressources.

Si le Canada demande une justification des prix, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants :

- (i) une facture (avec le numéro de série du contrat ou un autre identificateur unique du contrat) démontrant que le soumissionnaire a fourni et a facturé des services similaires à ceux qui seraient fournis par cette catégorie de ressources à un client (qui n'a aucun lien de dépendance avec le soumissionnaire) pendant au moins 3 mois au cours de la période de dix-huit (18) mois précédant la date de la présente demande de justification des taux, et que les coûts facturés étaient égaux ou inférieurs au taux proposé au Canada;
- (ii) relativement à la facture mentionnée en (i), une preuve du client du soumissionnaire démontrant que les services indiqués sur la facture comprennent au minimum 50 % des tâches énumérées dans l'Énoncé des travaux pour la catégorie de ressources évaluée, et ce, à un taux déraisonnablement bas. Il peut s'agir d'une copie du contrat (dans lequel on décrit les services à offrir et où l'on démontre qu'au moins 50 % des tâches sont les mêmes que celles qui doivent être effectuées dans le cadre de l'énoncé des travaux de la présente demande de soumissions), ou d'une attestation du client indiquant que les services notés sur la facture comprenaient au moins 50 % des tâches qui doivent être effectuées en vertu de l'énoncé des travaux de la présente demande de soumissions;
- (iii) le nom, le numéro de téléphone et, si possible, l'adresse de courriel d'une personne-ressource du client ayant reçu chacune des factures présentées au point (i), afin que le Canada puisse valider tout renseignement fourni par le soumissionnaire.

Lorsque le Canada demande une justification des taux offerts pour une catégorie de ressources particulière, il incombe entièrement au soumissionnaire de présenter l'information (décrite ci-dessus ou pouvant être autrement demandée par le Canada, y compris l'information qui permettrait au Canada de vérifier les renseignements fournis concernant la ressource proposée) qui permettrait au Canada de déterminer s'il peut réellement se fier à la capacité du soumissionnaire de fournir les services requis aux taux indiqués dans la soumission. Lorsque le Canada détermine que l'information fournie par le soumissionnaire ne justifie pas des taux déraisonnablement bas, la proposition sera jugée irrecevable.

(f) **Formules des tableaux d'établissement des prix**

Si les tableaux des prix fournis aux soumissionnaires comprennent des formules, le Canada peut entrer de nouveau les prix fournis par les soumissionnaires dans un nouveau tableau, s'il estime que les formules ne fonctionnent plus correctement dans la version fournie par un soumissionnaire.

4.4 Méthode de sélection

(a) **Évaluation des soumissions**

Processus de sélection : Le processus de sélection suivant sera suivi pour chaque volet de travail.

- (i) Pour être déclarée recevable, une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions, satisfaire à tous les critères d'évaluation obligatoires et obtenir la note de passage indiquée pour les critères cotés indiqués dans la demande de soumissions.
- (ii) La soumission recevable obtenant la note totale la plus élevée sera recommandée pour l'attribution du contrat. La note maximale qu'un soumissionnaire peut obtenir pour le mérite technique est de 60; la note maximale en ce qui concerne le prix est établie à 40.
 - (A) Calcul de la note technique totale : Pour chaque volet, on calculera la note technique totale pour chaque soumission recevable en convertissant la note technique obtenue pour les critères techniques cotés par points à l'aide de la formule suivante (le résultat étant arrondi à deux décimales).

Note technique x 60 = Note technique totale
Note technique maximale (Soumissionnaires, veuillez
consulter la note technique maximale pour chaque
volet de travail aux pièces jointes « 2 » et « 3 »)

- (B) Calcul de la note financière totale : Pour chaque volet, on calculera la note financière totale pour chaque soumission recevable en convertissant la note financière obtenue pour l'évaluation financière à l'aide de la formule suivante (le résultat étant arrondi à deux décimales).

Note financière x 40 = Note financière totale
Maximum de points attribués total (Soumissionnaires,
veuillez consulter le maximum de points attribués total
pour chaque volet de travail)

- (C) Calcul de la note totale du soumissionnaire : Pour chaque volet, la note totale du soumissionnaire sera calculée pour chaque soumission recevable à l'aide de la formule suivante :

Note technique totale + note financière totale = note totale du soumissionnaire

- (iii) Dans l'éventualité où des soumissionnaires obtiendraient la même note totale dans un volet donné, le soumissionnaire ayant obtenu la note technique totale la plus élevée sera classé au premier rang.
- (b) Un maximum d'un contrat par volet de travail pourra être attribué à la suite de la présente demande de soumissions.
- (c) Les soumissionnaires devraient noter que l'attribution des contrats est assujettie au processus d'approbation interne du Canada, qui prévoit l'approbation obligatoire du financement selon le montant de tout contrat proposé. Même si un soumissionnaire a été recommandé pour l'attribution d'un contrat, un contrat sera attribué uniquement si l'approbation interne est obtenue conformément aux politiques internes du Canada. Si l'approbation n'est pas obtenue, aucun contrat ne sera attribué.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par ce dernier. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être présentés avec l'offre, mais il est possible de les présenter après. Si l'une ou l'autre de ces attestations ou l'un ou l'autre de ces renseignements supplémentaires demandés n'est pas fourni, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai qu'elle lui accorde pour fournir les renseignements. Si le soumissionnaire ne remet pas les attestations ou les renseignements supplémentaires énoncés ci-dessous dans le délai imparti, son offre sera jugée non recevable.

(a) Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que ni lui ni un membre de la coentreprise, si le soumissionnaire est une coentreprise, ne sont nommés dans la « [Liste d'admissibilité limitée à soumissionner au Programme de contrats fédéraux](http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) qui figure sur le site Web du Programme du travail d'Emploi et Développement social Canada.

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, est nommé dans la « [Liste d'admissibilité limitée à soumissionner au Programme de contrats fédéraux](#) » au moment de l'attribution du contrat.

Le Canada aura aussi le droit de résilier le contrat pour manquement si l'entrepreneur, ou tout membre de la coentreprise si l'entrepreneur est une coentreprise, est nommé dans la « [Liste d'admissibilité limitée à soumissionner au Programme de contrats fédéraux](#) » pendant la durée du contrat.

Le soumissionnaire doit fournir à l'autorité contractante la pièce jointe « 5 », Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation, remplie avant l'attribution du contrat. Si le soumissionnaire est une coentreprise, il doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation, remplie pour chaque membre de la coentreprise.

5.2 Attestations supplémentaires préalables à l'attribution du contrat

(a) Services professionnels – Ressources

- (i) En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que, s'il obtient le contrat, chaque individu proposé dans sa soumission sera disponible pour exécuter les travaux, tel qu'il est exigé par les représentants du Canada, au moment indiqué dans la demande de soumissions ou convenu avec ces derniers.
- (ii) En déposant une soumission, le soumissionnaire atteste qu'il a vérifié tous les renseignements fournis dans les curriculum vitæ et les documents à l'appui présentés avec sa soumission, plus particulièrement les renseignements relatifs aux études, aux réalisations, à l'expérience et aux antécédents professionnels, et que ceux-ci sont exacts. En outre, il garantit que chaque personne proposée est en mesure d'exécuter les travaux prévus dans le contrat subséquent.
- (iii) Si le soumissionnaire ne peut offrir les services d'une personne nommée dans sa soumission, que ce soit en raison du décès, de la maladie, d'un congé prolongé (y compris d'un congé parental et d'un congé d'invalidité), de la retraite, de la démission ou du renvoi de la ressource en question, dans les cinq (5) jours ouvrables suivant la prise de connaissance du Canada de la non-disponibilité de la personne, le soumissionnaire peut proposer un remplaçant à l'autorité contractante, s'il fournit :
 - (A) le motif du remplacement ainsi que des documents justificatifs jugés acceptables par l'autorité contractante;
 - (B) le nom, les qualifications et l'expérience d'un remplaçant proposé disponible immédiatement;
 - (C) la preuve que le remplaçant proposé possède la cote de sécurité exigée accordée par le Canada, s'il y a lieu.

Un seul remplaçant sera pris en considération pour toute personne proposée dans la soumission. L'autorité contractante peut, à l'égard du remplaçant proposé par le soumissionnaire et à son entière discrétion, choisir l'une ou l'autre des options suivantes :

- (A) mettre la soumission de côté et de ne plus en tenir compte;
- (B) évaluer le remplaçant conformément aux exigences de la demande de soumissions à la place de la ressource initiale comme s'il avait été proposé au départ dans la soumission, avec toutes les adaptations nécessaires appliquées aux résultats d'évaluation, notamment le rang de la soumission par rapport aux autres soumissions.

Si aucun remplaçant n'est proposé, l'autorité contractante rejettera la soumission sans autre examen.

- (iv) Si le soumissionnaire a proposé une personne qui n'est pas un de ses employés, en déposant une soumission, il atteste qu'il a la permission de la personne d'offrir ses services pour l'exécution des travaux et de soumettre son curriculum vitæ au Canada. Le soumissionnaire doit, à la demande de l'autorité contractante, fournir une confirmation écrite, signée par la personne, de la permission donnée au soumissionnaire ainsi que de sa disponibilité. Le défaut de répondre à la demande peut avoir pour conséquence de rendre la soumission non recevable.

(b) Attestation linguistique – Anglais essentiel

En déposant une soumission, le soumissionnaire atteste que, s'il obtient le contrat découlant de la demande de soumissions, chaque personne proposée dans sa soumission devra être en mesure de communiquer en anglais tant à l'oral qu'à l'écrit, sans aide, et en faisant peu d'erreurs.

N° de l'invitation :
[47060-152116/B](#)

N° de la modification :

ID de l'acheteur
[632EL](#)

(c) **Présentation d'une seule soumission**

En déposant une soumission, le soumissionnaire atteste qu'il ne se considère pas comme étant « lié » à aucun autre soumissionnaire.

PIÈCE JOINTE 5

PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI – ATTESTATION

Je, le soumissionnaire, en présentant les renseignements suivants à l'autorité contractante, atteste que les renseignements fournis sont exacts à la date indiquée ci-dessous. Les attestations fournies au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends que le Canada déclarera une soumission non recevable, ou un entrepreneur en situation de défaut, si une attestation est jugée fausse, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat. Le Canada se réserve le droit d'exiger des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. Le non-respect de toute demande ou exigence imposée par le Canada peut rendre la soumission irrecevable ou constituer un manquement au contrat.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, consulter le site Web du [Programme du travail d'Emploi et Développement social Canada](#).

Date : _____ (AAAA/MM/JJ) [Si aucune date n'est indiquée, la date de clôture des soumissions sera utilisée.]

Répondre aux questions A et B.

A. Cocher une seule case :

- ☐ A1. Le soumissionnaire atteste qu'il n'a aucun effectif au Canada.
- ☐ A2. Le soumissionnaire atteste qu'il est un employeur du secteur public.
- ☐ A3. Le soumissionnaire atteste qu'il est un employeur régi par le gouvernement fédéral assujetti à la [Loi sur l'équité en matière d'emploi](#).
- ☐ A4. Le soumissionnaire atteste qu'il a un effectif combiné de moins de 100 employés au Canada (l'effectif combiné comprend les employés permanents à temps plein, les employés permanents à temps partiel et les employés temporaires; les employés temporaires comprennent seulement ceux qui ont travaillé pendant 12 semaines ou plus au cours d'une année civile et qui ne sont pas des étudiants à temps plein).
- A5. Le soumissionnaire a un effectif combiné de 100 employés ou plus au Canada.
- ☐ A5.1 Le soumissionnaire atteste qu'il a conclu un [Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi](#) valide avec le Programme du travail d'Emploi et Développement social Canada et que cet accord est en vigueur.

OU

- ☐ A5.2 Le soumissionnaire atteste qu'il a présenté le formulaire « Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi » (LAB1168) au Programme du travail d'Emploi et développement social Canada. Comme il s'agit d'une condition d'attribution du contrat, l'entrepreneur doit remplir le formulaire « Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi » (LAB1168), le signer en bonne et due forme et le transmettre au Programme du travail d'Emploi et développement social Canada.

B. Cocher une seule case :

- ☐ B1. Le soumissionnaire ne fait pas partie d'une coentreprise.

OU

- ☐ B2. Le soumissionnaire fait partie d'une coentreprise et chaque membre de la coentreprise doit fournir à l'autorité contractante l'annexe intitulée « Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation » remplie. (Voir la section sur les coentreprises des instructions uniformisées.)

PARTIE 6 – EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET AUTRES EXIGENCES

6.1 Exigences relatives à la sécurité

- (a) Avant l'attribution d'un contrat, les conditions suivantes doivent être respectées :
- (i) le soumissionnaire doit détenir une attestation de sécurité d'organisation valable, conformément à la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent;
 - (ii) les personnes proposées par le soumissionnaire qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens classifiés ou protégés, ou encore à des établissements de travail dont l'accès est réglementé, doivent satisfaire aux exigences relatives à la sécurité précisées dans la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent;
 - (iii) le soumissionnaire doit fournir le nom de toutes les personnes qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens classifiés ou protégés, ou encore à des établissements de travail dont l'accès est réglementé;
- (b) On rappelle aux soumissionnaires d'obtenir rapidement la cote de sécurité requise. La décision de retarder l'attribution du contrat, pour permettre au soumissionnaire retenu d'obtenir la cote de sécurité requise, demeure à l'entière discrétion de l'autorité contractante.
- (c) Pour obtenir de plus amples renseignements sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du Programme de sécurité industrielle de TPSGC (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html>).
- (d) Si le soumissionnaire est une coentreprise, chacun des membres de celle-ci doit respecter les exigences relatives à la sécurité.
- (e) Exigences additionnelles relatives à la sécurité :
- (i) L'ASFC effectuera sa propre vérification de la cote de fiabilité des individus proposés par le soumissionnaire conformément à la Norme de sécurité et de gestion des marchés et à la Politique sur la sécurité du gouvernement – Norme sur la sécurité du personnel du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT), sans tenir compte des évaluations qui ont déjà été effectuées conformément à de telles politiques. L'évaluation de la cote de fiabilité effectuée par l'ASFC comprendra la vérification du crédit effectuée par un agent de sécurité autorisé de la Section des enquêtes de sécurité sur le personnel (SESP) de l'ASFC, indépendant de la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) et de la Direction de la sécurité industrielle internationale (DSII) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
 - (ii) Le soumissionnaire doit présenter un formulaire SCT 330-23 – Formulaire de vérification de sécurité, de consentement et d'autorisation du personnel (<https://www.tbs-sct.gc.ca/tbsf-fsct/330-23-fra.asp>) dûment rempli et signé pour chaque individu proposé à la demande de l'autorité contractante avant l'attribution du contrat.
 - (iii) En attendant que la vérification du crédit, la prise d'empreinte et toutes les autres vérifications de sécurité requises pour cette demande de propositions soient achevées et que le soumissionnaire et les individus proposés sont jugés acceptables par l'ASFC, aucun contrat ne sera attribué et les individus proposés par le soumissionnaire **ne** pourront avoir accès à des renseignements ou à des biens protégés ou classifiés, et **ne** seront **pas** autorisés à entrer dans un site où de tels renseignements ou biens sont gardés.
 - (iv) Si les individus proposés par le soumissionnaire ne sont pas jugés acceptable à la suite de la vérification de sécurité requise par l'ASFC, ladite proposition du soumissionnaire sera jugée non conforme et le prochain soumissionnaire au classement sera contacté. Si une seule soumission a été obtenue et les individus proposés par le soumissionnaire ne

répondent pas aux exigences en matière de sécurité, l'autorité contractante déterminera les prochaines étapes afin d'assurer que toutes les exigences sont respectées.

6.2 Capacité financière

- (a) La clause A9033T du Guide des CCUA (2012-07-16), Capacité financière, s'applique, à la différence que le paragraphe 3 est supprimé et est remplacé par : « Si le soumissionnaire est une filiale d'une autre entreprise, chaque société mère, y compris la société mère ultime, devra fournir l'information financière demandée en 1(a) à (f). L'information financière fournie par une société mère ne dégage pas pour autant le soumissionnaire de l'obligation de présenter ses propres renseignements financiers; toutefois, si le soumissionnaire est une filiale d'une autre entreprise, et dans le cours normal des affaires les renseignements financiers ne sont pas générés distinctement pour la filiale, les renseignements financiers de la société mère doivent être fournis. Si le Canada juge que le soumissionnaire ne possède pas la capacité financière, mais que la société mère possède cette capacité, ou que le Canada ne peut évaluer la capacité financière du soumissionnaire puisque son information financière fait partie intégrante de celle de la société mère, le Canada peut, à sa seule discrétion, attribuer le contrat au soumissionnaire sous réserve que la société mère fournisse une garantie au Canada. »
- (b) Si le soumissionnaire est une coentreprise, chacun des membres de celle-ci doit respecter les exigences relatives à la capacité financière.

PARTIE 7 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses suivantes s'appliquent à tout contrat découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

7.1 Exigences

- (a) _____ (l'« **entrepreneur** ») consent à fournir au client les services décrits dans le contrat, y compris l'Énoncé des travaux, conformément au contrat et aux prix qui y sont énoncés. Cela comprend la prestation de services professionnels, à la demande du Canada, à un ou plusieurs emplacements qui seront précisés par ce dernier, à l'exclusion de tout emplacement se trouvant dans des secteurs assujettis à des ententes sur les revendications territoriales globales.
- (b) **Client** : En vertu du contrat, le « **client** » est l'agence des services frontaliers du Canada (ASFC).
- (c) **Réorganisation du client** : Le changement de dénomination sociale, la réorganisation, le réaménagement ou la restructuration d'un client n'auront aucune incidence sur les obligations de l'entrepreneur (ni ne donneront lieu au paiement d'honoraires supplémentaires). La réorganisation, le réaménagement ou la restructuration du client s'entendent aussi de sa privatisation, de sa fusion avec une autre entité et de sa dissolution, lorsque cette dissolution est suivie de la création d'une ou de plusieurs autres entités dont la mission est semblable à celle du client d'origine. Peu importe le type de restructuration, le Canada peut désigner un autre ministère ou un autre organisme gouvernemental comme autorité contractante ou responsable technique, conformément aux nouveaux rôles et aux nouvelles responsabilités découlant de la restructuration.
- (d) **Définitions** : Les termes et expressions définis dans les Conditions générales et dans les Conditions générales supplémentaires et employés dans ce contrat ont le sens qui leur est attribué dans ces Conditions générales ou dans ces Conditions générales supplémentaires. L'expression « utilisateur désigné » dans l'AMA fait référence au client. De plus, « produit livrable » ou « produits livrables » comprend toute la documentation décrite dans le présent contrat. Une référence à un « bureau local » de l'entrepreneur signifie un bureau ayant au moins un employé à temps plein qui n'est pas une ressource partagée qui y travaille

7.2 Autorisation de tâche

- (a) **Autorisations de tâches sur demande** : La totalité ou une partie des travaux du contrat seront réalisés « sur demande », au moyen d'une autorisation de tâches. Les travaux décrits dans l'autorisation de tâche doivent être conformes à la portée du contrat. L'entrepreneur ne doit pas commencer les travaux avant d'avoir reçu une autorisation de tâche approuvée. L'entrepreneur convient que toute tâche effectuée avant la réception de cette autorisation de tâche approuvée est effectuée à ses propres risques.
- (b) **Évaluation des ressources proposées à l'étape de l'autorisation de tâche** : Les processus relatifs à l'établissement d'une autorisation de tâche, en réponse à une autorisation de tâche et à l'évaluation d'une autorisation de tâche sont décrits aux appendices D, E, F et G de l'annexe A.
- (c) **Formulaire et contenu du projet d'autorisation de tâche** :
- (i) Le responsable technique fournira à l'entrepreneur une description des tâches au moyen d'un projet d'autorisation de tâche à l'aide du formulaire figurant à l'annexe A.
 - (ii) Le projet d'autorisation de tâche doit expliquer en détail les travaux à effectuer et doit également contenir les renseignements suivants :
 - (A) le numéro de tâche;
 - (B) la date à laquelle la réponse de l'entrepreneur doit être reçue (cette date figurera dans le projet d'AT, mais pas dans l'AT attribuée);
 - (C) tout code financier à utiliser;

-
- (D) les catégories de ressources et le nombre de ressources nécessaires;
- (E) une description des travaux associés à la tâche, notamment les activités à réaliser et les produits livrables à présenter (comme des rapports);
- (F) les dates de début et de fin;
- (G) les dates clés des produits livrables et des paiements (s'il y a lieu);
- (H) le nombre de jours-personnes requis;
- (I) une note indiquant si les travaux comprennent des activités à réaliser sur place, en précisant l'endroit;
- (J) le profil linguistique des ressources requises;
- (K) le niveau d'attestation de sécurité que doivent posséder les employés de l'entrepreneur;
- (L) le prix payable à l'entrepreneur pour l'exécution de la tâche du prix maximum de l'autorisation de tâche (l'autorisation de tâche doit indiquer la façon dont le montant final payable sera déterminé; lorsque l'autorisation de tâche n'indique pas la façon dont le montant final payable sera déterminé, le montant payable est le montant, jusqu'à concurrence du montant maximum, pour les heures réellement travaillées sur le projet que l'entrepreneur justifie en présentant les feuilles de présence remplies au moment de l'exécution des travaux par les employés pour justifier les frais);
- (M) toute autre contrainte pouvant avoir des répercussions sur l'exécution de la tâche.
- (d) **Réponse de l'entrepreneur à un projet d'autorisation de tâche :** L'entrepreneur doit fournir au responsable technique, dans les trois jours ouvrables de la réception du projet d'autorisation de tâche (ou tout autre délai plus long précisé dans le projet d'autorisation de tâche), le coût total estimatif proposé pour l'exécution de la tâche et la ventilation de ce coût, établie conformément à la Base de paiement du contrat. La proposition de prix de l'entrepreneur doit être établie selon les taux stipulés dans le contrat. L'entrepreneur ne sera pas payé pour la préparation ni la présentation d'une réponse, ni pour la fourniture d'autres renseignements requis pour la préparation et l'attribution officielle de l'AT.
- (e) **Limite des autorisations de tâche et responsabilités à l'égard de leur émission officielle :**
- Pour être attribuée de façon officielle, une autorisation de tâche doit porter les signatures suivantes :
- (i) toute autorisation de tâche dont la valeur est inférieure ou égale à 200 000,00\$ (excluant les taxes applicables) doit être signée par un représentant de la Division de l'approvisionnement et de la gestion des biens stratégiques (DAGBS) à l'ASFC;
- (ii) toute autorisation de tâche dont la valeur est supérieure à ce montant doit être signée par un représentant de la DAGBS à l'ASFC et l'autorité contractante.
- Toute autorisation de tâche qui ne porte pas les signatures requises n'a pas été émise de façon officielle par le Canada et n'est donc pas valide. Tous les travaux réalisés par l'entrepreneur sans que celui-ci ait reçu une AT officielle seront effectués à ses propres risques. L'entrepreneur doit aviser l'autorité contractante s'il reçoit une AT qui ne porte pas les signatures requises. Au moyen d'un avis écrit envoyé à l'entrepreneur, l'autorité contractante peut suspendre en tout temps le pouvoir du client d'attribuer des autorisations de tâches, ou réduire la valeur indiquée à l'alinéa (i) ci-dessus. L'avis de suspension ou de réduction prend effet dès la réception.

(f) **Rapports d'utilisation périodique :**

(i) L'entrepreneur doit compiler et tenir à jour des données sur les services fournis au gouvernement fédéral, conformément aux autorisations de tâche approuvée émises dans le cadre du contrat. L'entrepreneur doit fournir ces données conformément aux exigences d'établissement de rapports précisées ci-dessous. Si certaines données requises ne sont pas disponibles, l'entrepreneur doit en indiquer la raison. Si des services ne sont pas fournis pendant une période donnée, l'entrepreneur doit soumettre un rapport portant la mention « NÉANT ». Les données doivent être présentées chaque trimestre à l'autorité contractante. De temps en temps, l'autorité contractante peut également exiger un rapport intérimaire au cours d'une période de référence.

(ii) Les trimestres sont définis comme suit :

- (A) premier trimestre : du 1^{er} avril au 30 juin;
- (B) deuxième trimestre : du 1^{er} juillet au 30 septembre;
- (C) troisième trimestre : du 1^{er} octobre au 31 décembre;
- (D) quatrième trimestre : du 1^{er} janvier au 31 mars.

Les données doivent être présentées à l'autorité contractante dans les 15 jours civils suivant la fin de la période de référence.

(iii) Chaque rapport doit contenir les informations suivantes pour chaque autorisation de tâche qui est approuvée et émise de façon officielle (et tel que modifié) :

- (A) le numéro de l'autorisation de tâche et le numéro de la version modifiée, le cas échéant;
- (B) le titre ou une courte description de chaque tâche autorisée;
- (C) le nom, la catégorie de ressources de chaque ressource participant à l'exécution de l'autorisation de tâches, le cas échéant;
- (D) le coût estimatif total précisé dans l'autorisation de tâche valide de chaque tâche, taxes applicables en sus;
- (E) le montant total dépensé jusqu'à présent, taxes applicables en sus, pour chaque tâche autorisée;
- (F) les dates de début et de fin de chaque tâche autorisée;
- (G) l'état d'avancement de chaque tâche autorisée, s'il y a lieu (p. ex. indiquer si les travaux sont en cours, ou si le Canada a annulé ou suspendu l'autorisation de tâche).

(g) **Refus d'une autorisation de tâche ou soumission d'une réponse non valide :** L'entrepreneur n'est pas tenu de répondre à chaque projet d'AT présenté par le Canada. Cependant, en plus des autres droits du Canada relatifs à la résiliation du contrat, le Canada peut immédiatement et sans autre avis résilier le contrat pour manquement, conformément aux Conditions générales, si, à au moins trois reprises pendant la durée du contrat, l'entrepreneur n'a pas répondu ou n'a pas présenté une réponse valable à la suite de la réception d'un projet d'autorisation de tâche. Par souci de clarté, chaque projet d'autorisation de tâche, identifiable par son numéro de tâche, ne comptera que pour un seul cas. Une réponse valide s'entend d'une réponse donnée dans le délai requis et qui satisfait à toutes les exigences du projet d'autorisation de tâche, y compris la proposition du nombre requis de ressources possédant chacune l'expérience minimale et satisfaisant aux autres exigences des catégories indiquées dans le projet d'autorisation de tâche, selon un prix ne dépassant pas les taux établis à l'annexe B.

- (h) **Regroupement d'autorisations de tâche à des fins administratives** : Le contrat peut être modifié à l'occasion afin de tenir compte de l'ensemble des autorisations de tâche valides attribuées à ce jour, et de consigner le travail effectué dans le cadre de ces autorisations de tâche à des fins administratives.

7.3 Garantie des travaux minimums

- (a) Dans la présente clause :
- (i) La « **valeur maximale du contrat** » désigne le montant indiqué à la clause « **Limite des dépenses** ».
 - (ii) La « **valeur minimale du contrat** » représente \$20 000,00.
- (b) En vertu du présent contrat, le Canada est tenu de demander des travaux pour un montant correspondant à la valeur minimale du contrat ou, à son choix, de payer l'entrepreneur à la fin du contrat conformément au paragraphe c), sauf pour les cas prévus au paragraphe d). En contrepartie de cette obligation, l'entrepreneur convient de se tenir prêt, pendant toute la période du contrat, à exécuter les travaux décrits dans le contrat. La responsabilité maximale du Canada à l'égard des travaux exécutés dans le cadre du contrat ne doit pas dépasser la valeur maximale du contrat, à moins d'une augmentation autorisée par écrit par l'autorité contractante.
- (c) Si, pendant la durée du contrat, le Canada n'exige pas une quantité de travaux correspondant à la valeur minimale du contrat, il devra verser à l'entrepreneur la différence entre cette valeur et le coût total des travaux demandés.
- (d) Conformément à cet article, le Canada n'aura aucune obligation à l'égard de l'entrepreneur si le Canada résilie l'ensemble du contrat :
- (i) pour manquement;
 - (ii) pour des raisons pratiques à la suite de la décision ou de la recommandation d'un tribunal ou d'une cour, énonçant que le contrat peut être résilié, faire l'objet d'une autre demande de soumissions ou être attribué à un autre fournisseur;
 - (iii) pour des raisons de commodité dans les dix jours ouvrables suivant l'attribution du contrat.

7.4 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et les conditions désignées par un numéro, une date et un titre sont énoncées dans le Guide des CCUA (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>), publié par TPSGC.

(a) **Conditions générales :**

- (i) Le document 2035 (2016-04-04), Conditions générales – besoins plus complexes de services, s'applique au contrat et en fait partie intégrante.

En ce qui concerne l'article 30, Résiliation pour raisons de commodité, des Conditions générales 2035, la sous-section 04 est supprimée et remplacée par les sous-sections 04, 05 et 06 :

- 4. Les sommes auxquelles l'entrepreneur a droit selon le présent article et les sommes versées ou dues à l'entrepreneur ne doivent pas dépasser, au total, le prix contractuel.
- 5. Si l'autorité contractante résilie le contrat en totalité et que les articles de l'accord comprennent une garantie des travaux minimums, le montant total à verser à l'entrepreneur en vertu du contrat ne doit pas dépasser le plus élevé des deux montants suivants :
 - (a) le montant total auquel a droit l'entrepreneur selon le présent article, en plus des montants qui lui ont été versés, des montants qui lui seront dus en plus des montants qui devront lui être payés en vertu de la garantie de revenu minimum, ou les montants qui lui sont dus à la date de la résiliation;

- (b) le montant total payable selon la garantie des travaux minimums, moins les montants qui ont été versés, qui sont dus ou qui seront dus à l'entrepreneur à la date de la résiliation.
6. Sauf dans la mesure prévue au présent article, l'entrepreneur n'aura aucun recours, notamment en ce qui concerne les dommages-intérêts, la compensation, la perte de profit et l'indemnité découlant de tout avis de résiliation donné par le Canada en vertu du présent article. L'entrepreneur convient de rembourser immédiatement au Canada toute partie de tout paiement anticipé non liquidé à la date de la résiliation.
- (b) **Conditions générales supplémentaires :**
- Les conditions générales supplémentaires qui suivent :
- (i) 4002 (2010-08-16), Conditions générales supplémentaires – Services d'élaboration ou de modification de logiciels;
- (ii) 4006 (2010-08-16), Conditions générales supplémentaires – L'entrepreneur détient les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux;
- s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.
- 7.5 Exigences relatives à la sécurité**
- (a) Les exigences relatives à la sécurité suivantes s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.
- (i) L'entrepreneur doit détenir en permanence, pendant l'exécution du contrat, une cote de sécurité d'installation valable au niveau SECRET, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
- (ii) Les membres du personnel de l'entrepreneur devant avoir accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS/CLASSIFIÉS, ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé, doivent TOUS détenir une cote de sécurité du personnel valable au niveau **SECRET**, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC.
- (iii) L'entrepreneur NE DOIT PAS emporter de renseignements PROTÉGÉS/CLASSIFIÉS hors des établissements de travail visés; et l'entrepreneur doit s'assurer que son personnel est au courant de cette restriction et qu'il l'a respectée.
- (iv) Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE doivent pas être attribués sans l'autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC.
- (v) L'entrepreneur ou l'offrant doit respecter les dispositions :
- (A) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s'il y a lieu), reproduite ci-joint à l'Annexe C;
- (B) du *Manuel de la sécurité industrielle* (dernière édition).
- (b) Exigences additionnelles relatives à la sécurité
- (i) L'ASFC effectuera sa propre vérification de la cote de fiabilité du fournisseur (spécifiquement des individus proposés par le fournisseur) conformément à la Norme de sécurité et de gestion des marchés et à la Politique sur la sécurité du gouvernement – Norme sur la sécurité du personnel du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT). L'évaluation de la cote de fiabilité effectuée par l'ASFC comprendra la vérification du crédit.
- (ii) Si le fournisseur (spécifiquement des individus proposés par le fournisseur) a déjà été sujet à une vérification conformément à la Norme de sécurité et de gestion des marchés et à la Politique sur la sécurité du gouvernement – Norme sur la sécurité du personnel du

Secrétariat du Conseil du Trésor, le fournisseur (spécifiquement des individus proposés par le fournisseur) sera néanmoins sujet au processus de vérification de l'ASFC.

- (iii) La vérification du crédit et la prise d'empreinte, si requise, sera effectuée par un agent de sécurité autorisé de la Section des enquêtes de sécurité sur le personnel (SESP) de l'ASFC, indépendant de la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) et de la Direction de la sécurité industrielle internationale (DSII) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
- (iv) Aucun accès à des renseignements ou à des biens protégés ou classifiés ne seront autorisés jusqu'à ce que la vérification du crédit, la prise d'empreinte et toutes les autres vérifications de sécurité requises aient été complétées par le fournisseur et juger approprié par l'ASFC. L'accès dans un site où de tels renseignements ou biens sont gardés n'est également pas permis.
- (c) L'agent de sécurité d'entreprise (ASE) doit s'assurer, par l'intermédiaire du PSI, que l'entrepreneur et les personnes proposées détiennent une attestation de sécurité valide au niveau requis.

7.6 Période du contrat

- (a) **Période du contrat** : La « période du contrat » représente toute la période au cours de laquelle l'entrepreneur est obligé d'exécuter les travaux et comprend :
 - (i) la « période initiale du contrat » qui commence à la date d'attribution du contrat et qui prend fin un an plus tard;
 - (ii) la période de prolongation de ce contrat, si le Canada décide de se prévaloir des options énoncées dans le contrat.
- (b) **Option de prolongation du contrat** :
 - (i) L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable de prolonger la durée du contrat pour au plus cinq périodes supplémentaires d'une année chacune, selon les mêmes conditions. L'entrepreneur accepte, au cours de la période prolongée du contrat, d'être payé conformément aux dispositions applicables définies dans la Base de paiement.
 - (ii) Le Canada peut exercer cette option à n'importe quel moment, en faisant parvenir un avis écrit à l'entrepreneur avant la date d'échéance du contrat. Cette option ne peut être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

7.7 Responsables

(a) Autorité contractante

L'autorité contractante dans le cadre du contrat est :

Nom : Francis Lapalme
Titre : Spécialiste en approvisionnements
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction : Direction de l'acquisition de systèmes informatiques et de télécommunications
Adresse : 11, rue Laurier, Gatineau (Québec)
Téléphone : 873-469-4985
Adresse électronique : francis.lapalme@tpsgc-pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification du contrat doit être autorisée, par écrit, par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus à la suite de la

réception de demandes ou d'instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

(b) **Responsable technique**

Le responsable technique pour le contrat est : **[À être complété lors de l'octroi du contrat]**

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____
Téléphone : _____
Télécopieur : _____
Adresse électronique : _____

Le responsable technique représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat, et il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le responsable technique; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements touchant la portée des travaux. De telles modifications ne peuvent être effectuées que par l'entremise d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

(c) **Représentant de l'entrepreneur**

[À être complété lors de l'octroi du contrat]

7.8 Divulgence proactive des contrats conclus avec d'anciens fonctionnaires

En fournissant des renseignements sur son statut d'ancien fonctionnaire touchant une pension en vertu de la Loi sur la gestion de la fonction publique, l'entrepreneur a convenu que ces renseignements seront affichés sur les sites Web ministériels, dans le cadre des rapports de divulgation proactive, conformément à l'Avis sur la politique sur les marchés 2012-2 du Secrétariat du Conseil du Trésor.

7.9 Paiement

(a) **Base de paiement**

- (i) **Services professionnels fournis dans le cadre d'une autorisation de tâche avec un prix maximum:** Pour les services professionnels exigés par le Canada, en conformité avec une autorisation de tâche émise de façon officielle, le Canada paiera à l'entrepreneur, de façon rétroactive, jusqu'à concurrence du prix maximum pour l'autorisation de tâche, pour les heures réellement travaillées ainsi que pour tout produit issu de ce travail conformément aux tarifs journaliers fermes tout compris établis à l'annexe B, Base de paiement, taxes applicables en sus. Les périodes de travail de moins d'une journée seront calculées au prorata, une journée normale de travail étant de 7,5 heures.
- (ii) **Frais de déplacement et de subsistance – Directive sur les voyages du Conseil national mixte :** L'entrepreneur sera remboursé pour les frais de déplacement et de subsistance autorisés qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour les frais administratifs généraux ou le profit, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisées aux appendices B, C et D de la *Directive sur les voyages du Conseil national mixte*, et selon les autres dispositions de la Directive qui font référence aux « voyageurs » plutôt qu'aux « employés ». Tout déplacement doit être approuvé au préalable par l'autorité contractante. Les demandes de voyage seront prises en compte uniquement pour un lieu de travail situé à plus de 100 kilomètres de la région de la capitale nationale. L'entrepreneur sera payé pour les heures consacrées au déplacement en fonction de la moitié du taux horaire. Le taux horaire sera déterminé en divisant le taux quotidien ferme

établi à l'annexe B par 7,5 heures. Tout paiement peut faire l'objet d'une vérification par le gouvernement.

- (iii) **Attribution concurrentielle** : L'entrepreneur reconnaît que le contrat a été attribué à l'issue d'un processus concurrentiel. Aucun montant supplémentaire ne sera versé à l'entrepreneur en compensation d'erreurs, d'oublis ou de mauvaises interprétations ou estimations dans sa soumission.

- (iv) **Taux des services professionnels** : D'après l'expérience du Canada, les soumissionnaires proposeront parfois des taux pour une ou plusieurs catégories de ressources au moment de la soumission qu'ils refuseront plus tard de respecter, en affirmant que ces taux ne leur permettent pas de recouvrer les frais ou de rentabiliser leurs activités. Cela annule les avantages que le Canada aurait pu retirer de ce contrat. Si l'entrepreneur ne répond pas ou refuse de présenter une personne possédant les compétences décrites dans le contrat dans le délai prévu au contrat (ou qu'il propose plutôt de présenter quelqu'un d'une autre catégorie, à un taux différent), même si le Canada résilie le contrat en totalité ou en partie ou choisit de se prévaloir de ses droits en vertu des Conditions générales, le Canada peut imposer des sanctions ou prendre des mesures conformément à la Politique sur les mesures correctives du rendement des fournisseurs (ou l'équivalent) de TPSGC en vigueur. Ces mesures peuvent comprendre une évaluation de laquelle peut découler l'imposition à l'entrepreneur de conditions qu'il devra respecter pour continuer à faire affaire avec le Canada ou une radiation complète de l'entrepreneur l'empêchant de soumissionner à l'avenir.

(b) **Limitation des dépenses – Total cumulatif de toutes les autorisations de tâche**

- (i) La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur dans le cadre du contrat pour toutes les autorisations de tâche émises de façon officielle, y compris toute modification, ne doit pas dépasser le montant énoncé à la page 1 du contrat, moins les taxes applicables. En ce qui concerne le montant inscrit à la première page du contrat, les droits de douane sont exclus, et les taxes applicables sont incluses.
- (ii) Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins qu'une augmentation n'ait été approuvée, par écrit, par l'autorité contractante.
- (iii) Il doit aviser l'autorité contractante par écrit du caractère approprié de cette somme :
- (A) lorsque 75 % de la somme est engagée; ou
 - (B) quatre mois avant la date d'expiration du contrat; ou
 - (C) dès que l'entrepreneur juge que la somme est insuffisante pour l'achèvement des travaux requis et demandés dans toutes les autorisations de tâche autorisées, y compris toutes révisions,
- selon la première éventualité.
- (iv) Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds supplémentaires requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada.

(c) **Modalités de paiement pour les autorisations de tâche avec un prix maximum** : Pour chaque autorisation de tâche valide émise conformément au contrat et qui comprend un prix maximum :

- (i) Le Canada paiera l'entrepreneur une fois par mois uniquement, conformément à la Base de paiement. L'entrepreneur doit présenter des feuilles de présence pour chaque ressource, indiquant le nombre de jours et d'heures de travail effectués, pour justifier les montants réclamés sur la facture.

- (ii) Une fois que le Canada aura payé le prix maximum pour l'autorisation de tâche, il n'aura plus à verser d'autres montants, mais l'entrepreneur devra achever les travaux décrits dans l'autorisation de tâche et correspondant au prix maximum de l'autorisation de tâche. Si les travaux décrits dans l'autorisation de tâche sont terminés plus tôt que prévu, et que leur coût (en fonction de la durée des travaux confirmée par les feuilles de présence) selon les tarifs établis dans le contrat est inférieur au prix maximum de l'autorisation de tâche, le Canada ne sera pas tenu de payer que le temps consacré à la réalisation des travaux liés à l'autorisation de tâche.

(d) **Vérification du temps**

Le temps facturé et l'exactitude du système d'enregistrement du temps de l'entrepreneur peuvent faire l'objet d'une vérification par le Canada, avant ou après que l'entrepreneur a été payé. Si la vérification est effectuée après le paiement, l'entrepreneur s'engage à rembourser tout montant versé en trop, à la demande du Canada.

(e) **Crédits de paiement**

(i) **Incapacité de fournir une ressource :**

- (A) Si l'entrepreneur ne peut fournir, dans le délai prescrit par le contrat, une ressource en services professionnels qui possède toutes les qualifications demandées, l'entrepreneur doit verser au Canada un montant égal au tarif journalier (pour une journée de travail de 7,5 heures) de la ressource demandée pour chaque journée (ou portion de journée) de retard à fournir la ressource, jusqu'à un maximum de dix (10) jours.
- (B) **Mesures correctives** : Si, conformément à cet article, les crédits sont applicables durant deux mois consécutifs ou durant trois mois sur une période de douze mois, l'entrepreneur doit présenter un plan d'action écrit décrivant les mesures qui seront prises pour éviter que le problème ne se produise de nouveau. L'entrepreneur aura cinq jours ouvrables pour présenter le plan d'action au client et à l'autorité contractante, et 20 jours ouvrables pour corriger le problème sous-jacent.
- (C) **Résiliation pour non-respect du niveau de disponibilité minimum** : Outre les autres droits qui lui sont conférés dans le cadre du contrat, le Canada peut résilier le contrat conformément aux conditions générales pour manquement en donnant à l'entrepreneur un avis écrit de trois (3) mois lui faisant part de son intention, si :
 - (1) le montant total de crédits pour un cycle de facturation mensuelle donné a atteint 10 p. 100 de la facture mensuelle; ou
 - (2) les mesures correctives présentées par l'entrepreneur, décrites ci-dessus, n'ont pas été prises.

La résiliation du contrat entrera en vigueur à la fin de la période de trois (3) mois, sauf si le Canada détermine que l'entrepreneur a mis en œuvre les mesures correctives de façon satisfaisante pendant cette période.

- (ii) **Les crédits s'appliquent pendant toute la durée du contrat** : Les parties conviennent que les crédits s'appliquent pendant toute la durée du contrat.
- (iii) **Crédits représentant des dommages-intérêts** : Les parties conviennent que les crédits sont des dommages-intérêts et qu'ils représentent la meilleure estimation préalable de la perte pour le Canada dans l'éventualité du manquement applicable. Les crédits ne sont pas une pénalité et ne doivent pas être considérés comme tels.
- (iv) **Droit du Canada d'obtenir le paiement** : Les parties conviennent que ces crédits représentent une dette déterminée. Afin d'obtenir le paiement des crédits, le Canada est

autorisé en tout temps à retenir, à recouvrer ou à déduire tout montant dû et impayé de toute somme due à l'entrepreneur par le Canada de temps à autre.

- (v) **Droits et recours du Canada non limités** : Les parties conviennent que rien dans le présent article ne limite les droits ou les recours dont le Canada peut se prévaloir conformément au présent contrat (y compris le droit de résilier le contrat pour manquement) ou en vertu de la loi en général.
- (vi) **Droits de vérification** : Le calcul de l'entrepreneur relatif aux crédits dans le cadre du contrat peut être vérifié par le service de vérification du gouvernement, à la discrétion de l'autorité contractante, avant ou après le versement du paiement à l'entrepreneur. L'entrepreneur doit coopérer entièrement avec le Canada au cours de la réalisation de toute vérification en permettant au Canada d'accéder à tous les documents et systèmes que le Canada juge nécessaires pour veiller à ce que tous les crédits aient été correctement imputés au Canada dans les factures de l'entrepreneur. Si une vérification démontre que des factures passées contiennent des erreurs de calcul des crédits, l'entrepreneur doit payer au Canada le montant, tel qu'il a été déterminé par la vérification, qui aurait dû être crédité au Canada, en plus des intérêts, à compter de la date à laquelle le Canada a versé le paiement excédentaire jusqu'à la date du remboursement (le taux d'intérêt est le taux officiel d'escompte par année de la Banque du Canada en vigueur à la date à laquelle le crédit était dû au Canada, plus 1,25 % par année). Si, à la suite d'une vérification, le Canada détermine que les documents ou les systèmes de l'entrepreneur servant à déterminer, à calculer ou à enregistrer les crédits ne sont pas adéquats, l'entrepreneur devra mettre en œuvre toutes les mesures supplémentaires exigées par l'autorité contractante pour remédier au problème.
- (f) **Aucune obligation de payer pour des travaux non effectués en raison de la fermeture des bureaux du gouvernement**
 - (i) Si l'entrepreneur, ses employés, ses sous-traitants ou ses représentants fournissent des services dans les locaux du gouvernement dans le cadre du contrat et que ces locaux ne sont pas accessibles en raison de l'évacuation ou de la fermeture des bureaux du gouvernement, et que le travail n'est pas effectué en raison de cette fermeture, le Canada n'a pas la responsabilité de payer l'entrepreneur pour le travail qu'il aurait exécuté s'il n'y avait pas eu de fermeture des bureaux.
 - (ii) Si l'entrepreneur, ses employés, ses sous-traitants ou ses agents ne peuvent accéder aux locaux du gouvernement où ils assurent des services en vertu du contrat en raison d'une grève ou d'un lock-out, et que cette situation les empêche de faire leur travail, le Canada n'est pas tenu de payer l'entrepreneur pour les travaux qui auraient pu être effectués s'il avait eu accès aux locaux.

7.10 Instructions relatives à la facturation

- (a) L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'information exigée dans les conditions générales.
- (b) La facture de l'entrepreneur doit comporter un poste pour chaque sous-alinéa de la Base de paiement, et elle doit porter les numéros d'autorisation de tâche applicables.
- (c) En soumettant des factures, l'entrepreneur atteste que les biens et services ont été livrés et que tous les frais sont conformes aux dispositions de la Base de paiement du contrat, y compris les frais résultant de l'exécution des travaux par des sous-traitants.
- (d) L'entrepreneur doit remettre l'original à Vendors-Fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca à des fins de traitement, ainsi qu'une copie à l'autorité contractante.

7.11 Attestations

Le respect continu des attestations qui accompagnent la soumission de l'entrepreneur, toute offre de prix pour l'autorisation de tâches et la coopération constante quant à la fourniture de renseignements

supplémentaires sont des conditions du contrat. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou à fournir les renseignements connexes, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

7.12 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Manquement de la part de l'entrepreneur

L'entrepreneur comprend et convient que, lorsqu'il conclut un Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi avec le Programme du travail d'Emploi et Développement social Canada, cet accord doit demeurer valide pendant toute la durée du contrat. Si cet accord devient invalide, le nom de l'entrepreneur sera ajouté à la Liste [« d'admissibilité limitée à soumissionner au Programme de contrats fédéraux »](#). L'imposition d'une telle sanction par EDSC constituera un manquement au contrat.

7.13 Matériel protégé par le droit d'auteur

- (a) Dans cette section, le terme « matériel » désigne tout élément créé par l'entrepreneur dans le cadre des travaux prévus au contrat, qui doit être livré au Canada et pour lequel il existe un droit d'auteur, sauf les codes logiciels et tous les manuels ou les guides à l'intention des utilisateurs finaux ou des techniciens, qui portent sur ces codes. Le terme « matériel » n'inclut rien qui a été créé par l'entrepreneur avant la date d'attribution du contrat.
- (b) Le Canada est titulaire du droit d'auteur sur le matériel, et l'entrepreneur doit apposer sur le matériel le symbole du droit d'auteur et l'un ou l'autre des avis qui suivent : © Sa Majesté la Reine du chef du Canada (année) ou © Her Majesty the Queen in right of Canada (year).
- (c) L'entrepreneur ne doit pas utiliser, copier, divulguer ou publier quelque matériel que ce soit, sauf si cela est nécessaire à l'exécution du contrat. L'entrepreneur doit signer l'acte de transfert et les autres documents relatifs au droit d'auteur sur le matériel qui sont exigés par le Canada.
- (d) À la demande du Canada, l'entrepreneur doit remettre une renonciation permanente écrite, sous une forme acceptable pour le Canada, de la part de chaque auteur ayant contribué au matériel. Si l'entrepreneur est l'auteur du matériel, il renonce définitivement à ses droits moraux relativement au matériel.

7.14 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur [REDACTED], et les relations entre les parties doivent être déterminées par ces lois.

7.15 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste :

- (a) les articles de la convention, ainsi que les différentes clauses du Guide des CCUA qui sont intégrées par renvoi dans le présent contrat;
- (b) les conditions générales supplémentaires, selon l'ordre suivant :
 - (i) 4002 (2010-08-16), Conditions générales supplémentaires – Services d'élaboration ou de modification de logiciels;
 - (ii) 4006 (2010-08-16), Conditions générales supplémentaires – L'entrepreneur détient les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux;
- (c) les conditions générales 2035 (2016-04-04) – besoins plus complexes de services;
- (d) l'annexe A, Énoncé des travaux, y compris ses appendices, comme suit :

- (i) Appendice D de l'annexe A – Procédures d'attribution de tâches,
- (ii) Appendice E de l'annexe A – Formulaire d'autorisation de tâche,
- (iii) Appendice F de l'annexe A – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponses,
- (iv) Appendice G de l'annexe A – Attestations à l'étape de l'autorisation de tâche;
- (e) l'annexe B – Base de paiement;
- (f) l'annexe C, Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité;
- (g) les autorisations de tâche émises de façon officielle et toute attestation requise (y compris toutes les annexes, s'il y en a);
- (h) la soumission de l'entrepreneur en date du _____.

7.16 Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien)

- (a) Clause du guide des CCUA A2000C (2006-06-16) Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien)

Remarque à l'intention des soumissionnaires : Cette clause ou la suivante (selon que le soumissionnaire retenu est un entrepreneur canadien ou un entrepreneur étranger) fera partie de tout contrat subséquent.

7.17 Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger)

- (a) Clause du guide des CCUA A2001C (2006-06-16) Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger)

7.18 Exigences en matière d'assurances

(a) Conformité aux exigences en matière d'assurances

- (i) L'entrepreneur doit respecter les exigences en matière d'assurances énoncées dans le présent article. Il doit conserver la couverture exigée pendant toute la durée du contrat. Le respect des exigences en matière d'assurances ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat ni ne la diminue.
- (ii) L'entrepreneur doit décider si une couverture supplémentaire est nécessaire pour remplir ses obligations en vertu du contrat et se conformer aux lois applicables. Toute couverture supplémentaire est à la charge de l'entrepreneur et souscrite pour son bénéfice et sa protection.
- (iii) L'entrepreneur devrait faire parvenir à l'autorité contractante, dans les dix (10) jours suivant la date d'attribution du contrat, un certificat d'assurance montrant la couverture d'assurance. L'assurance doit être souscrite auprès d'un assureur autorisé à faire affaire au Canada, et le certificat d'attestation d'assurance doit confirmer que la police d'assurance satisfaisant aux exigences est en vigueur. Si le certificat d'attestation d'assurance n'est pas rempli et fourni comme il est demandé, l'autorité contractante en informera l'entrepreneur et lui donnera un délai afin de se conformer aux exigences. Le défaut de répondre à la demande de l'autorité contractante et de se conformer aux exigences dans les délais prévus sera considéré comme un manquement aux conditions générales. L'entrepreneur doit, à la demande de l'autorité contractante, transmettre au Canada une copie certifiée conforme de toutes les polices d'assurance applicables.

(b) Assurance responsabilité civile commerciale

- (i) L'entrepreneur doit souscrire et maintenir pendant toute la durée du contrat une police d'assurance responsabilité civile des entreprises d'un montant équivalant à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature; toutefois, la limite de responsabilité

ne doit pas être inférieure à 2 000 000 \$ par accident ou par incident et suivant le total annuel.

- (ii) La police d'assurance responsabilité civile commerciale doit comprendre les éléments suivants :
- (A) Assuré additionnel : Le Canada est désigné comme assuré additionnel, mais seulement en ce qui concerne les responsabilités qui peuvent découler de l'exécution du contrat par l'entrepreneur. L'intérêt du Canada devrait se lire comme suit : Le Canada, représenté par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
 - (B) Blessures corporelles et dommages matériels causés à des tiers découlant des activités de l'entrepreneur.
 - (C) Produits et activités réalisées : Couverture pour les blessures corporelles ou les dommages matériels découlant de biens ou de produits fabriqués, vendus, manipulés ou distribués par l'entrepreneur, ou découlant des activités réalisées par l'entrepreneur.
 - (D) Préjudices personnels : La couverture devrait inclure notamment la violation de la vie privée, la diffamation verbale ou écrite, l'arrestation illégale, la détention ou l'incarcération et la diffamation.
 - (E) Responsabilité réciproque/séparation des assurés : Sans augmenter la limite de responsabilité, la police doit couvrir toutes les parties assurées dans les limites prévues par la couverture. De plus, la police doit s'appliquer à chaque assuré de la même manière et dans la même mesure que si une police distincte avait été établie pour chacun d'eux.
 - (F) Responsabilité contractuelle générale : La police doit, sur une base générale ou par renvoi explicite au présent contrat, couvrir les obligations assumées en ce qui concerne les dispositions d'assurance contractuelle.
 - (G) Les employés et, le cas échéant, les bénévoles doivent être désignés comme assurés additionnels.
 - (H) Responsabilité de l'employeur (ou confirmation que tous les employés sont protégés par la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail ou par un programme semblable).
 - (I) Formule étendue d'assurance contre les dommages, comprenant les activités accomplies : La police doit prévoir la couverture des dommages matériels de manière à inclure certains sinistres qui seraient autrement exclus en vertu de la clause d'exclusion usuelle de garde, de contrôle ou de responsabilité faisant partie d'une police d'assurance standard.
 - (J) Avis d'annulation : L'assureur s'efforcera de donner à l'autorité contractante un avis écrit de trente (30) jours en cas d'annulation de la police.
 - (K) S'il s'agit d'une police sur la base des réclamations, la couverture doit être valide pour une période minimale de douze (12) mois suivant la fin ou la résiliation du contrat.
 - (L) Responsabilité civile indirecte du propriétaire ou de l'entrepreneur : Couvre les dommages découlant des activités d'un sous-traitant que l'entrepreneur est juridiquement responsable de payer.
 - (M) Préjudices découlant de la publicité : L'avenant doit notamment inclure le piratage ou l'appropriation illicite d'idées, ou la violation de droits d'auteur, de marques de commerce, de titres ou de slogans.

(c) **Assurance responsabilité contre les erreurs et les omissions**

- (i) L'entrepreneur doit souscrire et maintenir pendant toute la durée du contrat une assurance responsabilité contre les erreurs et les omissions (également appelée assurance responsabilité civile professionnelle) d'un montant équivalant à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature; toutefois, la limite de responsabilité ne doit pas être inférieure à 1 000 000 \$ par perte et suivant le total annuel, y compris les frais de défense.
- (ii) S'il s'agit d'une assurance responsabilité professionnelle sur la base des réclamations, la couverture doit être valide pour une période minimale de douze (12) mois suivant la fin ou la résiliation du contrat.
- (iii) L'avenant suivant doit être compris :

Avis d'annulation : L'assureur s'efforcera de donner à l'autorité contractante un avis écrit de trente (30) jours en cas d'annulation de la police.

7.19 Limitation de la responsabilité – Gestion de l'information/technologie de l'information

- (a) Le présent article s'applique malgré toute autre disposition du contrat et remplace l'article des conditions générales intitulé « Responsabilité ». Toute mention dans le présent article de dommages causés par l'entrepreneur comprend les dommages causés par ses employés, ainsi que ses sous-traitants, ses mandataires et ses représentants, ainsi que leurs employés. Le présent article s'applique, que la réclamation soit fondée contractuellement sur un délit civil ou un autre motif de poursuite. L'entrepreneur n'est pas responsable envers le Canada de l'exécution ou de la non-exécution du contrat, sauf dans les cas précisés dans le présent article et dans tout autre article du contrat préétablissant des dommages-intérêts. L'entrepreneur est uniquement responsable des dommages indirects, particuliers ou consécutifs, dans la mesure décrite dans le présent article, même si l'entrepreneur a été avisé de la possibilité de ces dommages.
- (b) **Responsabilité de première partie :**
 - (i) L'entrepreneur est entièrement responsable envers le Canada de tous les dommages, y compris les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, causés par l'exécution ou la non-exécution du contrat par l'entrepreneur et qui se rapportent à :
 - (A) toute violation des droits de propriété intellectuelle, dans la mesure où l'entrepreneur viole l'article des conditions générales intitulé « Atteinte aux droits de propriété intellectuelle et redevances »;
 - (B) toute blessure physique, y compris la mort.
 - (ii) L'entrepreneur est responsable de tous les dommages directs causés par l'exécution ou la non-exécution du contrat et touchant des biens personnels ou des biens immobiliers qui appartiennent au Canada ou qui sont occupés par celui-ci.
 - (iii) Chaque partie est responsable de tous les dommages directs causés par son manquement à l'obligation de confidentialité dans le cadre du contrat. Chaque partie est également responsable de tous les dommages indirects, particuliers et consécutifs pour toute communication non autorisée de secrets de fabrication (ou des secrets de fabrication d'un tiers fournis par une partie à une autre aux termes du contrat) ayant trait à la technologie de l'information.
 - (iv) L'entrepreneur est responsable de tous les dommages directs qui se rapportent à une charge ou à une réclamation liée à toute portion des travaux pour lesquels le Canada a effectué un paiement. Cette disposition ne s'applique pas aux charges ou réclamations relatives aux droits de propriété intellectuelle, lesquelles sont traitées au sous-alinéa (i)(A) susmentionné.

- (v) L'entrepreneur est également responsable de tout autre dommage direct causé au Canada par l'exécution ou la non-exécution du contrat par l'entrepreneur et qui se rapporte à :
- (A) tout manquement aux obligations en matière de garantie en vertu du contrat, jusqu'à concurrence du coût total payé par le Canada (y compris toute taxe applicable) pour les biens et les services touchés par le manquement;
 - (B) tout autre dommage direct, y compris tous les frais directs identifiables afférents au Canada pour faire appel à une autre partie dans le cadre des travaux si le contrat est résilié en totalité ou en partie pour non-exécution, jusqu'à concurrence d'un maximum global correspondant à la plus élevée des deux valeurs suivantes pour l'application de ce sous-alinéa : 75 % du coût total estimatif (le montant indiqué à la première page du contrat dans la case intitulée « Coût total estimatif » ou le montant indiqué sur chaque commande subséquente, bon de commande ou tout autre document utilisé pour commander des biens ou des services dans le cadre du présent instrument), ou 1 000 000 \$.
- En aucun cas, la responsabilité totale de l'entrepreneur aux termes de l'alinéa (v) ne dépassera le montant le plus élevé entre le coût total estimatif (comme défini plus haut) du contrat ou 1 000 000 \$.
- (vi) Si les dossiers ou les données du Canada sont endommagés à la suite d'une négligence ou d'un acte délibéré de l'entrepreneur, la seule responsabilité de l'entrepreneur consiste à rétablir, à ses frais, les dossiers et les données du Canada en utilisant la copie de sauvegarde la plus récente conservée par le Canada. Ce dernier doit s'assurer de sauvegarder adéquatement ses documents et ses données.
- (c) **Réclamations de tiers :**
- (i) Que la réclamation soit faite au Canada ou à l'entrepreneur, chaque partie convient qu'elle est responsable des dommages qu'elle cause à tout tiers relativement au contrat, tel que stipulé dans un accord de règlement ou ultimement déterminé par une cour compétente, si la cour détermine que les parties sont conjointement et solidairement responsables ou qu'une seule partie est uniquement et directement responsable envers le tiers. Le montant de la responsabilité sera celui précisé dans l'accord de règlement ou déterminé par le tribunal comme ayant été la portion des dommages que la partie a causés au tiers. Aucun accord de règlement ne lie une partie, sauf si ses représentants autorisés l'ont approuvé par écrit.
 - (ii) Si le Canada doit, en raison d'une responsabilité conjointe et individuelle ou d'une responsabilité conjointe et solidaire, payer un tiers pour des dommages causés par l'entrepreneur, l'entrepreneur doit rembourser au Canada le montant ultimement déterminé par un tribunal compétent comme étant la portion de l'entrepreneur des dommages qu'il a lui-même causés au tiers. Toutefois, malgré l'alinéa (i), lequel concerne les dommages-intérêts spéciaux, indirects ou consécutifs subis par des tiers et couverts par le présent article, l'entrepreneur est uniquement responsable de rembourser au Canada la portion des dommages qu'il a causés sur le montant total que doit verser le Canada à un tiers sur ordre d'un tribunal, en raison d'une responsabilité conjointe et individuelle relativement à la violation des droits de propriétés intellectuelles; de blessures physiques, y compris la mort; des dommages touchant les biens personnels matériels ou immobiliers d'un tiers; toute charge ou tout privilège sur toute portion des travaux; ou du non-respect de la confidentialité.
 - (iii) Les parties sont uniquement responsables l'une envers l'autre des dommages causés à des tiers dans la mesure décrite dans le paragraphe (c).

7.20 Entrepreneur en coentreprise

- (a) L'entrepreneur confirme que le nom de la coentreprise est [REDACTED] et qu'elle est formée des membres suivants : [REDACTED].
- (b) Pour ce qui est des rapports entre les membres de cette coentreprise, chacun d'eux adopte les conventions, fait les déclarations et offre les garanties suivantes (le cas échéant) :
 - (i) [REDACTED] a été nommé en tant que « membre représentant » de la coentreprise et est pleinement habilité à intervenir à titre de mandataire de chacun des membres de cette coentreprise pour ce qui est de toutes les questions se rapportant au présent contrat;
 - (ii) en informant le membre représentant, le Canada sera réputé avoir informé tous les membres de cette coentreprise;
 - (iii) toutes les sommes versées par le Canada au membre représentant seront réputées avoir été versées à tous les membres.
- (c) Tous les membres conviennent que le Canada peut, à sa discrétion, résilier le contrat en cas de conflit entre les membres lorsque, de l'avis du Canada, ce conflit nuit d'une manière ou d'une autre à l'exécution des travaux.
- (d) Tous les membres de la coentreprise sont conjointement et individuellement ou solidairement responsables de l'exécution du contrat en entier.
- (e) L'entrepreneur reconnaît que toute modification apportée à la composition de la coentreprise (soit un changement dans le nombre de ses membres ou la substitution d'une autre personne morale à un membre existant) constitue une cession et est soumise aux dispositions des conditions générales du contrat.
- (f) L'entrepreneur reconnaît que, le cas échéant, toutes les exigences contractuelles relatives aux biens contrôlés et à la sécurité s'appliquent à chaque membre de la coentreprise.

Remarque à l'intention des soumissionnaires : Le présent article sera supprimé si le soumissionnaire auquel on attribue le contrat n'est pas une coentreprise. Si l'entrepreneur est une coentreprise, cette clause sera complétée par l'information de sa soumission.

7.21 Services professionnels – Généralités

- (a) L'entrepreneur doit fournir des services professionnels sur demande, tels qu'ils sont précisés dans le présent contrat. Toutes les ressources fournies par l'entrepreneur doivent posséder les compétences décrites dans le contrat (notamment celles relatives à l'expérience, aux titres professionnels, aux études, aux aptitudes linguistiques et à la cote de sécurité) et être capables de fournir les services exigés selon les échéances précisées dans le contrat.
- (b) Si l'entrepreneur ne livre pas les produits livrables (à l'exception d'une personne précise) ou n'effectue pas les tâches décrites dans le contrat dans les délais prescrits, en plus de ne pas se conformer à tout autre droit ou recours dont le Canada peut se prévaloir en vertu du contrat ou de la loi, le Canada peut informer l'entrepreneur du manquement et peut exiger que ce dernier fournisse au responsable technique, dans les dix (10) jours ouvrables, un plan écrit décrivant les mesures que l'entrepreneur entend prendre pour remédier au problème. L'entrepreneur doit préparer le plan et le mettre en œuvre à ses frais.
- (c) L'article intitulé « Remplacement d'individus spécifiques » des Conditions générales 2035 a été supprimé et remplacé par ce qui suit :

Remplacement d'individus spécifiques

- (i) Si l'entrepreneur ne peut fournir les services d'une personne en particulier désignée dans le contrat pour exécuter les travaux, il doit, dans les cinq jours ouvrables suivant la réception de l'avis concernant le départ de la personne en question ou son incapacité à entamer les travaux (ou si le Canada en a demandé le remplacement, dans les dix jours

ouvrables suivant la remise d'un avis à cet effet), fournir à l'autorité contractante ce qui suit :

- (A) le nom, les qualifications et l'expérience d'un remplaçant proposé disponible immédiatement;
- (B) les renseignements de sécurité sur le remplaçant proposé exigés par le Canada, s'il y a lieu.

Les qualifications et l'expérience du remplaçant doivent être équivalentes ou supérieures à celles de la ressource initiale.

- (ii) Sous réserve d'un retard justifiable, lorsque le Canada constate qu'une personne désignée dans le contrat pour fournir les services n'a pas été mise à disposition ou ne réalise pas les travaux, l'autorité contractante peut choisir :
 - (A) de revendiquer les droits du Canada ou d'exercer un recours en vertu du contrat ou de la loi, y compris de résilier le contrat en totalité ou en partie, pour manquement, en vertu de l'article intitulé « Manquement de la part de l'entrepreneur »;
 - (B) d'évaluer les renseignements fournis en vertu du sous-alinéa 7.10c)(i) ci-dessus ou, s'ils n'ont pas encore été fournis, d'exiger que l'entrepreneur propose un remplaçant que le responsable technique devra évaluer. Les compétences et l'expérience du remplaçant doivent être équivalentes ou supérieures à celles de la ressource initiale et être jugées satisfaisantes par le Canada. Une fois le remplaçant évalué, le Canada pourra l'accepter, exercer les droits décrits à la division 7.10c)(ii)(A) ci-dessus ou encore exiger qu'on lui propose un autre remplaçant en vertu de l'alinéa 7.10c).

En cas de retard justifiable, le Canada pourra exercer les options décrites à la division (c)(ii)(B) ci-dessus au lieu de résilier le contrat en vertu de l'article « Retard justifiable ». La non-disponibilité d'une ressource en raison d'une affectation à un autre contrat ou projet (y compris ceux de l'État) exécuté par l'entrepreneur ou l'une de ses sociétés affiliées ne constitue pas un retard justifiable.

- (iii) L'entrepreneur ne doit en aucun cas permettre que les travaux soient exécutés par des remplaçants non autorisés. L'autorité contractante peut ordonner qu'une ressource originale ou qu'un remplaçant cesse d'exécuter les travaux. Dans ce cas, l'entrepreneur doit alors se conformer sans délai à cet ordre. Le fait que l'autorité contractante n'ordonne pas qu'une ressource cesse d'exécuter les travaux ne relève pas l'entrepreneur de sa responsabilité de satisfaire aux exigences du contrat.
- (iv) Les obligations énoncées dans le présent article s'appliquent en dépit des changements que le Canada pourrait avoir apportés au contexte opérationnel du client.

7.22 Préservation des supports électroniques

- (a) Avant de les utiliser sur l'équipement du Canada ou de les envoyer au Canada, l'entrepreneur doit utiliser un produit régulièrement mis à jour pour balayer les supports électroniques utilisés pour exécuter les travaux afin de s'assurer qu'ils ne contiennent aucun virus informatique ou code malveillant. L'entrepreneur doit informer aussitôt le Canada si un support électronique utilisé pour les travaux renferme des virus informatiques ou autres codes malveillants.
- (b) Si des renseignements ou des documents électroniques sont endommagés ou perdus pendant que l'entrepreneur en a la garde ou en tout temps avant qu'ils ne soient remis au Canada conformément au contrat, l'entrepreneur doit les remplacer immédiatement à ses frais.

7.23 Déclarations et garanties

Dans sa soumission, l'entrepreneur a fait des déclarations à propos de sa [propre](#) expérience et expertise et de celles des ressources qu'il propose qui ont donné lieu à l'attribution du contrat et à l'émission

d'autorisations de tâches. L'entrepreneur déclare et certifie que toutes ces déclarations sont véridiques et reconnaît que le Canada s'est fondé sur ces déclarations pour lui attribuer le contrat et lui assigner des travaux par l'intermédiaire des autorisations de tâche. De plus, l'entrepreneur déclare et certifie qu'il a et qu'il aura et maintiendra pendant la durée du contrat, ainsi que tout le personnel et les sous-traitants qui effectueront les travaux, les compétences, l'expérience et l'expertise nécessaires pour mener à bien les travaux conformément au contrat et qu'il a (ainsi que le personnel et les sous-traitants) déjà rendu de pareils services à d'autres clients.

7.24 Accès aux biens et aux installations du Canada

Les biens, les installations, le matériel, la documentation et le personnel du Canada ne sont pas forcément mis automatiquement à la disposition de l'entrepreneur. S'il veut y avoir accès, il doit en faire la demande au responsable technique. Sauf indication contraire à cet effet dans le contrat, le Canada n'est pas tenu de fournir à l'entrepreneur l'une ou l'autre des ressources précitées. Si le Canada choisit, à sa discrétion, de mettre ses installations, son matériel, sa documentation et son personnel à la disposition de l'entrepreneur pour effectuer les travaux, il peut exiger une modification de la base de paiement, et des exigences supplémentaires en matière de sécurité peuvent s'appliquer.

7.25 Propriété du gouvernement

Le Canada consent à fournir à l'entrepreneur les articles énumérés aux sections 9. Soutien aux clients et 12. Environnement technique de l'annexe A, énoncé des travaux (les « **biens du gouvernement** »). La section des Conditions générales intitulée « Biens du gouvernement » s'applique aussi à l'utilisation de ces biens par l'entrepreneur.

7.26 Responsabilités relatives au protocole d'identification

L'entrepreneur doit s'assurer que chacun de ses agents, représentants ou sous-traitants (appelés ci-après représentants de l'entrepreneur) respecte les exigences d'auto-identification suivantes :

- (a) Les représentants de l'entrepreneur qui assistent à une réunion du gouvernement du Canada (à l'intérieur ou à l'extérieur de bureaux du Canada) doivent s'identifier en tant que représentants de l'entrepreneur avant le début de la réunion afin de garantir que chaque participant à la réunion est au courant du fait que ces personnes ne sont pas des employés du gouvernement du Canada.
- (b) Pendant l'exécution de tout travail sur un site du gouvernement du Canada, chaque représentant de l'entrepreneur doit être clairement identifié comme tel, et ce, en tout temps.
- (c) Si un représentant de l'entrepreneur doit utiliser le système de courriel du gouvernement du Canada dans le cadre de l'exécution des travaux, il doit clairement s'identifier comme étant un agent ou un sous-traitant de l'entrepreneur dans le bloc de signature de tous les messages électroniques qu'il enverra ainsi que dans la section « Propriété ». De plus, ce protocole d'identification doit être utilisé pour toute autre correspondance, communication et documentation.
- (d) Si le Canada détermine que l'entrepreneur a contrevenu à n'importe laquelle de ses obligations en vertu du présent article, l'entrepreneur doit, à la suite d'un avis écrit du Canada, présenter un plan d'action écrit décrivant les mesures qui seront prises pour éviter que le problème ne se produise de nouveau. L'entrepreneur aura cinq (5) jours ouvrables pour présenter le plan d'action au client et à l'autorité contractante, et vingt (20) jours ouvrables pour corriger la source du problème.
- (e) En plus de tous ses autres droits dans le cadre du contrat, le Canada peut résilier le contrat pour manquement si l'entrepreneur ne respecte pas les mesures correctives décrites ci-dessus.

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

ANNEXE A
ÉNONCÉ DES TRAVAUX

(VOIR DOCUMENT CI-JOINT)

ANNEXE B

BASE DE PAIEMENT

1. Services professionnels

Conformément aux dispositions du contrat, on paiera l'entrepreneur en fonction des taux quotidiens fermes tout compris pour les travaux exécutés dans le cadre du présent contrat (taxes applicable en sus).

Note à l'intention des Soumissionnaires: Les tableaux qui suivent s'appliquent uniquement au volet de travail 1.

VOLET DE TRAVAIL 1

Période de contrat initiale:

Période de contrat initiale (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

Périodes optionnelles:

Période optionnelle 1 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

Période optionnelle 2 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

Période optionnelle 3 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

Période optionnelle 4 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

Période optionnelle 5 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Analyste des systèmes opérationnels - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

Note à l'intention des Soumissionnaires: Les tableaux qui suivent s'appliquent uniquement au volet de travail 2.

VOLET DE TRAVAIL 2

Période de contrat initiale:

Période de contrat initiale (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

Périodes optionnelles:

Période optionnelle 1 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

Période optionnelle 2 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

Période optionnelle 3 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

Période optionnelle 4 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

N° de l'invitation :
47060-152116/B

N° de la modification :

ID de l'acheteur
632EL

Période optionnelle 5 (1 an)		
Catégorie de ressources	Niveau de compétence	Taux quotidien ferme
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte d'applications et de logiciels - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced	Niveau 3	[à déterminer]
Programmeur/réalisateur de logiciel - Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])	Niveau 3	[à déterminer]
Testeur principal - Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM	Niveau 3	[à déterminer]
Architecte de technologie - IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions	Niveau 3	[à déterminer]

ANNEXE C

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

(VOIR DOCUMENT CI-JOINT)

PIÈCE JOINTE 2 – CRITÈRES D'ÉVALUATION DE LA SOUMISSION (VOLET DE TRAVAIL 1)

Les propositions techniques seront évaluées et cotées conformément aux critères d'évaluation suivants (exigences obligatoires et exigences cotées). La justification de la conformité aux exigences obligatoires (O) et aux exigences cotées (C) ne doit pas être une simple répétition des exigences, mais doit expliquer et démontrer la façon dont le soumissionnaire satisfait aux exigences. Si le Canada détermine que la justification de la conformité à une exigence obligatoire n'est pas complète, le soumissionnaire sera jugé non conforme. Quant aux exigences cotées, le soumissionnaire devra prouver qu'il les respecte pour obtenir des points.

1.0 EXIGENCES OBLIGATOIRES

1.1 Exigences de l'organisation obligatoires

Expérience et expertise du soumissionnaire		
Critères	Exigence obligatoire	Expérience démontrée (Le soumissionnaire doit remplir cette section.)
O1	<p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a acquis de l'expérience dans la prestation de services professionnels en informatique afin de créer, concevoir, mettre en œuvre et fournir des composants ou des services, de même que configurer et intégrer des solutions ou des produits existants pour soutenir le développement des capacités internes de l'organisation, grâce à la mise en place de la solution IBM Master Data Management et à son intégration aux systèmes dorsaux fondés sur l'architecture axée sur le service.</p> <p>L'expérience acquise dans la réalisation et l'exécution des services mentionnées précédemment doit être démontrée à l'aide d'un maximum de cinq contrats. Chaque contrat doit avoir été en vigueur au cours des trois années précédant la date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner* et le(s) contrat(s) doit(vent) cumuler une valeur** d'au minimum 5 millions de dollars.</p> <p>Un résumé de la portée et des principales responsabilités de chaque contrat doit être fourni.</p> <p>L'exigence ci-dessus doit être démontrée au moyen d'une lettre signée par le client. Le nom du client et le nom d'une personne-ressource du client doivent être fournis dans la lettre. Une adresse de courriel et un numéro de téléphone doivent également être fournis. La description des services professionnels en informatique doit être limitée à un paragraphe, incluant le titre ou le numéro de série du contrat.</p> <p>*La date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner est le 26-10-2016.</p> <p>**La valeur est définie comme étant soit le montant précisé dans l'article sur la limitation des dépenses, plus les taxes applicables, soit le prix total du contrat, le montant le plus élevé étant retenu.</p>	

Expérience et expertise du soumissionnaire																	
Critères	Exigence obligatoire	Expérience démontrée (Le soumissionnaire doit remplir cette section.)															
O2	<p>Le soumissionnaire doit avoir une expérience contractuelle confirmée de la fourniture de ressources de toutes les catégories suivantes ou de catégories similaires, expérience qui totalise le minimum de jours facturables par catégorie de ressource au cours des sept (7) années précédant la date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner*. Le soumissionnaire doit démontrer le minimum de jours facturables requis pour cinq (5) contrats au maximum.</p> <p>Le soumissionnaire doit remplir et fournir les appendices A et B de la Pièce jointe 2.</p>																
	<table><tr><th>N°</th><th>Catégorie de ressources</th><th>Nombre minimal de jours facturables par catégorie</th></tr><tr><td>1</td><td>Programmeur/réalisateur de logiciel</td><td>2 200</td></tr><tr><td>2</td><td>Architecte d'applications et de logiciels</td><td>1 100</td></tr><tr><td>3</td><td>Analyste des systèmes opérationnels</td><td>1 000</td></tr><tr><td>4</td><td>Architecte de technologie</td><td>1 000</td></tr></table>	N°	Catégorie de ressources	Nombre minimal de jours facturables par catégorie	1	Programmeur/réalisateur de logiciel	2 200	2	Architecte d'applications et de logiciels	1 100	3	Analyste des systèmes opérationnels	1 000	4	Architecte de technologie	1 000	
	N°	Catégorie de ressources	Nombre minimal de jours facturables par catégorie														
	1	Programmeur/réalisateur de logiciel	2 200														
	2	Architecte d'applications et de logiciels	1 100														
	3	Analyste des systèmes opérationnels	1 000														
4	Architecte de technologie	1 000															
* La date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner est le 26-10-2016.																	

1.2 Exigences obligatoires relatives aux ressources

Le soumissionnaire devrait fournir toutes les précisions au sujet des qualifications, de l'expérience pertinente, de l'expertise et des capacités linguistiques (le cas échéant) que possède le personnel proposé, par exemple : « L'expérience que possèdent les ressources proposées doit être clairement précisée à l'aide d'une description sommaire des projets exécutés précédemment. Les travaux ont été effectués durant telle période et pour tel client. »

L'expérience requise pour satisfaire à une exigence obligatoire doit être démontrée par l'entremise d'un ou plusieurs projets en référence et chaque projet en référence doit avoir une durée d'au moins trois mois.

Le soumissionnaire doit proposer des ressources différentes pour respecter chacune des quatre exigences relatives aux ressources de l'équipe de base :

1.2.1 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement Java)

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement Java)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management (développement Java) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de programmeur/réalisateur de logiciel :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats. • Convertir des organigrammes détaillés en instructions machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique. • Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service. • Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations. • Exécuter des essais unitaires et rassembler les spécifications, les organigrammes, les diagrammes, les plans ainsi que les instructions de programmation et d'exploitation, afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures. 			

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement Java)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management (développement Java) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.2	<p>Au moins trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur du logiciel Java participant au développement de solutions IBM Master Data Management* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			

1.2.2 Architecte d'applications et de logiciels – Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard ou Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard ou Advanced), répond aux critères suivants :

Critères	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITÆ	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au minimum dix (10) années d'expérience, acquise au cours des vingt (20) dernières années, de la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte d'applications et de logiciels :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications. • Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée. • Analyser et évaluer des solutions technologiques de rechange pour résoudre des problèmes opérationnels. • Veiller à l'intégration de tous les aspects des solutions technologiques. • Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie. • Analyser les exigences fonctionnelles pour déterminer le flux de l'information, des procédures et des décisions. • Évaluer les procédures et les méthodes en place, définir et documenter le contenu des bases de données, leur structure et les sous-systèmes d'applications, et créer un dictionnaire de 			

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard ou Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard ou Advanced), répond aux critères suivants :

Critères	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITÆ	Respecté	Non respecté
	<p>données.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Définir et documenter les interfaces entre les opérations manuelles et les opérations automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants. • Définir les points d'entrée et de sortie, élaborer un plan détaillé pour la phase de conception technique et faire approuver le système proposé. 			
O.2	<p>Au minimum trois (3) années d'expérience, acquise au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant de la conception, du prototypage, de l'intégration de composantes et de la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM Operational Decision Manager* (Standard ou Advanced) à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			

1.2.3 Analyste des systèmes opérationnels qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Expérience et expertise de l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'analyste des systèmes opérationnels proposé, qui est spécialisé dans la gouvernance des données au moyen de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au minimum dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'analyste des systèmes opérationnels :</p> <ul style="list-style-type: none"> Établir des politiques et des procédures pour les données de base afin de s'assurer que les données répondent aux objectifs établis en matière de qualité. Établir des politiques pour l'organisation, le maintien, la validation et le nettoyage des données des parties. Tenir une liste des changements apportés aux diagrammes de processus des données, consigner les nouveaux processus et appuyer la réalisation continue des vérifications requises. Agir à titre d'expert en la matière et appuyer les projets de l'Agence des services frontaliers du Canada afin de s'assurer que les processus respectent les pratiques exemplaires qui concernent les politiques et les procédures relatives aux données. Aider les équipes à établir des règles administratives, des entités et les attributs des parties. Évaluer les méthodes et les procédures établies, définir et documenter des éléments comme la structure et le contenu des bases de données et les sous-systèmes d'application, et élaborer des dictionnaires de données. Examiner et analyser le modèle de données de l'application ainsi que le modèle de données pour la gestion des données de référence. Déceler et régler les problèmes relatifs à la qualité des données. 			

O.2	Au moins trois (3) années d'expérience, au cours des huit (8) dernières années, à titre d'analyste des systèmes opérationnels responsable de la gouvernance des données dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution de gestion des données de référence à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).			
------------	---	--	--	--

1.2.4 Architecte de technologie spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte de technologie :</p> <ul style="list-style-type: none">• Préparer les plans et la stratégie de mise en œuvre en vue des déploiements de solutions.• Développer, mettre en œuvre et tenir à jour les versions automatisées, et charger les scripts de déploiement.• Tenir à jour et soutenir le dépôt de la source du projet.• Configurer et optimiser les installations techniques, y compris l'intégration des composants techniques.• Assurer l'harmonisation des versions dans les environnements de développement et d'essai.			

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.2	Au moins trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie participant à la configuration, à l'optimisation et au déploiement se rapportant à la mise en œuvre d'une solution de projet de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* harmonisée avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 10 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.			

2.0 EXIGENCES COTÉES

2.1 Critères cotés pour l'organisation

	Critères cotés	Max. de points	Réponse du soumissionnaire	
			Guide d'évaluation	Renvoi au numéro de référence du contrat
C1	<p>Le soumissionnaire devrait démontrer qu'il a acquis de l'expérience dans la prestation de services professionnels en informatique afin de créer, concevoir, mettre en œuvre et fournir des composants ou des services, de même que configurer et intégrer des solutions ou des produits existants pour soutenir le développement des capacités internes de l'organisation, grâce à la mise en place de la solution IBM Master Data Management et à son intégration aux systèmes dorsaux fondés sur l'architecture axée sur le service, dans un cadre de gestion des frontières ou de la sécurité ou d'application de la loi ou de l'immigration ou de l'administration douanière.</p> <p>L'expérience acquise dans la réalisation et l'exécution des services mentionnées précédemment devrait être démontrée à l'aide d'un maximum d'un contrat ayant été en vigueur au cours des trois années précédant la date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner* et devrait avoir une valeur** d'au minimum 1 million de dollars.</p> <p>Un résumé de la portée et des principales responsabilités du contrat devrait être fourni.</p> <p>L'exigence ci-dessus devrait être démontrée au moyen d'une lettre signée par le client. Le nom du client et le nom d'une personne-ressource du client devraient être fournis dans la lettre. Une adresse de courriel et un numéro de téléphone devraient également être fournis. La description des services professionnels en informatique devrait être limitée à un paragraphe, incluant le titre ou le numéro de série du contrat.</p> <p>*La date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner est le 26-10-2016.</p> <p>**La valeur est définie comme étant soit le montant précisé dans l'article sur la limitation des dépenses, plus les taxes applicables, soit le prix total du contrat, le montant le plus élevé étant retenu.</p>	10	1 contrat ou plus : 10 points	

Critères cotés					Max. de points	Réponse du soumissionnaire		
					Guide d'évaluation	Renvoi au numéro de référence du contrat		
C2	Le soumissionnaire devrait démontrer le nombre de jours facturables d'expérience qu'il a acquise en sus du minimum de jours facturables par catégorie de ressources spécifiée au critère O2.					100	Le nombre total de jours facturables démontré par le soumissionnaire en réponse au critère O2 sera utilisé pour évaluer ce critère. On attribuera des points au soumissionnaire conformément à l'exemple de scénario d'évaluation qui figure à gauche. Dans cet exemple, le soumissionnaire obtiendrait 31.71 points sur 50.	
	EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION							
	JOURS FACTURABLES							
		(A)	(B)	(C)	(D)			
	CATÉGORIE DE RESSOURCES	TOTAL DU SOUMISSIONNAIRE	JOURS FACTURABLES INDICUÉS AU CRITÈRE O2	JOURS FACTURABLES EXCÉDENTAIRES AU CRITÈRE O2	AUGM. DU SOUMISS. (MAX. 100 %) (arrondie à la 2 ^e décimale)			
		Appendice A de l'Annexe B		(C)=(A)-(B)	(D)=(C)/(B)*100			
		Programmeur/réalisateur de logiciel	3 300	2 200	1 100	50		
		Architecte d'applications et de logiciels	1800	1 100	400	63.64		
		Analyste des systèmes opérationnels	1 400	1 000	400	40		
		Architecte de technologie	2 200	1 000	1 200	100		
	NOTE DU SOUMISSIONNAIRE = SOMME DE (D) POUR LES 4 CATÉGORIES / 4 *50%		31.71					
	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS					60		
	NOMBRE MINIMAL DE POINTS REQUIS					36		
	POINTS OBTENUS							
	POUR QUE SA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT OBTENIR UN MINIMUM DE 36 POINTS.							

2.2 Critères cotés liés aux ressources

Le soumissionnaire devrait fournir toutes les précisions au sujet des qualifications, de l'expérience pertinente, de l'expertise et des capacités linguistiques (le cas échéant) que possède le personnel proposé, par exemple : « L'expérience que possèdent les ressources proposées doit être clairement précisée à l'aide d'un résumé ou d'une description des projets exécutés précédemment. Les travaux ont été effectués durant telle période et pour tel client. »

L'expérience requise pour appliquer un critère d'évaluation coté doit être démontrée par l'entremise d'un ou plusieurs projets en référence et chaque projet en référence doit avoir une durée d'au moins trois mois.

Le soumissionnaire doit proposer des ressources différentes pour respecter chacune des quatre exigences relatives aux ressources de l'équipe de base :

2.2.1 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement Java)

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement Java)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management (développement Java) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur du logiciel Java participant au développement de solutions IBM Master Data Management* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 10 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement Java)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management (développement Java) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) comprenant une composante d'une solution IBM Master Data Management* et exigeant l'intégration d'un ou de plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* Solution DataStage ou QualityStage d'IBM <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 5 points De 2 à 3 ans = 10 points 3 ans et plus = 15 points 	
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante d'une solution de gestion des données de référence pour un client du gouvernement.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.2.2 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution IBM Master Data Management (MDM) Server d'IBM

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management Server d'IBM

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant de la conception, du prototypage, de l'intégration de composantes et de la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM Master Data Management à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise, à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2) et comptant au moins 20 millions de données. *Ou versions ou instances antérieures.	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management Server d'IBM

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant l'intégration de la solution IBM Master Data Management* à un ou plusieurs des produits IBM suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> IBM Business Process Manager* Advanced IBM InfoSphere Information Server* (DataStage ou QualityStage) Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 5 points De 2 à 3 ans = 10 points 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management Server d'IBM

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à l'élaboration des autorisations de sécurité* se rapportant à la mise en œuvre d'une solution IBM Master Data Management** exigeant une intégration à un ou plusieurs des produits commerciaux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager (Standard ou Advanced)** • IBM InfoSphere Identity Insight** • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus*** • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) • IBM Business Process Manager** Advanced <p>*Les autorisations de sécurité comprennent l'intégration de Master Data Management à d'autres produits compris dans une solution ainsi que l'harmonisation aux cadres de sécurité, aux politiques de sécurité et aux lignes directrices.</p> <p>**Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management Server d'IBM

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.4	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à des projets comprenant une composante d'une solution de gestion des données de référence pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		50		
Nombre minimal de points requis		30		

2.2.3 Analyste des systèmes opérationnels qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Expérience et expertise de l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des huit (8) dernières années, à titre d'analyste des systèmes opérationnels responsable de la gouvernance des données dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution de gestion des données de référence à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	
C.2	Expérience, au cours des huit (8) dernières années, à titre d'analyste des systèmes opérationnels responsable de la gérance des données, et utilisation d'une interface de gérance de données IBM Master Data Management* dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).	15	<ul style="list-style-type: none"> De 2 à 3 ans = 5 points De 3 à 4 ans = 10 points 4 ans et plus = 15 points 	
*Ou versions ou instances antérieures.				

Expérience et expertise de l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'analyste des systèmes opérationnels participant à des projets exigeant l'intégration d'une composante de gestion des données de référence pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.2.4 Architecte de technologie spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution IBM Master Data Management répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie participant au développement, à la mise en œuvre et à la tenue à jour de versions automatisées de même qu'au chargement de scripts de déploiement dans le cadre d'un projet visant la solution IBM Master Data Management*. *Ou versions ou instances antérieures de la solution de gestion des données de référence.	15	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 5 points De 2 à 3 ans = 10 points 3 ans et plus = 15 points 	
C.2	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, de la tenue à jour du dépôt du code source de l'application visée par un projet de gestion des données de référence.	15	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 5 points De 2 à 3 ans = 10 points 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution IBM Master Data Management répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie participant à des projets exigeant l'intégration, le déploiement et la configuration d'une composante de gestion des données de référence pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

3.0 Total des critères cotés (points)

Critère coté	Note maximale (points)	Note minimale exigée (points)	Note obtenue (points)
2.1	60	36	
2.2.1	35	21	
2.2.2	50	30	
2.2.3	35	21	
2.2.4	35	21	
Total	215	129	
LE SOUMISSIONNAIRE DEVRA OBTENIR UNE NOTE TOTALE D'UN MINIMUM DE 129 POINTS AFIN QUE SA SOUMISSION SOIT DECLARÉE RECEVABLE			

APPENDICE A DE LA PIÈCE JOINTE 2

TABLEAU DE RÉPONSE : JOURS FACTURABLES POUR LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

Nom du soumissionnaire : _____

En fournissant une réponse, le soumissionnaire atteste que les jours facturables se trouvent dans la période de facturation indiquée ci-dessus pour L'INTÉGRALITÉ des catégories de ressources énumérées.

CATÉGORIE DE RESSOURCES	NOMBRE DE JOURS FACTURABLES			
	Renvoi au n° de référence du contrat	Renvoi au n° de référence du contrat	Renvoi au n° de référence du contrat	Renvoi au n° de référence du contrat
	Période de facturation : du <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa) au <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa)	Période de facturation : du <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa) au <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa)	Période de facturation : du <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa) au <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa)	Période de facturation : du <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa) au <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa)
Programmeur/réalisateur de logiciel				
Architecte d'applications et de logiciels				
Analyste des systèmes opérationnels				
Architecte de technologie				

APPENDICE B DE LA PIÈCE JOINTE 2

FORMULAIRE DE RÉPONSE : NUMÉRO DE CONTRAT POUR LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

Pour répondre au point 1.0 du critère O2 de la Pièce jointe 2, le soumissionnaire doit avoir une expérience contractuelle confirmée de la fourniture de ressources de toutes les catégories ou de catégories similaires, expérience qui totalise le minimum de jours facturables par catégorie de ressources au cours des sept années précédant la date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner. Pour chaque catégorie de ressources, les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats. Toutes les ressources proposées doivent avoir effectué au moins 50 % des tâches présentées à l'Appendice C de la Pièce jointe 2, pour la catégorie de ressources pour laquelle elles ont été proposées.

Nom du soumissionnaire : _____ Numéro de contrat du soumissionnaire : _____

SECTION 1 : INFORMATION SUR LE CLIENT

Client gouvernemental (Oui/Non)

Nom de l'organisation du client

Nom de la personne-ressource du client

Adresse

Téléphone

Télécopieur

Adresse électronique

SECTION 2 : INFORMATION SUR LE CONTRAT

Valeur du contrat

Date d'attribution

Date d'expiration

Description du besoin :

SECTION 3 : RENSEIGNEMENTS SUR LES RESSOURCES

Catégorie de personnel et niveau	Tâches à exécuter dans le cadre du contrat et renvoi à chaque tâche connexe énumérée dans l'énoncé des travaux.
----------------------------------	---

APPENDICE C DE LA PIÈCE JOINTE 2

LISTE DES TÂCHES

1) Programmeur/réalisateur de logiciel

- Élaborer des plans schématiques pour la résolution de problèmes opérationnels, scientifiques et techniques à l'aide de systèmes informatiques complexes et de grande envergure.
- Analyser les problèmes décrits par des analystes et des concepteurs de systèmes du point de vue de facteurs comme le genre et l'étendue de l'information à destination et en provenance des unités d'entreposage, la variété des éléments à traiter, l'importance du tri et la présentation des résultats finaux imprimés.
- Sélectionner et incorporer les programmes logiciels disponibles.
- Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats.
- Convertir des organigrammes détaillés en instructions-machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique.
- Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service.
- Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations.
- Vérifier les instructions et réunir les spécifications, les organigrammes et autres diagrammes, les schémas de présentation et les instructions de programmation et d'exploitation afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures.

2) Architecte d'applications et de logiciels

- Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications.
- Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée.
- Analyser et évaluer des solutions technologiques de rechange afin de résoudre les problèmes opérationnels.
- Veiller à l'intégration de tous les aspects des solutions technologiques.
- Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie.
- Analyser les exigences fonctionnelles pour déterminer les flux de l'information, des procédures et des décisions.
- Évaluer les procédures et les méthodes en place, définir et documenter le contenu des bases de données, leur structure et les sous-systèmes d'applications, et créer un dictionnaire de données.
- Définir et documenter les interfaces entre les opérations manuelles et les opérations automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants.
- Définir les points d'entrée et de sortie, élaborer un plan détaillé pour la phase de conception technique et faire approuver le système proposé.
- Définir et documenter les normes relatives aux systèmes liées à la programmation, à la documentation et aux essais, ainsi qu'aux bibliothèques de programmes, aux dictionnaires de données, aux conventions d'appellation, etc.

3) Analyste des systèmes opérationnels

- Formuler et documenter des énoncés des besoins quant aux solutions de rechange prises en considération.
- Faire des analyses opérationnelles des exigences fonctionnelles afin de déterminer le cheminement de l'information, des procédures et des décisions.
- Évaluer les méthodes et les procédures établies, définir et étayer des éléments comme la structure et le contenu de base de données et les sous-systèmes d'application.
- Définir et documenter les interfaces entre les opérations manuelles et les opérations automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants;
- Établir des critères d'essai d'acceptation par le client.
- Soutenir et utiliser les méthodologies ministérielles retenues.

4) Architecte de technologie

- Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications.
- Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée.
- Analyser et évaluer des solutions technologiques de rechange afin de résoudre les problèmes opérationnels.
- Veiller à l'intégration de tous les aspects des solutions technologiques.
- Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie.
- Fournir des renseignements, une orientation et un soutien à l'égard des technologies nouvelles.
- Effectuer des analyses d'impact relativement aux changements technologiques.
- Offrir un soutien aux équipes responsables des applications ou du soutien technique en ce qui concerne la bonne utilisation de l'infrastructure en place.
- Examiner la conception des programmes et des applications ou la conception de l'infrastructure technique pour garantir le respect des normes et recommander des améliorations de performance.

PIÈCE JOINTE 3 – CRITÈRES D'ÉVALUATION DE LA SOUMISSION (VOLET DE TRAVAIL 2)

Les propositions techniques seront évaluées et cotées conformément aux critères d'évaluation suivants (exigences obligatoires et exigences cotées). La justification de la conformité aux exigences obligatoires (O) et aux exigences cotées (C) ne doit pas être une simple répétition des exigences, mais doit expliquer et démontrer la façon dont le soumissionnaire satisfera aux exigences. Si le Canada détermine que la justification de la conformité à une exigence obligatoire n'est pas complète, le soumissionnaire sera jugé non conforme. Quant aux exigences cotées, le soumissionnaire devra prouver qu'il les respecte pour obtenir des points.

1.0 EXIGENCES OBLIGATOIRES

1.1 Exigences de l'organisation obligatoires

Expérience et expertise du soumissionnaire		
Critères	Exigence obligatoire	Expérience démontrée (Le soumissionnaire doit remplir cette section.)
O1	<p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a acquis de l'expérience dans la prestation de services professionnels en informatique afin de créer, concevoir, mettre en œuvre et fournir des composants ou des services, ainsi que configurer et intégrer des solutions ou des produits existants pour soutenir le développement d'une plateforme fondée sur l'architecture axée sur le service qui inclut le traitement des opérations automatisées (gestion des processus opérationnels et bus de service d'entreprise) et les processus décisionnels automatisés (service de gestion des règles opérationnelles et service de gestion des événements).</p> <p>L'expérience acquise dans la réalisation et l'exécution des services mentionnées précédemment doit être démontrée à l'aide d'un maximum de trois contrats. Chaque contrat doit avoir été en vigueur au cours des cinq années précédant la date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner* et le(s) contrat(s) doit(vent) cumuler une valeur d'au minimum 6 millions de dollars**.</p> <p>Un résumé de la portée et des principales responsabilités de chaque contrat doit être fourni.</p> <p>L'exigence ci-dessus doit être démontrée au moyen d'une lettre signée par le client. Le nom du client et le nom d'une personne-ressource du client doivent être fournis dans la lettre. Une adresse de courriel et un numéro de téléphone doivent également être fournis. La description des services professionnels en informatique doit être limitée à un paragraphe, incluant le titre ou le numéro de série du contrat.</p>	

*La date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner est le 26-10-2016.

**La valeur est définie comme étant soit le montant précisé dans l'article sur la limitation des dépenses, plus les taxes applicables, soit le prix total du contrat, le montant le plus élevé étant retenu.

Expérience et expertise du soumissionnaire																	
Critères	Exigence obligatoire	Expérience démontrée (Le soumissionnaire doit remplir cette section.)															
O2	<p>Le soumissionnaire doit avoir une expérience contractuelle confirmée de la fourniture de ressources de toutes les catégories suivantes ou de catégories similaires, expérience qui totalise le minimum de jours facturables par catégorie de ressource au cours des sept années précédant la date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner*.Le soumissionnaire doit démontrer le minimum de jours facturables requis pour cinq contrats au maximum.</p> <p>Le soumissionnaire doit remplir et fournir les appendices A et B de la Pièce jointe 3.</p>																
	<table><thead><tr><th>N°</th><th>Catégorie de ressources</th><th>Nombre minimal de jours facturables par catégorie</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>Programmeur/réalisateur de logiciel</td><td>2 200</td></tr><tr><td>2</td><td>Architecte d'applications et de logiciels</td><td>1 100</td></tr><tr><td>3</td><td>Testeur principal</td><td>300</td></tr><tr><td>4</td><td>Architecte de technologie</td><td>1 000</td></tr></tbody></table>	N°	Catégorie de ressources	Nombre minimal de jours facturables par catégorie	1	Programmeur/réalisateur de logiciel	2 200	2	Architecte d'applications et de logiciels	1 100	3	Testeur principal	300	4	Architecte de technologie	1 000	
	N°	Catégorie de ressources	Nombre minimal de jours facturables par catégorie														
	1	Programmeur/réalisateur de logiciel	2 200														
	2	Architecte d'applications et de logiciels	1 100														
	3	Testeur principal	300														
4	Architecte de technologie	1 000															
*La date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner est le 26-10-2016.																	

1.2 Exigences obligatoires relatives aux ressources

Le soumissionnaire devrait fournir toutes les précisions au sujet des qualifications, de l'expérience pertinente, de l'expertise et des capacités linguistiques (le cas échéant) que possède le personnel proposé, par exemple : « L'expérience que possèdent les ressources proposées doit être clairement précisée à l'aide d'une description sommaire des projets exécutés précédemment. Les travaux ont été effectués durant telle période et pour tel client. »

L'expérience requise pour satisfaire à une exigence obligatoire doit être démontrée par l'entremise d'un ou plusieurs projets en référence et chaque projet en référence doit avoir une durée d'au moins trois mois.

Le soumissionnaire doit proposer des ressources différentes pour respecter chacune des cinq exigences relatives aux ressources de l'équipe de base :

1.2.1 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de programmeur/réalisateur de logiciel :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats. • Convertir des organigrammes détaillés en instructions machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique. • Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service. • Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations. • Exécuter des essais unitaires et rassembler les spécifications, les organigrammes, les diagrammes, les plans ainsi que les instructions de programmation et d'exploitation, afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures. 			

O.2	<p>Au moins trois (3) ans d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			
------------	--	--	--	--

1.2.2 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de programmeur/réalisateur de logiciel :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats. • Convertir des organigrammes détaillés en instructions machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique. • Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service. • Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations. • Exécuter des essais unitaires et rassembler les spécifications, les organigrammes, les diagrammes, les plans ainsi que les instructions de programmation et d'exploitation, afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures. 			

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.2	<p>Au moins trois (3) ans d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions IBM Operational Decision Management* (ou versions ou instances antérieures), y compris à la création de modèles objet exécutables, de modèles objet des activités et de règles pour un moteur de règles** harmonisées à une architecture axée sur le service dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) réalisés dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p> <p>**Y compris la création de composantes distinctes de règles administratives et de formations précédant la création de la solution IBM Operational Decision Management (Advanced).</p>			

1.2.3 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au minimum dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte d'applications et de logiciels :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications. • Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée. • Analyser et évaluer les solutions technologiques de rechange pour régler des problèmes opérationnels. • Veiller à l'intégration de tous les aspects des solutions technologiques. • Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie. • Analyser les exigences fonctionnelles pour déterminer le flux de l'information, des procédures et des décisions. • Évaluer les procédures et les méthodes en place, définir et documenter le contenu des bases de données, leur structure et les sous-systèmes d'application, et créer un dictionnaire de données. • Définir et documenter les interfaces entre les 			

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus				
Nom de la ressource proposée : _____				
Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :				
Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
	<p>opérations manuelles et les opérations automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Définir les points d'entrée et de sortie, élaborer un plan détaillé pour la phase de conception technique et faire approuver le système proposé. • Définir et documenter les normes relatives aux systèmes liées à la programmation, à la documentation et aux essais, ainsi qu'aux bibliothèques de programmes, aux dictionnaires de données, aux conventions d'appellation, etc. 			
O.2	<p>Au minimum trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant de la conception, du prototypage, de l'intégration de composantes et de la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* à grande échelle (projet de 10 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			

1.2.4 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced), répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au minimum dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte d'applications et de logiciels :</p> <ul style="list-style-type: none"> Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications. Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée. Analyser et évaluer les solutions technologiques de rechange pour régler des problèmes opérationnels. Veiller à l'intégration de tous les aspects des solutions technologiques. Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie. Analyser les exigences fonctionnelles pour déterminer le flux de l'information, des procédures et des décisions. Évaluer les procédures et les méthodes en place, définir et documenter le contenu des bases de données, leur structure et les sous-systèmes d'application, et créer un dictionnaire de données. Définir et documenter les interfaces entre 			

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced), répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
	les opérations manuelles et les opérations automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants. <ul style="list-style-type: none">• Définir les points d'entrée et de sortie, élaborer un plan détaillé pour la phase de conception technique et faire approuver le système proposé.• Définir et documenter les normes relatives aux systèmes liées à la programmation, à la documentation et aux essais, ainsi qu'aux bibliothèques de programmes, aux dictionnaires de données, aux conventions d'appellation, etc.			

O.2	<p>Au minimum trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant de la conception, du prototypage, de l'intégration de composantes et de la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM Operational Decision Manager* à grande échelle (projet de 10 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			
------------	--	--	--	--

1.2.5 Architecte de technologie spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte de technologie :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Préparer les plans et la stratégie de mise en œuvre en vue des déploiements de solutions. • Développer, mettre en œuvre et tenir à jour les versions automatisées, et charger les scripts de déploiement. • Tenir à jour et soutenir le dépôt de la source du projet. • Configurer et optimiser les installations techniques, y compris l'intégration des composants techniques. • Assurer l'harmonisation des versions dans les environnements de développement et d'essai. 			
O.2	<p>Au moins trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie participant à la configuration, à l'optimisation et au déploiement se rapportant à la mise en œuvre d'une solution de projet de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* harmonisée avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 10 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			

2.0 EXIGENCES COTÉES

2.1 Critères cotés pour l'organisation

	Critères cotés	Max. de points	Réponse du soumissionnaire	
			Guide d'évaluation	Renvoi au numéro de référence du contrat
C1	<p>Le soumissionnaire devrait démontrer qu'il a acquis de l'expérience dans la prestation de services professionnels en informatique afin de créer, concevoir, mettre en œuvre et fournir des composants ou des services, ainsi que configurer et intégrer des solutions ou des produits existants pour soutenir le développement d'une plateforme fondée sur l'architecture axée sur le service qui inclut le traitement des opérations automatisées (gestion des processus opérationnels et bus de service d'entreprise) et les processus décisionnels automatisés (service de gestion des règles opérationnelles et service de gestion des événements), dans un cadre de gestion des frontières ou de la sécurité ou d'application de la loi ou de l'immigration ou de l'administration douanière.</p> <p>L'expérience acquise dans la réalisation et l'exécution des services mentionnées précédemment devrait être démontrée à l'aide d'un maximum d'un contrat ayant été en vigueur au cours des cinq années précédant la date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner* et devrait avoir une valeur** d'au minimum 2 millions de dollars.</p> <p>Un résumé de la portée et des principales responsabilités du contrat devrait être fourni.</p> <p>L'exigence ci-dessus devrait être démontrée au moyen d'une lettre signée par le client. Le nom du client et le nom d'une personne-ressource du client devraient être fournis dans la lettre. Une adresse de courriel et un numéro de téléphone devraient également être fournis. La description des services professionnels en informatique devrait être limitée à un paragraphe, incluant le titre ou le numéro de série du contrat.</p> <p>*La date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner est le 26-10-2016.</p> <p>**La valeur est définie comme étant soit le montant précisé dans l'article sur la limitation des dépenses, plus les taxes applicables, soit le prix total du contrat, le montant le plus élevé étant retenu.</p>	10	1 contrat ou plus : 10 points	

Critères cotés				Max. de points	Réponse du soumissionnaire	
				Guide d'évaluation	Renvoi au numéro de référence du contrat	
C2	Le soumissionnaire devrait démontrer le nombre de jours facturables d'expérience qu'il a acquise en sus du minimum de jours facturables par catégorie de ressources spécifiée au critère O2.				100	Le nombre total de jours facturables démontré par le soumissionnaire en réponse au critère O2 sera utilisé pour évaluer ce critère. On attribuera des points au soumissionnaire conformément à l'exemple de scénario d'évaluation qui figure à gauche. Dans cet exemple, le soumissionnaire obtiendrait 39.21 points sur 50.
	EXEMPLE DE SCÉNARIO D'ÉVALUATION					
	JOURS FACTURABLES					
		(A)	(B)	(C)	(D)	
	CATÉGORIE DE RESSOURCES	TOTAL DU SOUMISSIONNAIRE	JOURS FACTURABLES INDICUÉS AU CRITÈRE O2	JOURS FACTURABLES EXCÉDENTAIRES AU CRITÈRE O2	AUGM. DU SOUMISS. (MAX. 100 %) (arrondie à la 2 ^e décimale)	
		Appendice A de l'Annexe B		(C)=(A)-(B)	(D)=(C)/(B)*100	
		Programmeur/réalisateur de logiciel	3 300	2 200	1 100	
	Architecte d'applications et de logiciels	1 800	1 100	400	63.64	
	Testeur principal	1 000	300	700	100	
	Architecte de technologie	2 200	1 000	1 200	100	
	NOTE DU SOUMISSIONNAIRE = (SOMME DE (D) POUR LES 4 CATÉGORIES / 4) *50%				39.21	
NOMBRE MAXIMAL DE POINTS				60		
NOMBRE MINIMAL DE POINTS REQUIS				36		
POINTS OBTENUS						
POUR QUE SA SOUMISSION SOIT JUGÉE RECEVABLE, LE SOUMISSIONNAIRE DOIT OBTENIR UN MINIMUM DE 36 POINTS.						

2.2 Critères cotés liés aux ressources

Le soumissionnaire devrait fournir toutes les précisions au sujet des qualifications, de l'expérience pertinente, de l'expertise et des capacités linguistiques (le cas échéant) que possède le personnel proposé, par exemple : « L'expérience que possèdent les ressources proposées doit être clairement précisée à l'aide d'un résumé ou d'une description des projets exécutés précédemment. Les travaux ont été effectués durant telle période et pour tel client. »

L'expérience requise pour appliquer un critère d'évaluation coté doit être démontrée par l'entremise d'un ou plusieurs projets en référence et chaque projet en référence doit avoir une durée d'au moins trois (3) mois.

Le soumissionnaire doit proposer des ressources différentes pour respecter chacune des cinq (5) exigences relatives aux ressources de l'équipe de base :

2.2.1 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 10 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets à grande échelle (valeur de 10 millions de dollars ou plus) comprenant une composante de solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* et exigeant l'intégration à un ou plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager* (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight* • IBM Master Data Management* • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) • IBM Business Process Manager* Advanced <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante d'une solution de bus de services d'entreprise pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.2.2 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions IBM Operational Decision Management* (ou versions ou instances antérieures), y compris à la création de modèles objet exécutables, de modèles objet des activités et de règles pour un moteur de règles**, harmonisées à une architecture axée sur le service dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 10 millions de dollars ou plus) réalisés dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p> <p>**Y compris la création de composantes distinctes de règles administratives et de formations précédant la création de la solution IBM Operational Decision Management (Advanced).</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets à grande échelle comprenant une composante de la solution IBM Operational Decision Management* et exigeant l'intégration d'un ou de plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Business Process Manager* • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* • IBM Master Data Management* <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	
C.3	<p>Expérience, au cours des cinq (5) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante de la solution IBM Operational Decision Management* et des volumes égaux ou supérieurs à 10 millions de transactions par année.</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> • De 10 à 12 millions de transactions par année = 1 point • De 12 à 14 millions de transactions par année = 3 points • 14 millions de transactions ou plus par année = 5 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.4	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante d'un moteur de règles pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		40		
Nombre minimal de points requis		24		

2.2.3 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant des travaux de conception, de prototypage, d'intégration de composantes et de surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus à grande échelle (projet de 10 millions de dollars ou plus), harmonisée avec une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant l'intégration du bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* à un ou plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager* (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight* • IBM Master Data Management* • IBM Business Process Manager* Advanced <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à l'élaboration des autorisations de sécurité* se rapportant à la mise en œuvre d'une solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* exigeant une intégration à un ou plusieurs des produits commerciaux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Master Data Management** • IBM Business Process Manager** Advanced • IBM Operational Decision Manager** (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight** • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) <p>*Les autorisations de sécurité comprennent l'intégration de Master Data Management à d'autres produits compris dans une solution ainsi que l'harmonisation aux cadres de sécurité, aux politiques de sécurité et aux lignes directrices.</p> <p>**Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.4	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à des projets comprenant une composante d'une solution de bus de services d'entreprise pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		50		
Nombre minimal de points requis		30		

2.2.4 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à la conception, au prototypage, à l'intégration de composantes et à la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM Operational Decision Manager* à grande échelle (projet de 10 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à l'intégration de la solution IBM Operational Decision Manager* à un ou plusieurs des produits IBM suivants dans le cadre d'un projet de mise en œuvre de solution à grande échelle (projet de 10 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auquel ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* • IBM Business Process Manager* Advanced • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à l'élaboration des autorisations de sécurité* se rapportant à la mise en œuvre d'une solution exigeant une intégration à une ou plusieurs des produits commerciaux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> IBM Operational Decision Manager** (Standard ou Advanced) IBM InfoSphere Identity Insight** IBM Master Data Management** Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus** IBM Global Name Manager IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) IBM Business Process Manager** Advanced <p>*Les autorisations de sécurité comprennent l'intégration de la solution IBM Operational Decision Manager Standard ou IBM Operational Decision Manager Advanced à d'autres produits compris dans une solution ainsi que l'harmonisation aux cadres de sécurité, aux politiques de sécurité et aux lignes directrices.</p> <p>**Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 5 points De 2 à 3 ans = 10 points 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.4	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à des projets comprenant un moteur de règles pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		50		
Nombre minimal de points requis		30		

2.2.5 Architecte de technologie spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie participant à la configuration, à l'optimisation et au déploiement se rapportant à la mise en œuvre d'une solution de projet de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* harmonisée avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 10 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie procédant à l'intégration de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* au moyen de la solution IBM Business Process Manager* Advanced et d'un ou de plusieurs des produits IBM suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager* (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight* • IBM Master Data Management* • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante d'une solution de gestion des données de référence pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 1 point • De 2 à 3 ans = 3 points • 3 ans et plus = 5 points 	

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

3.0 Total des critères cotés (points)

Critère coté	Note maximale (points)	Note minimale exigée (points)	Note obtenue (points)
2.1	60	36	
2.2.1	35	21	
2.2.2	40	24	
2.2.3	50	30	
2.2.4	50	30	
2.2.5	35	21	
Total	270	162	
LE SOUMISSIONNAIRE DEVRA OBTENIR UNE NOTE TOTALE D'UN MINIMUM DE 162 POINTS AFIN QUE SA SOUMISSION SOIT DÉCLARÉE RECEVABLE			

APPENDICE A DE LA PIÈCE JOINTE 3

TABEAU DE RÉPONSE : JOURS FACTURABLES POUR LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

Nom du soumissionnaire : _____

En fournissant une réponse, le soumissionnaire atteste que les jours facturables se trouvent dans la période de facturation indiquée ci-dessus pour L'INTÉGRALITÉ des catégories de ressources énumérées.

CATÉGORIE DE RESSOURCES	NOMBRE DE JOURS FACTURABLES			
	Renvoi au n° de référence du contrat	Renvoi au n° de référence du contrat	Renvoi au n° de référence du contrat	Renvoi au n° de référence du contrat
	Période de facturation : du <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa) au <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa)	Période de facturation : du <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa) au <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa)	Période de facturation : du <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa) au <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa)	Période de facturation : du <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa) au <u> </u> / <u> </u> / <u> </u> (jj/mm/aa)
Programmeur/réalisateur de logiciel				
Architecte d'applications et de logiciels				
Testeur principal				
Architecte de technologie				

APPENDICE B DE LA PIÈCE JOINTE 3

FORMULAIRE DE RÉPONSE : NUMÉRO DE CONTRAT POUR LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

Pour répondre au point 1.0 du critère O2 de la Pièce jointe 3, le soumissionnaire doit avoir une expérience contractuelle confirmée de la fourniture de ressources de toutes les catégories ou de catégories similaires, expérience qui totalise le minimum de jours facturables par catégorie de ressources au cours des sept années précédant la date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner. Pour chaque catégorie de ressources, les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats. Toutes les ressources proposées doivent avoir effectué au moins 50 % des tâches présentées à l'Appendice C de la Pièce jointe 3, pour la catégorie de ressources pour laquelle elles ont été proposées.

Nom du soumissionnaire : _____ Numéro de contrat du soumissionnaire : _____

SECTION 1 : INFORMATION SUR LE CLIENT

Client gouvernemental (Oui/Non)

Nom de l'organisation du client

Nom de la personne-ressource du client

Adresse

Téléphone

Télécopieur

Adresse électronique

SECTION 2 : INFORMATION SUR LE CONTRAT

Valeur du contrat

Date d'attribution

Date d'expiration

Description du besoin :

SECTION 3 : RENSEIGNEMENTS SUR LES RESSOURCES

Catégorie de personnel et niveau	Tâches à exécuter dans le cadre du contrat et renvoi à chaque tâche connexe énumérée dans l'énoncé des travaux.
----------------------------------	---

APPENDICE C DE LA PIÈCE JOINTE 3

LISTE DES TÂCHES

1) Programmeur/réalisateur de logiciel

- Élaborer des plans schématiques pour la résolution de problèmes opérationnels, scientifiques et techniques à l'aide de systèmes informatiques complexes et de grande envergure.
- Analyser les problèmes décrits par des analystes et des concepteurs de systèmes du point de vue de facteurs comme le genre et l'étendue de l'information à destination et en provenance des unités d'entreposage, la variété des éléments à traiter, l'importance du tri et la présentation des résultats finaux imprimés.
- Sélectionner et incorporer les programmes logiciels disponibles.
- Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats.
- Convertir des organigrammes détaillés en instructions-machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique.
- Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service.
- Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations.
- Vérifier les instructions et réunir les spécifications, les organigrammes et autres diagrammes, les schémas de présentation et les instructions de programmation et d'exploitation afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures.

2) Architecte d'applications et de logiciels

- Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications.
- Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée.
- Analyser et évaluer des solutions technologiques de rechange afin de résoudre les problèmes opérationnels.
- Veiller à l'intégration de tous les aspects des solutions technologiques.
- Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie.
- Analyser les exigences fonctionnelles pour déterminer les flux de l'information, des procédures et des décisions.
- Évaluer les procédures et les méthodes en place, définir et documenter le contenu des bases de données, leur structure et les sous-systèmes d'applications, et créer un dictionnaire de données.
- Définir et documenter les interfaces entre les opérations manuelles et les opérations automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants.
- Définir les points d'entrée et de sortie, élaborer un plan détaillé pour la phase de conception technique et faire approuver le système proposé.
- Définir et documenter les normes relatives aux systèmes liées à la programmation, à la documentation et aux essais, ainsi qu'aux bibliothèques de programmes, aux dictionnaires de données, aux conventions d'appellation, etc.

3) Testeur Principal

- Fournir des conseils et de l'orientation, et coordonner les efforts relatifs aux plans et aux stratégies d'essai, à la sélection d'outils d'essai automatisés et à la détermination des ressources requises pour les essais.
- Planifier, organiser et inscrire au calendrier des activités d'essai pour des systèmes d'envergure, notamment l'exécution d'essais d'intégration des systèmes, d'essais spécialisés et d'essais d'acceptation par l'utilisateur (p. ex. essais marginaux).

4) Architecte de technologie

- Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications.
- Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée.
- Analyser et évaluer des solutions technologiques de rechange afin de résoudre les problèmes opérationnels.
- Veiller à l'intégration de tous les aspects des solutions technologiques.
- Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie.
- Fournir des renseignements, une orientation et un soutien à l'égard des technologies nouvelles.
- Effectuer des analyses d'impact relativement aux changements technologiques.
- Offrir un soutien aux équipes responsables des applications ou du soutien technique en ce qui concerne la bonne utilisation de l'infrastructure en place.
- Examiner la conception des programmes et des applications ou la conception de l'infrastructure technique pour garantir le respect des normes et recommander des améliorations de performance.

Annexe A - Énoncé des travaux (EDT)

Acquisition de services professionnels :
SPAOS, SGDB et SSERO

Table des matières

1.	Introduction	3
2.	Contexte.....	3
3.	Objectif	6
4.	Étendue	6
5.	Phases	7
6.	Catégories de ressources.....	8
7.	Tâches et activités.....	9
8.	Contraintes.....	24
9.	Soutien aux clients.....	24
10.	Lieu de travail	25
11.	Exigences linguistiques.....	25
12.	Environnement technique.....	25
	Appendice A : Exigences non fonctionnelles.....	28
	Appendice B : Sigles	30
	Appendice C : Glossaire	32
	Appendice D – Procédure d’attribution de tâches	34
	Appendice E – Formulaire d’autorisation de tâche	36
	Appendice F – Critères d’évaluation des ressources et tableau de réponse	37
	Appendice G – Attestations à l’étape de l’autorisation de tâche	38

1. Introduction

L'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) entreprend un ambitieux programme de changement visant à appuyer la réalisation de différentes initiatives clés (par exemple, *Par-delà la frontière*, entrées et sorties, expansion de la biométrie, circulation des passagers [générique]) ainsi que les travaux de modernisation des services frontaliers. La Direction générale de l'information, des sciences et de la technologie (DGIST) soutient ce programme en supervisant et en harmonisant les grands projets d'immobilisations et les solutions de technologies de l'information connexes. Elle a élargi les fonctions traditionnelles de TI en mettant sur pied des directions de programme qui mènent les efforts de transformation opérationnelle et l'harmonisation des solutions destinées aux projets commerciaux, communs, ministériels et « voyageur ».

Afin de faire progresser la planification, l'élaboration et la mise en œuvre du programme de transformation de l'ASFC, la DGIST a adopté une approche globale de gestion de ses portefeuilles de systèmes, de projets et de services. Pour adopter cette approche, on a réalisé les étapes suivantes :

- mettre sur pied, à la DGIST, des directions chargées des portefeuilles de services (ministériels, commerciaux, services aux voyageurs et services communs);
- mettre en œuvre un cadre de gestion du cycle de vie des services (CGCVS) pour favoriser l'harmonisation des services offerts à la DGIST et les besoins de l'ASFC. Le CGCVS sert à intégrer les méthodes, les processus, les rôles et les responsabilités en place au sein de la DGIST à la stratégie opérationnelle de l'ASFC en vue d'offrir de la valeur. Le CGCVS établit une base à partir de laquelle la DGIST peut planifier, élaborer, exploiter, gérer et faire évoluer des services;
- harmoniser et mettre en place le cadre de gestion des projets, le portefeuille de projets et le CGCVS.

Dans le cadre de cette transformation, on a formé l'équipe du portefeuille de services communs. Celle-ci a le mandat de diriger des projets clés qui permettront d'offrir de nouvelles capacités et de nouveaux services structurants pour l'ASFC. Il s'agit ici des projets de services de plateforme pour architecture orientée services (SPAOS), de services de gestion des données de base (SGDB) et de services de soutien à l'évaluation des risques de l'organisation (SSERO). Ensemble, ces projets serviront à mettre en place la structure dorsale organisationnelle nécessaire à l'initiative sur les entrées et les sorties et aux autres grandes initiatives de l'ASFC.

2. Contexte

L'équipe du portefeuille des services communs a reçu le mandat de planifier, de diriger et de mettre en place progressivement (en plusieurs versions) des services de base essentiels à la mission de l'ASFC. Ces services, qui seront fortement utilisés et offerts à grande échelle, devront permettre à l'Agence d'augmenter ses capacités et services horizontaux. Voici les services à mettre en place : les SPAOS, le SGDB et le SSERO.

Grâce à ces services de base, l'ASFC pourra mieux répondre à ses obligations en matière de sécurité et gérer avec efficacité et efficience ses ressources en appui aux activités touchant la gestion des risques et les évaluations.

2.1 SPAOS

Une architecture orientée services (AOS) permet de mettre en œuvre des composants (services) organisationnels horizontaux réutilisables qui servent à offrir des services de TI modernes, solides et agiles. L'AOS de l'ASFC comprendra un certain nombre de produits commerciaux auxquels s'ajouteront des produits développés sur mesure pour qui assureront les fonctions non offertes dans les produits commerciaux.

Les services de plateforme pour AOS (SPAOS) sont appelés à devenir la pierre angulaire des systèmes de TI de l'ASFC. Ils permettront de favoriser l'élaboration de services horizontaux à l'Agence et de réutiliser les fonctions opérationnelles communes.

On se servira des SPAOS dans les initiatives sectorielles de l'ASFC pour développer et déployer des services opérationnels axés sur les TI. Pour mettre en place et prendre en charge les SPAOS, on utilisera des produits commerciaux : le bus de service d'entreprise (ESB) IBM Integrated Bus (IIB), IBM Business Process Manager (BPM), IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et Advanced.

2.2 SGDB

Le SGDB (fondé sur IBM Master Data Management) est appelé à devenir le système d'enregistrement de l'ASFC qui fait autorité pour les données de base portant sur les personnes et les entreprises; il sera essentiel à un examen tous azimuts des personnes et des entreprises. Une fois le système du SGDB en fonction, tous les systèmes de l'ASFC pourront accéder, au besoin, aux données sur les personnes et les entreprises qu'il contient.

Des intendants auront la tâche de protéger la qualité des données du SGDB. Ils devront respecter l'orientation générale en matière de gouvernance des données qu'on établira à l'occasion de l'initiative de gouvernance des données d'entreprise.

Le service d'acquisition de données, fondé sur les produits InfoSphere DataStage et QualityStage de la suite InfoSphere Information Server (IIS) d'IBM, servira à verser les données nécessaires (lors du chargement initial et en flux continu) provenant de différentes sources de données de l'ASFC dans des produits commerciaux aux fins de recherche.

Les composants architecturaux suivants sont nécessaires à la mise en œuvre du SGDB :

- le composant Gestion des données de base (Master Data Management [MDM]) fournira des services permettant de maintenir à jour les renseignements des parties (des personnes et des entreprises) et d'y faire des recherches, ainsi qu'une interface utilisateur permettant d'administrer les données de base (interface de gestion des données);

- le composant Service de préparation et de chargement des données (SPCD) fournira les services permettant d'extraire, de nettoyer, de normaliser, de transformer et d'acquérir des données lors du chargement initial et pendant les processus opérationnels courants.

2.3 SSERO

Fondés sur la plateforme pour AOS, les SSERO assureront les fonctions globales de résolution des entités et de recherche nécessaires à l'évaluation des risques à l'ASFC.

Ces services touchent principalement la résolution des identités, les recherches floues et la recherche fédérée de renseignements liés à une personne dans plusieurs systèmes sectoriels. Les SSERO dépendent des fonctions assurées par le SGDB et les SPAOS.

Les SSERO utiliseront le SGDB aux fins de résolution d'entité, de préparation des données et de chargement des données. Ils utiliseront également le composant ESB des SPAOS afin d'héberger son interface publique et ses processus.

Par ailleurs, les SSERO pourraient utiliser Informatica SSA Name 3 comme composant pour le service de recherche floue. Par ailleurs, les SSERO devront également assurer la résolution des relations pour donner des capacités de repérage des relations – évidentes ou non évidentes – entre les entités acquises. Le Service de résolution des relations (SRR) exige l'intégration du produit commercial IBM InfoSphere Identity Insight (ISII) à l'architecture.

2.4 Voyageurs – Entrées et sorties

L'initiative sur les entrées et les sorties sera la première où on fera appel aux composants intégrés des SPAOS. Celle-ci doit servir à concrétiser un engagement clé du gouvernement du Canada dans le cadre du plan d'action *Par-delà la frontière* entre le Canada et les États-Unis : créer un système canadien d'entrée et de sortie qui, à terme, représentera une source précieuse de renseignements pouvant offrir certains avantages en matière de sécurité, d'application des lois et d'intégrité des programmes. Les produits livrables importants du projet Entrée-sortie sont liés à la capacité d'identification des personnes et aux possibilités de reconnaître si elles sont connues ou non de l'ASFC.

La réalisation de l'initiative sur les entrées et les sorties nécessite les composants intégrés des SPAOS. On se servira des composants AOS et MDM pour offrir les fonctions suivantes :

- le calcul de la durée totale des événements de l'entrée à la sortie;
- le calcul de la durée totale des événements de la sortie jusqu'au retour;
- le calcul de la durée totale des événements de sortie « ouverts »;
- le calcul de la durée totale des événements d'entrée « ouverts »;
- le calcul de la durée totale des événements dans une période déterminée;
- le rapprochement des données de plusieurs sources pour créer un événement d'entrée ou de sortie;

- la détermination du moyen de transport;
- l'amélioration des recherches de noms des personnes et des concordances;
- la résolution des identités pour les entités qui sont présentes dans plusieurs bases de données;
- la résolution des relations entre des entités présentes dans plusieurs bases de données;
- les alertes.

Le service d'acquisition de données, fondé sur les produits InfoSphere DataStage et QualityStage de la suite IIS d'IBM, servira à verser les données nécessaires (lors du chargement initial et en flux continu) provenant de différentes sources de données de l'ASFC dans des produits commerciaux aux fins de recherche.

3. Objectif

L'objectif précis de ce processus d'approvisionnement est d'acquérir des services professionnels selon les besoins pour soutenir les travaux de l'ASFC dans le cadre de l'établissement et de l'intégration des services fondamentaux essentiels à sa mission qui ont été indiqués précédemment, à savoir les SPAOS, le SGDB et les SSERO.

Les ressources de l'entrepreneur pourront être utilisées dans l'ensemble de l'ASFC. Elles participeront aux travaux d'architecture et conception, de développement, de configuration, d'essais, d'optimisation, d'intégration aux composants et systèmes connexes, de déploiement ainsi que de soutien et entretien des services fondamentaux précédemment mentionnés dans un environnement technique complexe. À cette fin, elles utiliseront la suite de produits commerciaux appartenant à l'État.

4. Étendue

Sont compris dans l'étendue des travaux : l'acquisition de services professionnels pour fournir un encadrement, une expertise, des produits livrables et l'aide nécessaire au développement, au déploiement, à la configuration à l'intégration et à la maintenance suivant la mise en œuvre des composants de l'architecture nécessaires aux SPAOS, au SGDB et aux SSERO.

À la demande, à la réception d'une autorisation de tâches (AT), l'entrepreneur doit réaliser les tâches décrites à la section 7 du présent document.

Pour réaliser ce mandat dans les limites de temps imposées, l'ASFC prévoit qu'elle aura besoin de services professionnels entre octobre 2016 et mars 2020 dans les domaines suivants : 1) architecture, 2) développement et configuration de logiciels, 3) analyse de systèmes, 4) services d'essai, 5) analyse fonctionnelle, 6) sécurité des TI, 7) intégration de systèmes ou de solutions.

L'ASFC compte recourir les services mentionnés ci-dessus pendant les phases indiquées ci-dessous, à la section 5 du présent document : 1) planification, 2) développement, 3) vérification, 4) production, 5) intégration, 6) entretien. Chaque phase inclut des points de contrôle intégrés et exigera des services

professionnels relatifs aux catégories et aux tâches indiquées plus loin, aux sections 6 et 7. Des ressources peuvent être nécessaires pour réaliser des tâches à chaque phase du projet. La prestation de ces services doit se faire conformément aux méthodes et aux cadres établis par l'ASFC.

4.1 Activités non visées par l'étendue

L'entrepreneur ne sera pas tenu de fournir de l'assistance aux utilisateurs finaux suivant la mise en œuvre des composants de l'architecture nécessaires aux SPAOS, au SGDB et aux SSERO.

5. Phases

La prestation des services indiqués précédemment devra se faire à toutes les phases du projet. Un ensemble de produits livrables est prévu dans chaque phase. Veuillez prendre note qu'il peut exister un certain chevauchement entre le calendrier des différentes phases; par exemple, les activités d'une phase pourraient débiter avant que les activités liées à une phase qui la précède soient terminées. Les produits livrables peuvent inclure les éléments suivants, sans toutefois s'y limiter :

1. Phase de planification : spécifications des exigences système (SES), spécification de l'architecture et de la conception (SAC), cas d'utilisation système (CUS), matrice de traçabilité des exigences système (MTE-S), architecture générale, écrans provisoires de l'interface utilisateur (IU) plan d'essais principal;
2. Phase de développement : composants du système et intégration, plan d'essais unitaires, d'intégration et de composants, rédaction des notes techniques, SAC, MTE-S, essais en fonction de la matrice de traçabilité des exigences système (EMTE-S), calendrier de mise en œuvre;
3. Phase de vérification : plan d'essais principal (complet), plan d'acceptation fonctionnel, plan des essais de vérification, rapport des essais de vérification, notes techniques, défauts, livrets de conception, documentation des composants et de l'intégration, captures d'écran et hiérarchie, SAC, EMTE-S, calendrier de mise en production;
4. Phase de production : SES, matrice de traçabilité exhaustive, plan d'essais principal, rapports d'essais, SAC, guide des opérations de mise en production, notes techniques, accords sur les niveaux de service (ANS), livrets de conception;
5. Phase d'intégration : plan de mobilisation du client, compétences techniques et évaluation, préparation du client et perfectionnement, adoption de l'intégration et essais, évaluation de la préparation, calendrier de mise en œuvre, SES, SAC, CUS;
6. Phase d'entretien : documentation du système d'entretien, documentation des composants d'entretien et de l'intégration, essais de vérification du rendement de l'entretien,

documentation des services opérationnels, exigences relatives à la surveillance et à la production de rapports.

6. Catégories de ressources

Le tableau qui suit indique les catégories d'expertise des ressources que l'ASFC entend utiliser selon les besoins.

Note à l'intention des soumissionnaires: *Le tableau qui suit s'applique uniquement au volet de travail 1.*

VOLET DE TRAVAIL 1

Catégorie de SPICT	Niveau de compétence	Domaine de compétence
Programmeur/réalisateur de logiciel	3	Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage
	3	Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java
	3	Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement
	3	Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM
	3	Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM
Architecte d'applications et de logiciels	3	Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM
	3	Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS)– DataStage et QualityStage
	3	Spécialiste d'InfoSphere Identity Insight (ISII) d'IBM
Analyste des systèmes opérationnels	3	Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données
Architecte de technologie	3	Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – Gestion de la configuration et des versions

Note à l'intention des soumissionnaires: Le tableau qui suit s'applique uniquement au volet de travail 2.

VOLET DE TRAVAIL 2

Catégorie de SPICT	Niveau de compétence	Domaine de compétence
Programmeur/réalisateur de logiciel	3	Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)
	3	Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced
	3	Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris «Event Management System » [EMS])
Architecte d'applications et de logiciels	3	Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)
	3	Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced d'IBM
	3	Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])
Testeur principal	3	Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM.
Architecte de technologie	3	IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) – Gestion de la configuration et des versions

7. Tâches et activités

La présente section décrit les catégories de ressources spécialisées et les responsabilités de base que chacune de celles-ci devrait assumer, selon l'ASFC, pour développer, intégrer, tester et déployer un système à grande échelle composé d'une AOS, de la GDB et des SSERO. L'entrepreneur pourrait avoir à réaliser des tâches et fournir les produits livrables indiqués dans la liste ci-dessous (liste non limitative). Chaque autorisation de tâche (AT) doit indiquer les tâches à réaliser et les produits livrables à remettre.

Note à l'intention des soumissionnaires: L'un des deux volets de travail s'appliquera (dépendamment si le soumissionnaire est reçu dans le volet de travail 1 ou 2), et sera inclut à tout contrat subséquent.

VOLET DE TRAVAIL 1

7.1 Programmeur/réalisateur de logiciel

Il est possible que cette ressource doive participer à une partie ou à l'intégralité des phases indiquées dans la section « Étendue » du présent document.

7.1.1 Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage

Tâches (liste non limitative) :

- développer des tâches DataStage d'extraction, de transformation et de chargement (ETC) en utilisant le langage de script d'ETC de DataStage. Ces tâches serviront à extraire les données à la source, à transférer les données et à générer des requêtes MDM en XML;
- développer des tâches permettant d'extraire les données de Master Data Management (MDM) et de les transférer dans la source de données de l'ASFC;
- concevoir, développer et tester des tâches QualityStage de normalisation des noms en utilisant le langage de script QualityStage et le faire en respectant les règles de normalisation des noms utilisées à l'ASFC;
- réaliser l'intégration des éléments suivants : IBM Enterprise Service Bus, IBM Integration Bus (ESB-IIB) et MDM.

Produits livrables (liste non limitative) :

- documents de conception détaillés du code personnalisé et des composants de la solution de configuration des tâches d'ETC en utilisant IBM InfoSphere DataStage;
- documents de conception détaillés du code personnalisé et des composants de la solution de configuration des tâches d'ETC en utilisant IBM InfoSphere QualityStage;
- tâches d'ETC destinées :
 - à l'acquisition des données du système MDM de l'ASFC à partir des bases de données à la source,
 - au chargement des données de base d'identification d'entité de l'ASFC dans le système source;
- tâches QualityStage liées à la normalisation des noms utilisés par l'ASFC;
- chargement des données de MDM dans les systèmes situés en aval comme l'entrepôt de données organisationnel (EDO) ou le système de renseignement d'affaires (RA).

7.1.2 Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – développement Java

Tâches (liste non limitative) :

- réviser les détails du document de conception MDM afin de confirmer ou définir une approche de mise en œuvre;
- concevoir et développer les composants d'une solution liée au serveur de gestion des données de référence InfoSphere d'IBM, notamment les personnalisations des services Web et des interfaces utilisateurs en utilisant les technologies Java;
- concevoir et mettre en œuvre les composants système permettant d'intégrer la solution fondée sur le serveur MDM de gestion des données de référence InfoSphere d'IBM aux systèmes opérationnels de l'ASFC et les sources de données de base externes;

- consigner les processus et les phases nécessaires au développement, à l'administration et au soutien de tous les essais, de l'ensemble du développement et des environnements de production;
- réaliser le transfert des connaissances portant sur MDM à l'équipe de soutien des applications de l'ASFC;
- réaliser les activités nécessaires à la mise en œuvre de la solution, à son intégration et à son exploitation dans l'environnement de production;
- procéder à l'analyse des défauts et établir de nouvelles exigences, au besoin;
- modifier la conception des services ou de la solution selon les besoins;
- assurer la continuité de fonctionnement de la solution ou du service intégré;
- réaliser l'intégration à IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB);
- réaliser l'intégration d'InfoSphere Information Server (IIS) d'IBM – DataStage et QualityStage;
- préparer la solution – comme telle ou améliorée – en vue du déploiement.

Produits livrables (liste non limitative) :

- exigences système, cas d'utilisation système;
- code de l'application, y compris les personnalisations;
- documents répertoriant les mises à jour détaillées de la conception;
- composant MDM achevé, intégré et testé qui prend en charge un format d'échange de données approuvé;
- document traitant de la préparation et de la stratégie d'implantation du composant de la solution liée au serveur MDM de gestion des données de référence d'IBM.

7.1.3 Spécialiste de pME (moteur de correspondance probabiliste) – développement d'algorithmes d'appariement

Tâches (liste non limitative) :

- diriger les exigences administratives en utilisant des scénarios d'appariement des parties;
- concevoir et mettre en œuvre les configurations des règles administratives du serveur MDM de gestion des données de référence d'IBM, y compris les règles d'appariement de pME, les règles déterminant les duplications possibles, les règles de survie des données et les règles de validation des activités;
- personnaliser et affiner des algorithmes d'appariement de MDM pME en fonction des règles administratives;
- revoir les résultats d'appariement avec les équipes opérationnelles;
- prendre en charge le processus de chargement initial des données de base et les processus de chargement incrémental;

- le développeur des algorithmes d'appariement MDM pME recevra un document de correspondance entre les données sources de l'ASFC et les données MDM. Il recevra en outre un sous-ensemble de données de production de l'ASFC.

Produits livrables (liste non limitative) :

- exigences système, cas d'utilisation système;
- documents de conception détaillés du code personnalisé et des configurations des composants faisant partie des solutions liées à InfoSphere MDM Server d'IBM;
- document de conception générale portant sur les règles d'appariement de pME, les règles déterminant les duplications possibles et les règles de survie des données;
- code de l'application, y compris les personnalisations;
- configuration pME;
- plans et code personnalisé des essais unitaires, d'intégration et de système, éléments de la solution de configuration des composants des solutions liées à InfoSphere MDM Server d'IBM;
- document traitant de la préparation et de la stratégie d'implantation du composant de la solution InfoSphere MDM Server d'IBM;
- moteur de correspondance probabiliste totalement configuré et testé, prenant en charge un format d'échange de données approuvé et respectant les exigences administratives;
- analyses, conseils ou orientation en fonction des besoins.

7.1.4 Spécialiste d'IBM InfoSphere Identity Insight (ISII)

Tâches (liste non limitative) :

- préparer la solution de services en vue du déploiement;
- réaliser l'acquisition des données lors du chargement, puis de manière continue;
- concevoir et développer des points d'intégration aux nouvelles sources de données;
- configurer les produits livrables de telle manière qu'ils puissent s'intégrer dans les environnements d'essais de l'ASFC;
- optimiser le rendement de la solution (y compris l'examen et la validation des données);
- régler la solution afin qu'elle puisse répondre aux besoins qui ne sont pas de nature fonctionnelle;
- mener des essais fonctionnels et non fonctionnels dans l'environnement de l'ASFC;
- mener des essais d'intégration des applications de l'ASFC et des autres composants, y compris ESB-IIB, MDM et IIS DataStage et QualityStage.

Produits livrables (liste non limitative) :

- code de l'application, y compris les personnalisations;
- documents de conception détaillés du code et des configurations personnalisés;
- exigences système et cas d'utilisation système.

7.1.5 Spécialiste de Global Name Management (GNM) d'IBM

Tâches (liste non limitative) :

- donner d'importants conseils d'expert concernant la solution Global Name Management (GNM) d'IBM dans un esprit de collaboration avec les participants d'un projet multidisciplinaire;
- contribuer à l'établissement des règles de normalisation des noms;
- consigner et analyser des exigences opérationnelles, des règles administratives, des cas d'utilisation système et des exigences système qui sont complexes;
- concevoir et développer les composants d'une solution GNM d'IBM, notamment les personnalisations des services Web et des interfaces utilisateurs en utilisant les technologies Java;
- concevoir et développer les composants d'intégration du système afin de pouvoir intégrer la solution GNM d'IBM aux systèmes organisationnels de l'ASFC et aux sources de données de base externes;
- contribuer à la planification et à l'exécution des essais de rendement de solution GNM d'IBM.

Produits livrables (liste non limitative) :

- exigences système, cas d'utilisation système;
- documents de conception détaillés du code personnalisé et des configurations des composants faisant partie des solutions liées à GNM d'IBM;
- document général portant sur les règles de normalisation des noms;
- code de l'application, y compris les personnalisations;
- plans et code personnalisé des essais unitaires, d'intégration et de système, éléments de la solution de configuration des composants des solutions liées à GNM d'IBM;
- composant MDM achevé, intégré et testé qui prend en charge un format d'échange de données approuvé;
- document traitant de la préparation et de la stratégie d'implantation du composant GNM d'IBM.

7.2 Architecte d'applications et de logiciels

7.2.1 Spécialiste de Master Data Management (MDM) Server d'IBM

Tâches (liste non limitative) :

- aider et encadrer l'installation, la configuration et les essais des produits MDM dans tous les environnements de l'ASFC, ainsi que préparer la documentation connexe;
- participer à la conception de l'infrastructure de MDM;
- réviser la taille des composants matériels de MDM Server;

- aider et encadrer les travaux d'augmentation du rendement, d'équilibrage des charges et d'établissement des stratégies d'optimisation d'InfoSphere d'IBM dans un environnement MDM Server;
- réaliser le transfert des connaissances à l'équipe de soutien des applications de l'ASFC;
- présenter les pratiques exemplaires de mise en œuvre de MDM d'IBM;
- contribuer au mappage des données sources de l'ASFC et celles de MDM;
- réviser le mappage des données de MDM et les exigences fonctionnelles applicables à MDM;
- réviser les exigences non fonctionnelles de l'ASFC;
- élaborer la conception – générale et détaillée – de MDM;
- aider et encadrer l'équipe de développement de MDM;
- aider les coordonnateurs des essais à préparer les jeux d'essai et participer à la conception définitive des plans de mise à l'essai;
- aider le gestionnaire de projet à planifier les ressources;
- créer les cadres de sécurité de MDM et les intégrer aux politiques de sécurité de l'ASFC et à ses registres d'identités;
- encadrer l'optimisation du rendement de MDM;
- réaliser l'intégration à ESB-IIB, IIS et ISII.

Produits livrables (liste non limitative) :

- conception d'un environnement MDM intégré au serveur IIS dans le centre de données de l'ASFC;
- scripts d'installation de MDM Server dans divers environnements;
- stratégies visant à assurer la disponibilité, le basculement et la reprise;
- documents d'installation étape par étape, y compris les captures d'écran;
- document de conception générale de la solution MDM;
- document de conception détaillée des composants de MDM.

7.2.2 Spécialiste d'IBM InfoSphere Information Server (IIS) – DataStage et QualityStage

Tâches (liste non limitative) :

- réviser la topologie de l'installation du serveur IIS de l'ASFC;
- aider et encadrer l'installation et la configuration des serveurs d'information de l'ASFC, y compris WebSphere Information Services Director pour IBM Information Server;
- s'assurer qu'un contrôle de version adéquat est en place pour le projet DataStage et QualityStage;
- fournir une expertise technique lors de l'installation et de la configuration d'InfoSphere en vue de l'intégration des composants IIS;
- créer les cadres de sécurité d'IIS et les intégrer aux politiques de sécurité de l'ASFC et à ses registres d'identités;

- aider et encadrer les travaux d'augmentation du rendement, d'équilibrage des charges et d'établissement des stratégies d'optimisation d'InfoSphere d'IBM dans un environnement MDM Server.

Produits livrables (liste non limitative) :

- documentation de conception de l'environnement haute disponibilité du serveur IIS (intégré à MDM Server) au centre de données de l'ASFC;
- documents d'installation étape par étape du serveur IIS, y compris les captures d'écran.

7.2.3 Spécialiste d'IBM InfoSphere Identity Insight (ISII)

Tâches (liste non limitative) :

- à titre d'expert d'ISII d'IBM, fournir l'expertise technique lors de l'installation et de la configuration du produit commercial ISII;
- préparer et remplir le référentiel de données ISII et régler l'acquisition continue des données;
- appuyer les équipes opérationnelles et techniques. À cette fin, les faire profiter de ses connaissances et leur donner des conseils concernant l'utilisation d'ISII afin de satisfaire aux exigences fonctionnelles et opérationnelles;
- fournir de l'aide à l'intégration aux applications de l'ASFC et aux autres composants, y compris ESB-IIB, IIS DataStage et QualityStage;
- fournir l'expertise nécessaire à l'intégration d'ISII au système MDM d'IBM;
- créer les cadres de sécurité d'ISII et les intégrer aux politiques de sécurité de l'ASFC et à ses registres d'identités;
- réaliser un transfert des connaissances au moyen de documents liés à la conception de la solution;
- configurer les règles d'appariement en fonction des différentes exigences opérationnelles.

Produits livrables (liste non limitative) :

- étapes et séquence d'exécution des travaux techniques;
- possibilités de conception et recommandations;
- commentaires sur les normes, les procédures et la gouvernance des données pour MDM;
- stratégie de développement et de mise en œuvre;
- analyses, conseils stratégiques et lignes directrices par écrit, au besoin.

7.3 Analyste des systèmes opérationnels

Il est possible que cette ressource doive participer, à la demande, à une partie ou à l'intégralité des phases indiquées dans la section « Étendue » du présent document.

7.3.1 Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – gouvernance des données

Tâches (liste non limitative) :

- élaborer, tenir à jour et faire exécuter les politiques entourant les données de base et la gestion des flux de travail et maintenir l'intégrité et l'exactitude des données de base de l'ASFC de manière proactive;
- établir les politiques entourant les données de base et les procédures garantissant que les données répondent aux objectifs de qualité;
- comprendre les processus et le modèle de données organisationnel de l'ASFC afin de définir les attributs des parties dans les bases de données hébergeant les données de base;
- établir les politiques permettant de préparer, de gérer, de valider et de nettoyer les données des parties utilisées par l'ASFC;
- appliquer les changements apportés aux diagrammes de traitement des données, rédiger les nouveaux processus et répondre aux exigences continues d'audit;
- agir à titre d'expert en la matière et soutenir les projets de l'ASFC pour veiller à ce que les processus répondent aux politiques en matière de données et respectent les pratiques exemplaires en matière de procédures;
- aider le gestionnaire principal dans la définition des lignes directrices et des indicateurs de rendement clés (IRC) applicables aux paramètres des données de base, ainsi que créer et tenir à jour un cadre de gouvernance des données;
- aider les équipes MDM à créer des règles administratives, des entités et les attributs des parties;
- comprendre le modèle de données d'applications de l'ASFC et le modèle de données de MDM;
- tenir à jour les données de base de l'ASFC;
- résoudre les cas de duplications possibles des parties dans la base de données MDM;
- détecter et résoudre les problèmes de qualité des données.

Produits livrables (liste non limitative) :

- documents portant sur les exigences opérationnelles relatives à la gouvernance des données de base de l'ASFC;
- documents portant sur le processus opérationnel et les règles applicables à la gouvernance des données de base de l'ASFC;
- rapport de mise à jour des données de MDM;
- rapports de résolution des duplications possibles dans MDM;
- rapports portant sur les problèmes de qualité des données éprouvées dans MDM et sur les solutions apportées.

7.4 Architecte de technologie

Il est possible que cette ressource doive participer à une partie ou à l'intégralité des phases indiquées dans la section « Étendue » du présent document.

7.4.1 Spécialiste de Master Data Management (MDM) d'IBM – Gestion de la configuration et des versions

Tâches (liste non limitative) :

- préparer les plans de mise en œuvre en vue du déploiement de la solution;
- élaborer, mettre en œuvre et tenir à jour des scripts servant à automatiser la création de versions et leur déploiement afin que le code de MDM se crée et se déploie automatiquement dans différents environnements;
- gérer le dépôt de code source MDM et assurer le soutien connexe;
- configurer et optimiser les installations techniques, y compris l'intégration des composants techniques;
- administrer les applications MDM dans les environnements de développement et d'essais;
- soutenir l'intégration d'ESB et d'IIS.

Produits livrables (liste non limitative) :

- référentiel MDM permettant de gérer le code source de l'application;
- script final de création des versions automatiques ainsi que script de déploiement de l'application dans chacun des environnements serveur de l'ASFC.

VOLET DE TRAVAIL 2

7.5 Programmeur/réalisateur de logiciel

Il est possible que cette ressource doive participer à une partie ou à l'intégralité des phases indiquées dans la section « Étendue » du présent document.

7.5.1 Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)

Tâches (liste non limitative) :

- fournir à l'ASFC une expertise technique ainsi que des lignes directrices applicables au développement de règles liées à la plateforme AOS de la suite IBM Integration Bus :
 - intégrer IBM IIB à d'autres composants de la suite AOS d'IBM (BPM, ODM Standard et ODM Advanced) ainsi qu'aux systèmes d'information – actuels et futurs – de l'ASFC,
 - mettre en œuvre et intégrer des solutions utilisant IBM IIB, notamment assurer la conception, le développement, les essais et le déploiement d'applications d'intégration, de bibliothèques d'intégration et de flux de messages,

- s'occuper de tous les aspects des essais des solutions développées pour IBM Integration Bus, notamment les essais fonctionnels, d'intégration et de rendement;
- élaborer des pratiques exemplaires et des lignes directrices de développement;
- optimiser le rendement des solutions de flux de messages pour IBM Integration Bus;
- fournir des pratiques exemplaires et des lignes directrices applicables aux composants, à l'intégration et aux essais portant sur le rendement des solutions d'intégration mises en œuvre à l'aide d'un bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB);
- planifier les essais unitaires et de composants;
- rédiger le matériel de formation destiné aux développeurs.

Produits livrables (liste non limitative) :

- bibliothèques et applications d'intégration déployables, développées selon les normes de l'ASFC et fondées sur l'infrastructure de développement de l'ASFC;
- documents de conception détaillés du code personnalisé et des configurations des composants faisant partie des solutions liées à IBM IIB – ESB;
- documentation des pratiques exemplaires et des lignes directrices;
- plans des essais;
- documents portant sur les cas d'utilisation système et les exigences système liés à IIB;
- documentation pour le matériel de formation destiné aux développeurs.

7.5.2 Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced

Tâches (liste non limitative) :

- fournir à l'ASFC une expertise technique ainsi que des lignes directrices relativement aux sujets suivants :
 - intégration d'IBM BPM à d'autres composants de la suite d'AOS d'IBM (IIB, ODM Standard et Advanced) ainsi qu'aux systèmes d'information – actuels et futurs – de l'ASFC,
 - optimisation du rendement de BPM,
 - exécution d'un processus opérationnel automatisé à l'aide d'une solution de gestion des processus d'affaires BPM d'IBM, notamment les analyses de processus, la création de processus, le développement d'applications de processus, les essais et le déploiement,
 - optimisation du rendement et dépannage;
- fournir des pratiques exemplaires et des lignes directrices de développement;
- concevoir et développer la structure d'un processus opérationnel ciblé pour l'ensemble des outils de la suite AOS d'IBM en utilisant les outils de développement d'AOS d'IBM;
- rédiger le matériel de formation destiné aux développeurs.

Produits livrables (liste non limitative) :

- applications pour processus opérationnels déployables, développées selon les normes de l'ASFC et fondées sur l'infrastructure de développement de l'ASFC;
- documents de conception détaillés conformes aux exigences des modèles du CGCVS de l'ASFC, plus particulièrement la section des SAC qui concerne les applications pour processus opérationnels;
- planification des essais (unitaires, de composants et autres essais liés) des applications pour processus opérationnels et analyse des résultats;
- lignes directrices et pratiques exemplaires liées au développement des processus opérationnels;
- cas d'utilisation système et exigences système liés à la gestion des processus opérationnels;
- documentation pour le matériel de formation destiné aux développeurs.

7.5.3 Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])

Tâches (liste non limitative) :

- fournir à l'ASFC une expertise technique ainsi que des lignes directrices relativement aux sujets suivants :
 - intégration d'ODM et d'ODM Advanced à d'autres composants de la suite d'AOS d'IBM (IIB et BPM) ainsi qu'aux systèmes d'information – actuels et futurs – de l'ASFC,
 - prises de décisions automatisées en utilisant ODM Standard, y compris l'élaboration de règles, le développement du flux des règles ainsi que les essais et le déploiement des applications de règle,
 - déclenchement automatisé des processus opérationnels et des notifications en fonction de l'appariement par modèles d'événements en utilisant ODM Advanced, y compris la conception et le développement d'un modèle d'événement ainsi que les essais sur les applications d'événements et leur déploiement,
 - optimisation du rendement et dépannage,
 - présentation de pratiques exemplaires et de lignes directrices de développement;
- planifier les essais (unitaires, de composants et autres essais liés) des applications pour processus opérationnels et analyser les résultats;
- aider l'ASFC dans la conception et le développement des :
 - modèles d'objets opérationnels (MOO),
 - modèles d'objets eXecution (MOX);
- rédiger le matériel de formation destiné aux développeurs.

Produits livrables (liste non limitative) :

- applications pour règles administratives déployables (y compris les MOO et les XOM si la situation l'exige), développées selon les normes de l'ASFC et fondées sur l'infrastructure et les processus de développement de l'ASFC;
- documents de conception détaillés conformes aux exigences des modèles du CGCVS de l'ASFC (plus particulièrement la partie 4 portant sur les SAC) qui touchent les applications de règles administratives;
- plans des essais;
- documents de formation des développeurs;
- lignes directrices et pratiques exemplaires écrites applicables à l'élaboration des règles administratives et de celles entourant les événements;
- cas d'utilisation système et exigences système liés à la gestion des règles administratives.

7.6 Architecte d'applications et de logiciels

7.6.1 Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB)

Tâches (liste non limitative) :

- fournir à l'ASFC conseils d'expert et encadrement relativement aux sujets suivants :
 - architecture qui intègre IBM IIB à d'autres composants de la suite AOS d'IBM (BPM, ODM Standard et Advanced) ainsi qu'aux systèmes d'information – actuels et futurs – de l'ASFC,
 - infrastructure et architecture d'applications qui assurent la haute disponibilité et la reprise après sinistre,
 - pratiques exemplaires et lignes directrices en matière d'architecture,
 - cadres de sécurité d'IIB-ESB et leur intégration aux politiques de sécurité de l'ASFC et à ses registres d'identités,
 - directives, normes et pratiques exemplaires permettant de déterminer le moment de mettre en œuvre les processus opérationnels dans IBM Integration Bus (par rapport au système Business Process Management d'IBM).

Produits livrables (liste non limitative) :

- documentation des pratiques exemplaires, des lignes directrices, des normes et des procédures portant sur les éléments répertoriés dans la liste de tâches (à l'aide des modèles approuvés par l'ASFC);
- documentation de l'architecture et de la conception (à l'aide des modèles approuvés par l'ASFC).

7.6.2 Spécialiste d'IBM Business Process Management (BPM) Advanced

Tâches (liste non limitative) :

- fournir à l'ASFC conseils d'expert et encadrement relativement aux sujets suivants :
 - architecture qui intègre IBM BPM à d'autres composants de la suite AOS d'IBM (IIB, ODM Standard et Advanced) ainsi qu'aux systèmes d'information – actuels et futurs – de l'ASFC,
 - infrastructure et architecture d'applications qui assurent la haute disponibilité et la reprise après sinistre,
 - pratiques exemplaires et lignes directrices en matière d'architecture,
 - cadres de sécurité de BPM et leur intégration aux politiques de sécurité de l'ASFC et à ses registres d'identités,
 - directives, normes et pratiques exemplaires permettant de déterminer le moment de mettre en œuvre les processus opérationnels dans IBM Integration Bus (par rapport au système Business Process Management d'IBM).

Produits livrables (liste non limitative) :

- documentation des pratiques exemplaires, des lignes directrices, des normes et des procédures portant sur les éléments répertoriés dans la liste de tâches (à l'aide des modèles approuvés par l'ASFC);
- documentation de l'architecture et de la conception (à l'aide des modèles approuvés par l'ASFC).

7.6.3 Spécialiste d'IBM Operational Decision Manager (ODM) Standard et d'IBM ODM Advanced (y compris Event Management System [EMS])

Tâches (liste non limitative) :

- fournir à l'ASFC conseils d'expert et encadrement relativement aux sujets suivants :
 - architecture qui intègre IBM ODM et ODM Advanced à d'autres composants de la suite AOS d'IBM (IIB, BPM) ainsi qu'aux systèmes d'information – actuels et futurs – de l'ASFC,
 - infrastructure et architecture d'applications qui assurent la haute disponibilité et la reprise après sinistre,
 - pratiques exemplaires et lignes directrices en matière d'architecture,
 - cadres de sécurité d'ODM et leur intégration aux politiques de sécurité de l'ASFC et à ses registres d'identités.

Produits livrables (liste non limitative) :

- documentation des pratiques exemplaires, des lignes directrices, des normes et des procédures portant sur les éléments répertoriés dans la liste de tâches (à l'aide des modèles approuvés par l'ASFC);
- documentation de l'architecture et de la conception (à l'aide des modèles approuvés par l'ASFC).

7.7 Testeur principal

Le testeur principal doit planifier, gérer, ordonnancer et coordonner et contrôler les essais de contrôle effectués sur plusieurs produits et systèmes intégrés, plus particulièrement ceux qui font partie de la suite AOS d'IBM. Une connaissance particulière des produits est en outre requise, comme il est indiqué ci-dessous. Il est possible que cette ressource doive participer à une partie ou à l'intégralité des phases indiquées dans la section « Étendue » du présent document.

7.7.1 Spécialiste de la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, BPM, IIS DataStage et QualityStage, IIB-ESB, IBM ODM Standard et Advanced

Tâches (liste non limitative) :

- donner des conseils d'expert concernant tous les aspects des essais menés sur les applications développées à l'aide de la suite AOS d'IBM, y compris les essais sur un ou plusieurs des produits IBM suivants : les flux ESB dans IIB, l'automatisation du processus opérationnel dans les produits d'IBM BPM, MDM, ISII et IIS, la gestion des règles et des événements dans ODM Standard et Advanced;
- conseiller et encadrer l'élaboration d'une stratégie de mise à l'essai, de plans de mise à l'essai, de scénarios d'essais, de jeux d'essais et d'essais unitaires, notamment en formulant des recommandations relatives à la sélection d'outils automatisés d'essais et en déterminant les environnements et les ressources nécessaires aux essais;
- élaborer, préparer et produire les éléments de documentation suivant : la stratégie de mise à l'essai; les plans de mise à l'essai; les scénarios d'essais; les jeux d'essais; les modèles de rapports d'essais;
- planifier, organiser, ordonnancer et coordonner les essais de grands systèmes organisationnels, notamment :
 - les essais d'intégration aux applications de l'ASFC et à d'autres composants, par exemple ESB-IIB, ODM Standard, ODM Advanced, MDM, IIS, BPM Advanced, MQ, ainsi que HTTP et HTTPS,
 - les essais d'acceptation par les utilisateurs (par exemple, des essais aux marges),
 - la vérification de l'environnement et des outils d'essais,
 - l'harmonisation du plan de mise à l'essai avec la matrice de traçabilité des exigences système (MTE-S),

- les estimations de la durée et des ressources nécessaires aux essais;
- produire des rapports portant sur l'exécution et les cycles des essais en s'assurant de leur exhaustivité et en veillant à ce que les bogues soient signalés dans le système de gestion des bogues pendant les essais;
- remplir la matrice de traçabilité des essais.

Produits livrables (liste non limitative) :

- stratégie de mise à l'essai, plans de mise à l'essai, scénarios d'essais et jeux d'essais;
- calendriers d'essais, rapports d'essais, journaux d'essais et matrice de traçabilité des essais;
- listes de vérification des essais;
- scripts d'essais;
- plans et calendriers de réalisation des vérifications.

7.8 Architecte de technologie

Il est possible que cette ressource doive participer à une partie ou à l'intégralité des phases indiquées dans la section « Étendue » du présent document.

7.8.1 Spécialiste d'IBM Integration Bus (IIB) – Enterprise Service Bus (ESB) - Gestion de la configuration et des versions

Tâches (liste non limitative) :

- fournir à l'ASFC une expertise technique ainsi que des lignes directrices applicables au développement de règles liées à la plateforme AOS de la suite IBM Integration Bus :
- intégrer IBM IIB à d'autres composants de la suite AOS d'IBM (BPM, ODM Standard et ODM Advanced) ainsi qu'aux systèmes d'information – actuels et futurs – de l'ASFC,
- mettre en œuvre et intégrer des solutions utilisant IBM IIB, notamment assurer la conception, le développement, les essais et le déploiement d'applications d'intégration, de bibliothèques d'intégration et de flux de messages,
- s'occuper de tous les aspects des essais des solutions développées pour IBM Integration Bus, notamment les essais fonctionnels, d'intégration et de rendement;
- élaborer des pratiques exemplaires et des lignes directrices de développement;
- optimiser le rendement des solutions de flux de messages pour IBM Integration Bus;
- fournir des pratiques exemplaires et des lignes directrices applicables aux composants, à l'intégration et aux essais portant sur le rendement des solutions d'intégration mises en œuvre à l'aide d'un bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB);
- planifier les essais unitaires et de composants;
- rédiger le matériel de formation destiné aux développeurs.

Produits livrables (liste non limitative) :

- bibliothèques et applications d'intégration déployables, développées selon les normes de l'ASFC et fondées sur l'infrastructure de développement de l'ASFC;
- documents de conception détaillés du code personnalisé et des configurations des composants faisant partie des solutions liées à IBM IIB – ESB;
- documentation des pratiques exemplaires et des lignes directrices;
- plans des essais;
- documents portant sur les cas d'utilisation système et les exigences système liés à IIB;
- documentation pour le matériel de formation destiné aux développeurs.

8. Contraintes

Les ressources professionnelles fournies dans le cadre de ce processus devront réaliser les travaux de leur projet en se conformant au modèle de fonctionnement de l'ASFC et en utilisant les normes et processus de l'ASFC. Les ressources de l'entrepreneur seront tenues de respecter les documents de conception architecturale qui ont été élaborés et approuvés avant le début des travaux comme la proposition de version, les spécifications de conception de l'architecture et les cas d'utilisation système. L'ASFC fournira des copies de tous les modèles et politiques applicables après l'attribution du contrat.

Les ressources de services professionnels seront intégrées dans les différents centres de responsabilité de l'ASFC et devront travailler aux côtés des employés de l'ASFC et d'autres professionnels sous contrats provenant de différents domaines.

Les ressources professionnelles engagées dans le cadre de ce processus devront faire un transfert des connaissances ainsi que rédiger le code des applications développées pour l'ASFC et la documentation nécessaire. Ces ressources doivent veiller à ce que le personnel de l'ASFC ait les connaissances et les mécanismes qui leur permettront d'assurer le soutien et le maintien de l'infrastructure déployée dans le cadre de ce contrat.

Les spécifications logicielles et matérielles décrites aux sections 12.2 et 12.3 sont fournies à titre d'information uniquement et peuvent faire l'objet de modifications. Du matériel et des composants logiciels supplémentaires seront inclus dans les autorisations de tâches applicables.

Chaque autorisation de tâches indiquera toute contrainte supplémentaire qui pourrait s'appliquer.

9. Soutien aux clients

L'ASFC veillera à ce que les ressources de l'entrepreneur puissent avoir :

- un accès sécurisé à l'immeuble;
- un accès à la documentation pertinente sur le projet;

- un espace de travail et un accès au matériel de l'ASFC.

10. Lieu de travail

Le lieu de travail sera indiqué spécifiquement dans chaque autorisation de tâches. Sauf indication contraire, ce lieu sera désigné par l'un des bureaux de l'ASFC de la région de la capitale nationale.

11. Exigences linguistiques

Les ressources doivent être en mesure de réaliser le travail et fournir les produits livrables en anglais. Chaque autorisation de tâches indiquera les exigences particulières touchant la langue utilisée.

12. Environnement technique

L'Agence du revenu du Canada (ARC) et Services partagés Canada (SPC) fournissent actuellement des services d'infrastructure à l'ASFC.

12.1 Environnement à haute disponibilité de l'ASFC

Les applications opérationnelles essentielles à l'ASFC doivent être disponibles en tout temps. Il faut pouvoir assurer le basculement entre deux centres de données. En conséquence, l'environnement informatique, y compris l'infrastructure et les applications logicielles, doit être bien intégré pour veiller à ce que les systèmes essentiels de l'ASFC soient disponibles à tout moment. Cet environnement exige une disponibilité des applications pendant les arrêts, qu'il s'agisse d'arrêts programmés ou de pannes. Au besoin, les systèmes de gestion de bases de données relationnelles (SGBDR) standards de l'ASFC doivent être disponibles pour stocker, afficher et récupérer les données autorisées, à partir des plateformes d'entreprise de l'ASFC, comme il est décrit dans le document portant sur la plateforme technique de l'ASFC.

L'intégration d'applications logicielles dans un environnement à haute disponibilité est un élément essentiel à l'existence du modèle des SPAOS. Elle peut reposer sur les technologies suivantes :

- technologies Web redondantes ou en grappes : WebSphere et Apache;
- SGBDR redondant ou en grappe : DB2 avec PureScale;
- LDAP redondant, SiteMinder et Identity Manager;
- technologies d'équilibrage de charge utilisant les serveurs Apache et les dispositifs de réseau;
- Cognos SPSS;
- SSA-Name3.

12.2 Logiciels et composants

L'ASFC possède les licences lui permettant d'utiliser les produits IBM présentés dans le tableau ci-dessous :

Composant de l'architecture	Produits commerciaux	Version et plateforme	Base de données et plateforme	Description
Gestion des données de base (GDB)	IBM Master Data Management (MDM)	11.5 sous Linux	DB2 sous Linux	MDM assure les fonctions de gestion et de recherche d'entreprises et de personnes figurant dans les données de base.
Gestion intégrale de noms	IBM Global Name Management (GNM)	5.0 ou version plus récente	S. O.	Reconnaissance de la structure des noms en tenant compte des aspects culturels.
Service de préparation et de chargement des données (SPCD)	IBM DataStage (DS) et QualityStage (QS)	IIS 11.5	DB2 sous Linux	« DS et QS » extraient les données à la source, les nettoie, les normalise et les intègre dans la base de données cible.
Gestion des processus opérationnels (GPO)	IBM Business Process Management (BPM) Advanced	8.5.6 ou version plus récente sous Linux	DB2 sous Linux	BPM assure l'automatisation des processus opérationnels.
Bus de services d'entreprise	IBM Integration Bus (IIB)	10 ou version plus récente	DB2 sous Linux	IBM Integration Bus permet aux applications de se connecter entre elles. Il s'occupe du routage et des transformations, et enrichit les messages d'un emplacement à un autre.
Service de gestion des règles administratives (SGRA) et service de gestion des événements (SGE)	IBM ODM Advanced	8.7 ou version plus récente	DB2 sous Linux	ODM fait la gestion de la logique décisionnelle utilisée par les systèmes opérationnels.
	IBM ODM Standard			

Numéro de la demande de soumissions:
47060-152116/B

Numéro de la modification:

Id de l'acheteur:
632EL

Service de résolution des relations (SRR)	IBM InfoSphere Identity Insight (ISII)	8.1.10 ou version plus récente	DB2 sous Linux	IBM InfoSphere Identity Insight résout les incohérences et les ambiguïtés dans les enregistrements des identités et les transforme en entités complètes dans plusieurs ensembles de données.
Outils de développement intégrés pour AOS d'IBM	Produits IBM: Integration Designer, Integration Explorer, Business Process Designer, ODM Rule Designer, ODM Decision Server Event Designer	Divers	DB2 sous Linux	Ensemble d'outils qui permettent le développement et la mise en œuvre d'une fondation intégrée comprenant l'AOS, la GDB et le SSERO.

12.3 Caractéristiques du matériel

Le tableau suivant fournit les spécifications pour le matériel dans le cadre de l'éventuelle livraison et mise en œuvre d'une fondation intégrée comprenant l'AOS, la GDB et les SSERO.

Composant	Matériel	Spécifications	Unités
GDB	Spécifications pour le serveur	Xeon ES-2650 2x8 avec 70 PVU score	
	Serveurs	Serveur lame (sans MV)	36
		Serveur lame (avec MV)	30
	Châssis		6
	Stockage SAN	Capacité du disque principal (Go)	15 862,50 (Go)
		Capacité en miroir (Go)	15 862,50 (Go)
Ports SAN			
AOS	Serveurs	Serveurs lame 32 cœurs	8,5625
	Châssis		4

Appendice A : Exigences non fonctionnelles

Volumétrie – Estimation du nombre possible de transactions par seconde

Le tableau suivant présente les volumes attendus (nombre possible de transactions par seconde) associés au fonctionnement des services.

Composant	Service	Année				
		2016	2017	2018	2019	2020
AOS	ESB	36,54	76,37	77,89	79,45	81,04
	BPM	19,21	19,60	19,99	20,39	20,80
	SGRA	27,35	66,99	68,33	69,70	71,09
	SGE	0,42	0,81	0,83	0,85	0,86
SSERO	SRER	35,76	36,52	37,30	38,10	38,92

Volumétrie – volumes

Composant	Produits commerciaux	Unité de demande	Version 1	Version 2
GDB	IBM MDM	Transactions créées pendant le chargement initial	6 000 000	S. O.
		Transactions possibles par seconde	27	49
SPCD	IBM DataStage	Transactions possibles par seconde	27	49
	IBM QualityStage ou AVI	Transactions par seconde	27	49

Volumétrie – Résolution d'identités et rapprochement

Le rapprochement et la résolution des identités sont en étroite relation avec les services de gestion des données de base (GDB) lors du chargement initial. Ils sont jumelés avec des fonctionnalités de recherche pour les opérations subséquentes.

- Création de 63 000 000 personnes pendant le chargement initial
- Création de 50 000 000 nouvelles personnes pendant les cinq (5) ans suivant la mise en production

Disponibilité

- Le système de solution en AOS doit être « hautement disponible » et donner un service en tout temps. Les interruptions planifiées ne doivent pas dépasser deux (2) heures par mois et le système doit être opérationnel au moins 99 % du temps.

Numéro de la demande de soumissions:
[47060-152116/B](#)

Numéro de la modification:

Id de l'acheteur:
[632EL](#)

- Les SSERO doivent être « hautement disponibles » et donner un service en tout temps. Ils doivent être opérationnels 99,5 % du temps.
- MDM doit être disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, tous les jours de l'année.

Appendice B : Sigles

Sigle	Description
ANS	Accord sur les niveaux de service
AOS	Architecture orientée services
AOS du GC	Architecture orientée services du gouvernement du Canada
ARC	Agence du revenu du Canada
AT	Autorisation de tâche
ASFC	Agence des services frontaliers du Canada
COTS	Commercial
CUO	Cas d'utilisation opérationnelle
CUS	Cas d'utilisation système
DGIST	Direction générale de l'information, des sciences et de la technologie
EDO	Entrepôt de données organisationnel
EM	Expert en la matière
EMTE-S	Essais en fonction de la matrice de traçabilité des exigences système
ESB	Bus de service d'entreprise
ETC	Extraction, transformation et chargement
GC	Gouvernement du Canada
GCL	Gestion de la configuration logicielle
GDB	Gestion des données de base
GIN	Gestion intégrale de noms
HD	Haute disponibilité
IIB	IBM Integration Bus
IIS	InfoSphere Information Server
IRC	Indicateur de rendement clé
ISII	InfoSphere Identity Insight
LDAP	Protocole allégé d'accès annuaire
LMU	Langage de modélisation unifié
MTE-S	Matrice de traçabilité des exigences système
NMPSI	Notation de la modélisation du processus opérationnel
GDO	Gestion des décisions opérationnelles
pME	Moteur de correspondance probabiliste
PV	Proposition de version
RA	Renseignements d'affaires
RCI	Rendement du capital investi
RCN	Région de la capitale nationale
SA	Secteur d'activité
SAC	Spécification de l'architecture et de la conception
SAN	Réseau de stockage SAN
SES	Spécifications des exigences du système
SGBDR	Système de gestion de bases de données relationnelles
SGDB	Service de gestion des données de base
SOAP	Protocole SOAP (Simple Object Access Protocol)

Numéro de la demande de soumissions:
[47060-152116/B](#)

Numéro de la modification:

Id de l'acheteur:
[632EL](#)

SPAOS	Services de plateforme pour architecture orientée services
SPC	Services partagés Canada
SPCD	Service de préparation et de chargement des données
SRER	Service de résolution des entités et de recherche
SRFE	Service de recherche floue des entités
SRR	Service de résolution des relations
SSERO	Services de soutien à l'évaluation des risques de l'organisation
TER	Transfert d'état représentationnel

Appendice C : Glossaire

Sigle ou terme	Description
AOS	L'architecture orientée services (AOS) est une approche de développement des systèmes d'information des organisations fondée sur les services. L'AOS représente une pratique exemplaire de l'industrie. L'AOS vise l'harmonisation des services de systèmes d'information avec les processus opérationnels et les données de manière à pouvoir réutiliser les fonctions opérationnelles. L'AOS est une architecture qui influence le développement des systèmes au sein de l'ensemble du portefeuille de secteurs d'activité de l'Agence.
AOS du GC	L'architecture orientée services du gouvernement du Canada (AOS du GC) est un modèle de référence exhaustif qui guide l'utilisation et l'adoption d'une architecture orientée services pour l'ensemble du gouvernement du Canada.
BPM	La « gestion des processus opérationnels » (GPO) (BPM en anglais) est une discipline où l'on se sert de différentes méthodes pour découvrir, modéliser, analyser, mesurer améliorer et optimiser les processus opérationnels. Un processus opérationnel sert à coordonner le comportement des gens, des systèmes, des renseignements et des choses pour produire des résultats opérationnels qui soutiennent les stratégies de fonctionnement.
ETC	L'ETC est l'abréviation d'« extraction, transformation, chargement », trois fonctions de bases de données qui sont combinées en un seul outil pour récupérer les données d'une base de données et les placer dans une autre. <ul style="list-style-type: none">• L'extraction est le processus qui permet de lire les données d'une base de données.• La transformation est le processus qui permet de convertir les données extraites dans un nouveau format afin qu'elles puissent faire partie d'une autre base de données. La transformation se produit en utilisant des règles ou des tables de conversion ou en combinant des données avec d'autres données.• Le chargement est le processus d'intégration des données dans la base de données cible.
Exécution du projet	L'exécution du projet consiste en la direction, la gestion et la réalisation des travaux ainsi que la présentation des produits livrables et de l'information sur le rendement.
Gestion des données de base	La gestion des données de base (GDB) fait référence à des logiciels qui : <ul style="list-style-type: none">• prennent en charge l'identification globale, les liens et la synchronisation de produits d'information entre des sources de données hétérogènes par l'intermédiaire d'un rapprochement sémantique des données de base;• permettent de créer et gérer un système permanent et centralisé d'indexation des enregistrements ou d'index d'enregistrements pour les données de base;• permettent aux intervenants d'obtenir une vue unique de tous les produits et ainsi soutenir différents avantages opérationnels;• soutiennent la coordination des données de base et les exigences de gouvernance à l'aide d'une surveillance du flux de travail et de mesures de correction technique.
Intégration des systèmes	L'intégration des systèmes donne la garantie que les différents segments et éléments de l'ensemble d'un système peuvent communiquer les uns avec les autres et interfacer avec les systèmes externes. [Thayer et Thayer, <i>Perspective européenne</i> , 1993]
Outil d'analyse	Système qui propose des services d'analyse des identités et de leur relation aux fins de la

Numéro de la demande de soumissions:
[47060-152116/B](#)

Numéro de la modification:

Id de l'acheteur:
[632EL](#)

des relations	détection de fraude et de l'évaluation des risques.
SAC	Le document portant sur la spécification de l'architecture et de la conception (SAC) comprend des informations portant sur l'architecture et la conception. La définition de l'architecture doit être contenue dans les parties 1 et 2, alors que les parties 3 et 4 sont réservées à la conception.

Appendice D – Procédure d'attribution de tâches

1. Lorsqu'un besoin relatif à une tâche précise sera identifié, une version préliminaire du formulaire d'autorisation de tâche joint à l'appendice E de l'annexe A sera remise à l'entrepreneur conformément à la méthode d'attribution indiquée dans l'article du contrat intitulé « Attribution des autorisations de tâche ». Lorsqu'il reçoit un formulaire d'autorisation de tâche, l'entrepreneur doit soumettre au responsable technique son offre de prix pour les catégories de ressources demandées d'après les renseignements contenus dans le formulaire d'autorisation de tâche. L'offre de prix doit être signée et envoyée au Canada dans le délai de réponse précisé dans le formulaire d'autorisation de tâche. L'entrepreneur disposera d'un délai d'au moins 3 jours ouvrables pour présenter son offre de prix.
2. L'entrepreneur doit fournir un curriculum vitae ainsi que les renseignements relatifs à l'attestation de sécurité demandée pour chaque ressource proposée, et doit remplir les tableaux de réponse à l'appendice F de l'annexe A qui portent sur les catégories de ressources indiquées dans le projet d'autorisation de tâche. La même personne ne peut être proposée pour plus d'une catégorie de ressources. Les curriculum vitae devraient montrer que chaque personne proposée répond aux exigences décrites en matière de qualification (y compris les exigences en matière d'études, d'expérience de travail et d'accréditation professionnelle). En ce qui a trait aux ressources proposées :
 - (i) Les ressources proposées peuvent être des employés de l'entrepreneur ou des employés d'un sous-traitant, ou des entrepreneurs indépendants auxquels l'entrepreneur confierait une partie du travail en sous-traitance. (Se reporter à l'appendice G de l'annexe A, Attestations.)
 - (ii) En ce qui concerne les exigences en matière d'études touchant un grade, un titre ou un certificat en particulier, le Canada ne tiendra compte que des programmes d'études ayant été réussis par la ressource avant la date d'émission du projet d'autorisation de tâche à l'entrepreneur.
 - (iii) Pour les exigences relatives aux titres professionnels, la ressource doit détenir le titre ou l'accréditation exigé à la publication du projet d'autorisation de tâche et doit demeurer, le cas échéant, un membre en règle de l'organisme professionnel en question pendant la période d'évaluation et la durée du contrat. Lorsque l'affiliation ou le titre professionnel doit être démontré au moyen d'une certification, d'un diplôme ou d'un grade, ce document doit être à jour, valide et émis par l'entité précisée dans le présent contrat ou, si l'entité n'est pas précisée, par une entité, une institution ou un organisme reconnu ou accrédité au moment où le document a été émis.
 - (iv) En ce qui concerne l'expérience de travail, le Canada ne tiendra pas compte de l'expérience acquise dans le cadre d'un programme de formation, sauf s'il s'agit d'expérience acquise dans le cadre d'un programme coopératif officiel dans un établissement postsecondaire.
 - (v) Pour les exigences qui demandent un nombre précis d'années d'expérience (p. ex. deux ans), le Canada ne tiendra pas compte de cette expérience si le curriculum vitae ne donne pas les dates précises (le mois et l'année) de l'expérience alléguée (c.-à-d. la date de début et la date de fin). Le Canada n'évaluera que la période au cours de laquelle la ressource a réellement travaillé au projet ou aux projets (de la date de début indiquée par la ressource jusqu'à la date de fin, plutôt qu'à partir de la date de début et de fin générale d'un projet ou d'un groupe de projets auxquels la ressource a participé).
 - (vi) Le curriculum vitae ne doit pas seulement indiquer le titre du poste occupé par la personne, mais doit également démontrer que cette personne a acquis l'expérience nécessaire en expliquant les responsabilités et les tâches effectuées à ce poste. Le fait d'énumérer simplement l'expérience en ne fournissant aucune donnée à l'appui pour

décrire les responsabilités et les tâches ainsi que leur pertinence par rapport aux exigences, ou le fait de réutiliser les mêmes expressions que le formulaire d'autorisation de tâche, ne sera pas considéré comme la « preuve » d'une expérience aux fins de cette évaluation. L'entrepreneur devrait fournir des détails complets concernant le lieu, les dates (le mois et l'année) et les activités ou responsabilités qui ont permis d'acquérir les qualifications et l'expérience citées. Advenant que la ressource proposée ait travaillé en même temps sur plus d'un projet, la durée de la période de chevauchement de ces projets ne sera prise en considération qu'une seule fois lors de l'évaluation de l'expérience.

3. On évaluera les qualifications et l'expérience des ressources proposées par rapport aux exigences établies à l'appendice F de l'annexe A, afin de déterminer si ces ressources satisfont aux critères obligatoires et cotés. Le Canada peut exiger une preuve selon laquelle la ressource proposée a suivi avec succès une formation officielle, ainsi que des références. Le Canada peut effectuer un contrôle des références pour vérifier l'exactitude des renseignements fournis. Le cas échéant, ce contrôle sera fait par courriel (sauf si la personne citée en référence n'est accessible que par téléphone). Le Canada n'attribuera aucun point à l'entrepreneur ou considérera qu'un critère obligatoire n'est pas satisfait s'il ne reçoit pas de réponse dans les cinq (5) jours ouvrables. Le troisième jour après l'envoi du courriel, si le Canada n'a pas reçu de réponse, il en informera le soumissionnaire par courriel pour que ce dernier puisse rappeler à la personne en question qu'il faut répondre au Canada dans le délai de cinq (5) jours prescrit. Si les renseignements fournis par une personne citée en référence diffèrent des renseignements fournis par l'entrepreneur, les renseignements fournis par la personne citée en référence seront les renseignements évalués. On n'accordera aucun point à l'entrepreneur ou on considérera qu'un critère obligatoire n'est pas respecté si le client cité en référence n'est pas un client de l'entrepreneur lui-même (par exemple, le client ne peut pas être le client d'une filiale de l'entrepreneur). De même, on n'accordera aucun point à l'entrepreneur ou on considérera qu'un critère obligatoire n'est pas respecté si le client est lui-même une filiale ou une autre entité qui a un lien de dépendance avec l'entrepreneur. Des références de l'État seront acceptées.
4. Pendant l'évaluation des ressources proposées, si les références de deux ressources ou plus nécessaires dans le cadre de l'autorisation de tâche ne fournissent pas de réponse ou ne justifient pas les qualifications exigées pour la prestation des services requis, l'autorité contractante peut déclarer l'offre de prix irrecevable.
5. Seules les offres qui respectent tous les critères obligatoires seront évaluées dans le cadre des critères cotés. Chaque ressource proposée doit obtenir une note minimale requise pour les critères cotés pour la catégorie de ressource applicable. Si la note d'une ressource proposée est inférieure à la note requise, l'offre de prix de l'entrepreneur sera jugée irrecevable.
6. Dès que l'offre de prix aura été acceptée par le responsable technique, le formulaire d'autorisation de tâche sera signé par le Canada et envoyé à l'entrepreneur, qui devra le signer. Le formulaire d'autorisation de tâche doit être dûment signé par le Canada avant le début des travaux. L'entrepreneur ne doit commencer les travaux qu'après avoir reçu un formulaire d'autorisation de tâche (l'autorisation de tâche) approuvé. Tous les travaux réalisés par l'entrepreneur sans formulaire d'autorisation de tâche le seront à ses risques.

Numéro de la demande de soumissions:
[47060-152116/B](#)

Numéro de la modification:

Id de l'acheteur:
[632EL](#)

Appendice E – Formulaire d'autorisation de tâche

(VOIR DOCUMENT CI-JOINT)

Appendice F – Critères d'évaluation des ressources et tableau de réponse

(VOIR DOCUMENT CI-JOINT)

Appendice G – Attestations à l'étape de l'autorisation de tâche

Les attestations ci-après doivent être utilisées, le cas échéant. Si elles s'appliquent, elles doivent être signées et jointes à l'offre de prix de l'entrepreneur au moment de sa soumission au Canada.

1. ATTESTATION D'ÉTUDES ET D'EXPÉRIENCE

L'entrepreneur atteste par la présente que tous les renseignements fournis dans les curriculum vitæ et autres documents soumis pour l'exécution des travaux, plus particulièrement l'information relative aux études, aux réalisations, à l'expérience et aux antécédents professionnels ont été vérifiés par ses soins et qu'ils sont complets et exacts. De plus, l'entrepreneur garantit que chaque personne qu'il propose pour l'exigence est capable d'effectuer les travaux décrits dans l'autorisation de tâche.

Nom en caractères d'imprimerie et signature de la personne autorisée

Date

2. ATTESTATION DE LA DISPONIBILITÉ DU PERSONNEL

L'entrepreneur atteste que, s'il est autorisé à fournir des services dans le cadre de cette autorisation de tâche, les personnes proposées dans la proposition pourront commencer les travaux dans un délai raisonnable suivant la date d'émission de l'autorisation de tâche approuvée, ou dans le délai précisé dans l'autorisation de tâche, et qu'elles demeureront disponibles pour réaliser les travaux requis.

Nom en caractères d'imprimerie et signature de la personne autorisée

Date

3. ATTESTATION DU STATUT DU PERSONNEL

Si l'entrepreneur a proposé une personne qui n'est pas un de ses employés, il atteste qu'il a la permission de la personne d'offrir ses services pour l'exécution des travaux afférents à cette autorisation de tâche et de soumettre son curriculum vitæ au Canada. En tout temps pendant la durée du contrat, l'entrepreneur doit, à la demande de l'autorité contractante, fournir une confirmation écrite, signée par la personne concernée, de la permission donnée à l'entrepreneur ainsi que de sa disponibilité. Le non-respect de la demande peut être considéré comme un manquement au contrat en vertu des Conditions générales.

Nom en caractères d'imprimerie et signature de la personne autorisée

Date

Numéro de la demande de soumissions:
[47060-152116/B](#)

Numéro de la modification:

Id de l'acheteur:
[632EL](#)

4. ATTESTATION LINGUISTIQUE – ANGLAIS

L'entrepreneur atteste que la ressource proposée en réponse au présent projet d'autorisation de tâche maîtrise l'anglais. La personne proposée doit communiquer verbalement et par écrit l'anglais sans aide et en faisant peu d'erreurs.

Nom en caractères d'imprimerie et signature de la personne autorisée

Date



TASK AUTHORIZATION FORM FORMULAIRE D'AUTORISATION DE TÂCHES

PART 1 (completed by the Technical/Project Authority) / **PARTIE 1** (complété par le Responsable technique / Chargé du projet)

A. General Information / Informations générales

Contract Number / Numéro du contrat :

Contractor Name / Nom du Contracteur :

Task Authorization (TA) No.
N° de l'autorisation de tâches (AT) :

Commitment No.
N° de l'engagement :

Financial Coding
Code financier :

Date of Issuance
Date d'émission :

Response required by
Réponse requise
d'ici le :

B. For Amendments Only / Aux fins de modification seulement

Amendment No. / N° de la modification :

Reason for the Amendment / Raison pour la modification :

C. TA Requirements / Exigences relatives à l'AT

Required Resource(s) / Ressource(s) requise(s)

Category and Level Catégorie et Niveau	Estimated Level of Effort (days) / Niveau d'effort estimatif (jours)	Linguistic Profile / Profile linguistique	Required Level(s) of Security / Niveau(x) de sécurité requis

Statement of Work (tasks, deliverables, reports, etc.) / Énoncé des travaux (tâches, livrables, rapports, etc.)

See attached / Voir pièce jointe

Period of Services / Période de service:

Initial Start Date / Date de début initiale :

Initial End Date / Date de fin initiale :

Extended End Date (See Reason for the Amendment) / Date de fin prolongée (voir Raison pour la modification):

☐ Option To Extend Initial End Date / Option pour prolonger la date de fin initiale

Optional End Date(S) / Date(s) de fin optionnelle(s)	Status / Statut
	<input type="radio"/> In Effect / en vigueur

Travel Requirement(s) / Exigence(s) de voyage :

n/a

Work Location(s) / Lieu(x) de travail :

PART 2 (completed by the Contractor and/or the Technical/Project Authority) / **PARTIE 2** (complété par le Contracteur et/ou le Responsable technique / Chargé du projet)

Contractor Resource(s) and Estimated Cost / Ressource(s) du Contracteur et Coût total estimatif

Note: once approved, only the following resources may provide services under this TA. / Nota : une fois approuvée, seules les ressources suivantes peuvent fournir des services sous la présente AT

Name / Nom Category and Level / Catégorie et Niveau	PWGSC Security File No. / N° du dossier de sécurité TPSGC	Linguistic Profile / Profil linguistique	Per Diem Rate / Taux journalier	Estimated Level of Effort (days) / Niveau d'effort estimatif (jours)	Total Estimated Cost / Coût total estimatif
0					\$0.00
0					\$0.00

Estimated Cost / Coût estimatif	\$0.00
Total Estimated Travel and Living Cost / Coût total estimatif de voyage et de vie	\$0.00
Total Estimated Cost / Coût total estimatif	\$0.00

PART 3 - TA APPROVAL BY CANADA / PARTIE 3 - APPROBATION DE L'AT PAR LE CANADA

<p>By signing this TA, the authorized client authority and/or the PWGSC Contracting Authority certify(ies) that the content of this TA is in accordance with the conditions of the Contract.</p> <p>The client's authorization limit is \$200,000. When the value of a TA and its amendments (excluding Applicable Taxes) is in excess of this limit, the TA must be signed by the authorized client and forwarded to the PWGSC Contracting Authority for authorization.</p>		<p>En apposant sa signature sur l'AT, le client autorisé et/ou l'autorité contractante de TPSGC atteste(nt) que le contenu de cette AT est conforme aux conditions du contrat.</p> <p>La limite d'autorisation du client est \$200,000. Lorsque la valeur de l'AT et ses modifications (excluant les taxes applicables) dépasse cette limite, l'AT doit être signée par le client autorisé et transmise à l'autorité contractante de TPSGC pour autorisation.</p>	
Name of Authorized Client / Nom du client autorisé	Date	Name of Contracting Authority / Nom de l'autorité contractante	Date
Signature		Signature	

PART 4 - CONTRACTOR SIGNATURE / PARTIE 4 - SIGNATURE DU CONTRACTEUR

<p>Name and Title of individual authorized to sign on behalf of the Contractor / Nom et titre Signature de la personne autorisée à signer au nom de l'entrepreneur</p>		Signature	Date
--	--	-----------	------

Appendice F de l'annexe A

Critères d'évaluation des ressources et tableaux de réponse

Afin de faciliter l'évaluation des ressources, l'entrepreneur doit préparer et soumettre une réponse à un projet d'autorisation des tâches à l'aide des tableaux fournis dans le présent appendice. Lorsqu'ils remplissent les grilles des ressources, les soumissionnaires devraient indiquer les renseignements précis qui démontrent le respect des critères exigés et préciser le renvoi au numéro de page du curriculum vitæ afin que l'évaluateur puisse vérifier ces renseignements. Les tableaux ne devraient pas renfermer toutes les données du projet provenant du curriculum vitæ. Seule la réponse demandée doit être fournie.

1.0 Exigences obligatoires

L'expérience requise pour satisfaire à une exigence obligatoire doit être démontrée par l'entremise d'un ou plusieurs projets en référence et chaque projet en référence doit avoir une durée d'au moins trois (3) mois.

<p>Note à l'intention des soumissionnaires: Les tableaux qui suivent s'appliquent uniquement au volet de travail 1.</p>
--

1.1 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de programmeur/réalisateur de logiciel :</p> <ul style="list-style-type: none">• Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats.• Convertir des organigrammes détaillés en instructions machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique.• Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service.• Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations.• Exécuter des essais unitaires et rassembler les spécifications, les organigrammes, les diagrammes, les plans ainsi que les instructions de programmation et d'exploitation, afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures.			

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.2	Au moins trois (3) ans d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement, au moyen de la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage), de solutions permettant de préparer, de nettoyer et d'uniformiser les données utilisées aux fins de gestion des données de référence dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).			

1.2 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement du logiciel Java)

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement du logiciel Java)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management (développement du logiciel Java) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de programmeur/réalisateur de logiciel :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats. • Convertir des organigrammes détaillés en instructions machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique. • Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service. • Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations. • Exécuter des essais unitaires et rassembler les spécifications, les organigrammes, les diagrammes, les plans ainsi que les instructions de programmation et d'exploitation, afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures. 			

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement du logiciel Java)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management (développement du logiciel Java) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.2	Au moins trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur du logiciel Java participant au développement de solutions IBM Master Data Management* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.			

1.3 Programmeur/réalisateur de logiciel spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil Probabilistic Matching Engine

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil IBM Probabilistic Matching Engine

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil IBM Probabilistic Matching Engine répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de programmeur/réalisateur de logiciel :</p> <ul style="list-style-type: none">• Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats.• Convertir des organigrammes détaillés en instructions machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique.• Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service.• Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations.• Exécuter des essais unitaires et rassembler les spécifications, les organigrammes, les diagrammes, les plans ainsi que les instructions de programmation et d'exploitation, afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures.			

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil IBM Probabilistic Matching Engine

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil IBM Probabilistic Matching Engine répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.2	Au moins trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel développant des solutions fondées sur la solution IBM Master Data Management*, harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.			

1.4 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution d'analyse et de résolution des identités IBM Infosphere Identity Insight

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de programmeur/réalisateur de logiciel :</p> <ul style="list-style-type: none">• Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats.• Convertir des organigrammes détaillés en instructions machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique.• Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service.• Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations.• Exécuter des essais unitaires et rassembler les spécifications, les organigrammes, les diagrammes, les plans ainsi que les instructions de programmation et d'exploitation, afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures.			

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.2	Au moins trois (3) ans d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions IBM Infosphere Identity Insight* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.			

1.5 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de gestion du nom global IBM Global Name Management

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Global Name Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Global Name Management répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de programmeur/réalisateur de logiciel :</p> <ul style="list-style-type: none">• Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats.• Convertir des organigrammes détaillés en instructions machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique.• Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service.• Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations.• Exécuter des essais unitaires et rassembler les spécifications, les organigrammes, les diagrammes, les plans ainsi que les instructions de programmation et d'exploitation, afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures.			

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Global Name Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Global Name Management répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.2	Au moins trois (3) ans d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions de gestion du nom global IBM Global Name Management harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).			

1.6 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution IBM Master Data Management Server

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management Server

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au minimum dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte d'applications et de logiciels :</p> <ul style="list-style-type: none">• Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications.• Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée.• Analyser et évaluer les solutions technologiques de rechange pour régler des problèmes opérationnels.• Veiller à ce que tous les aspects ou les principaux aspects des solutions technologiques soient bien intégrés.• Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie.• Analyser les exigences fonctionnelles pour déterminer le flux de l'information, des procédures et des décisions.• Évaluer les procédures et les méthodes en place, définir et documenter le contenu des bases de données, leur structure et les sous-systèmes d'application, et créer un dictionnaire de données.			

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management Server

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
	<ul style="list-style-type: none">• Définir et documenter les interfaces entre les opérations manuelles et les opérations automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants.• Définir les sources d'entrée et de sortie, ce qui comprend l'élaboration d'un plan détaillé pour l'étape de conception technique.			

Request for Information No.
47060-152116/A

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
632el

O.2	<p>Au minimum trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant de la conception, du prototypage, de l'intégration de composantes et de la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM Master Data Management* à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise, à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2) et comptant au moins 20 millions de données.</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			
------------	---	--	--	--

1.7 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au minimum dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte d'applications et de logiciels :</p> <ul style="list-style-type: none">• Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications.• Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée.• Analyser et évaluer les solutions technologiques de rechange pour régler des problèmes opérationnels.• Veiller à ce que tous les aspects ou les principaux aspects des solutions technologiques soient bien intégrés.• Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie.• Analyser les exigences fonctionnelles pour déterminer le flux de l'information, des procédures et des décisions.• Évaluer les procédures et les méthodes en place, définir et documenter le contenu des bases de données, leur structure et les sous-systèmes d'application, et créer un dictionnaire de données.• Définir et documenter les interfaces entre les opérations manuelles et les opérations			

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
	<p>automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Définir les sources d'entrée et de sortie, ce qui comprend l'élaboration d'un plan détaillé pour l'étape de conception technique. • Définir et documenter les normes relatives aux systèmes liées à la programmation, à la documentation et aux essais, ainsi qu'aux bibliothèques de programmes, aux dictionnaires de données, aux conventions d'appellation, etc. 			
O.2	<p>Au minimum trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant des travaux de conception, de prototypage, d'intégration de composantes et de surveillance dans le cadre de la mise en œuvre de la solution IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p>			

1.8 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au minimum dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte d'applications et de logiciels :</p> <ul style="list-style-type: none">• Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications.• Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée.• Analyser et évaluer les solutions technologiques de rechange pour régler des problèmes opérationnels.• Veiller à ce que tous les aspects ou les principaux aspects des solutions technologiques soient bien intégrés.• Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie.• Analyser les exigences fonctionnelles pour déterminer le flux de l'information, des procédures et des décisions.• Évaluer les procédures et les méthodes en place, définir et documenter le contenu des bases de données, leur structure et les sous-systèmes d'application, et créer un dictionnaire de données.• Définir et documenter les interfaces entre les opérations manuelles et les opérations			

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight				
Nom de la ressource proposée : _____				
Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight répond aux critères suivants :				
Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
	<p>automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants.</p> <ul style="list-style-type: none"> Définir les sources d'entrée et de sortie, ce qui comprend l'élaboration d'un plan détaillé pour l'étape de conception technique. Définir et documenter les normes relatives aux systèmes liées à la programmation, à la documentation et aux essais, ainsi qu'aux bibliothèques de programmes, aux dictionnaires de données, aux conventions d'appellation, etc. 			
O.2	<p>Au minimum deux (2) années d'expérience, au cours des huit (8) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant des travaux de conception, de prototypage, d'intégration de composantes et de surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM InfoSphere Identity Insight* à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			

1.9 Analyste des systèmes opérationnels qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Expérience et expertise de l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management				
Nom de la ressource proposée : _____				
Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'analyste des systèmes opérationnels proposé, qui est spécialisé dans la gouvernance des données au moyen de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :				
Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au minimum dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'analyste des systèmes opérationnels :</p> <ul style="list-style-type: none">• Établir des politiques et des procédures pour les données de base afin de s'assurer que les données répondent aux objectifs établis en matière de qualité.• Établir des politiques pour l'organisation, le maintien, la validation et le nettoyage des données des parties.• Tenir une liste des changements apportés aux diagrammes de processus des données, consigner les nouveaux processus et appuyer la réalisation continue des vérifications requises.• Agir à titre d'expert en la matière et appuyer les projets afin de s'assurer que les processus respectent les pratiques exemplaires qui concernent les politiques et les procédures relatives aux données.• Aider les équipes à établir des règles administratives, des entités et les attributs des parties.• Évaluer les méthodes et les procédures établies, définir et documenter des éléments comme la structure et le contenu des bases de données et les sous-systèmes d'application, et élaborer des			

Expérience et expertise de l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'analyste des systèmes opérationnels proposé, qui est spécialisé dans la gouvernance des données au moyen de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
	<p>dictionnaires de données.</p> <ul style="list-style-type: none">• Examiner et analyser le modèle de données de l'application ainsi que le modèle de données pour la gestion des données de référence.• Déceler et régler les problèmes relatifs à la qualité des données.			

Request for Information No.
47060-152116/A

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
632el

O.2	Au moins trois (3) années d'expérience, au cours des huit (8) dernières années, à titre d'analyste des systèmes opérationnels responsable de la gouvernance des données dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution de gestion des données de référence à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).			
------------	---	--	--	--

1.10 Architecte de technologie spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution IBM Master Data Management répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte de technologie : <ul style="list-style-type: none">• Préparer les plans et la stratégie de mise en œuvre en vue des déploiements de solutions.• Développer, mettre en œuvre et tenir à jour les versions automatisées, et charger les scripts de déploiement.• Tenir à jour et soutenir le dépôt de la source du projet.• Configurer et optimiser les installations techniques, y compris l'intégration des composants techniques.• Assurer l'harmonisation des versions dans les environnements de développement et d'essai.			
O.2	Au moins trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie pour la configuration, l'optimisation et le déploiement de la mise en œuvre d'une solution de projet intégré de gestion des données de référence IBM Master Data Management harmonisée avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs			

Request for Information No.
47060-152116/A

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
632el

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution IBM Master Data Management répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
	intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures de la solution de gestion des données de référence.			

Request for Information No.
47060-152116/A

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
632el

Note à l'intention des soumissionnaires: Les tableaux qui suivent s'appliquent uniquement au volet de travail 2.

1.11 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de programmeur/réalisateur de logiciel :</p> <ul style="list-style-type: none">• Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats.• Convertir des organigrammes détaillés en instructions machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique.• Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service.• Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations.• Exécuter des essais unitaires et rassembler les spécifications, les organigrammes, les diagrammes, les plans ainsi que les instructions de programmation et d'exploitation, afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures.			

Request for Information No.
47060-152116/A

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
632el

O.2	<p>Au moins trois (3) ans d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			
------------	--	--	--	--

1.12 Programmeur/réalisateur de logiciel spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé, qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced, répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de programmeur/réalisateur de logiciel :</p> <ul style="list-style-type: none">• Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats.• Convertir des organigrammes détaillés en instructions machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique.• Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service.• Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations.• Exécuter des essais unitaires et rassembler les spécifications, les organigrammes, les diagrammes, les plans ainsi que les instructions de programmation et d'exploitation, afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures.			

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé, qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced, répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.2	Au moins trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.			

1.13 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de programmeur/réalisateur de logiciel :</p> <ul style="list-style-type: none">• Concevoir dans le détail des programmes, des organigrammes et des diagrammes indiquant les calculs mathématiques et la séquence des opérations machine nécessaires pour copier et traiter les données et imprimer les résultats.• Convertir des organigrammes détaillés en instructions machine codées et discuter de la planification des programmes avec le personnel technique.• Vérifier l'exactitude et l'intégralité des programmes en préparant des échantillons de données, puis en les mettant à l'essai à l'aide d'essais d'acceptation du système effectués par le personnel de service.• Corriger les erreurs de programmation en révisant les instructions ou en modifiant la séquence des opérations.• Exécuter des essais unitaires et rassembler les spécifications, les organigrammes, les diagrammes, les plans ainsi que les instructions de programmation et d'exploitation, afin de documenter les applications en vue de modifications ou de consultations ultérieures.			

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.2	<p>Au moins trois (3) ans d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions IBM Operational Decision Management*, y compris à la création de modèles objet exécutables, de modèles objet des activités et de règles pour un moteur de règles** harmonisées à une architecture axée sur le service dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) réalisés dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p> <p>**Y compris la création de composantes distinctes de règles administratives et de formations précédant la création de la solution IBM Operational Decision Management (Advanced).</p>			

1.14 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au minimum dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte d'applications et de logiciels :</p> <ul style="list-style-type: none">• Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications.• Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée.• Analyser et évaluer les solutions technologiques de rechange pour régler des problèmes opérationnels.• Veiller à l'intégration de tous les aspects des solutions technologiques.• Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie.• Analyser les exigences fonctionnelles pour déterminer le flux de l'information, des procédures et des décisions.• Évaluer les procédures et les méthodes en place, définir et documenter le contenu des bases de données, leur structure et les sous-systèmes d'application, et créer un			

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus				
Nom de la ressource proposée : _____				
Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :				
Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
	<p>dictionnaire de données.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Définir et documenter les interfaces entre les opérations manuelles et les opérations automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants. • Définir les points d'entrée et de sortie, élaborer un plan détaillé pour la phase de conception technique et faire approuver le système proposé. • Définir et documenter les normes relatives aux systèmes liées à la programmation, à la documentation et aux essais, ainsi qu'aux bibliothèques de programmes, aux dictionnaires de données, aux conventions d'appellation, etc. 			
O.2	<p>Au minimum trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant de la conception, du prototypage, de l'intégration de composantes et de la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			

1.15 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans le logiciel IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au minimum dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte d'applications et de logiciels :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications. • Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée. • Analyser et évaluer les solutions technologiques de rechange pour régler des problèmes opérationnels. • Veiller à ce que tous les aspects ou les principaux aspects des solutions technologiques soient bien intégrés. • Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie. • Analyser les exigences fonctionnelles pour déterminer le flux de l'information, des procédures et des décisions. • Évaluer les procédures et les méthodes en place, définir et documenter le contenu des bases de données, leur structure et les sous- 			

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced				
Nom de la ressource proposée : _____				
Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced répond aux critères suivants :				
Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
	systèmes d'application, et créer un dictionnaire de données. • Définir et documenter les interfaces entre les opérations manuelles et les opérations automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants. • Définir les sources d'entrée et de sortie, ce qui comprend l'élaboration d'un plan détaillé pour l'étape de conception technique.			
O.2	Au minimum trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant de la conception, du prototypage, de l'intégration de composantes et de la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution logicielle IBM Business Process Manager* Advanced à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.			

1.16 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)				
Nom de la ressource proposée : _____				
Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced), répond aux critères suivants :				
Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au minimum dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte d'applications et de logiciels :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Élaborer des architectures, des cadres et des stratégies techniques, soit pour une organisation, soit pour un important secteur d'application, afin de satisfaire aux exigences liées aux opérations et aux applications. • Déterminer les politiques et les exigences qui excluent une solution donnée. • Analyser et évaluer les solutions technologiques de rechange pour régler des problèmes opérationnels. • Veiller à l'intégration de tous les aspects des solutions technologiques. • Surveiller les tendances de l'industrie pour s'assurer que les solutions respectent les directives du gouvernement et de l'industrie en matière de technologie. • Analyser les exigences fonctionnelles pour déterminer le flux de l'information, des procédures et des décisions. • Évaluer les procédures et les méthodes en place, définir et documenter le contenu des bases de données, leur structure et les sous-systèmes d'application, et créer un 			

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced)				
Nom de la ressource proposée : _____				
Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (Standard et Advanced), répond aux critères suivants :				
Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
	<p>dictionnaire de données.</p> <ul style="list-style-type: none">• Définir et documenter les interfaces entre les opérations manuelles et les opérations automatisées dans les sous-systèmes d'application, avec les systèmes externes et entre les systèmes nouveaux et existants.• Définir les points d'entrée et de sortie, élaborer un plan détaillé pour la phase de conception technique et faire approuver le système proposé.• Définir et documenter les normes relatives aux systèmes liées à la programmation, à la documentation et aux essais, ainsi qu'aux bibliothèques de programmes, aux dictionnaires de données, aux conventions d'appellation, etc.			

Request for Information No.
47060-152116/A

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
632el

O.2	<p>Au minimum trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant de la conception, du prototypage, de l'intégration de composantes et de la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM Operational Decision Manager* à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			
------------	---	--	--	--

1.17 Testeur principal spécialisé dans la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM

<p>Expérience et expertise du testeur principal spécialisé dans la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM</p> <p>Nom de la ressource proposée : _____</p> <p>Le soumissionnaire DOIT démontrer que le Testeur principal spécialisé dans la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, IIS DataStage/QualityStage, ISII, IIB-ESB, GNM, ODM Standard et ODM Advanced d'IBM répond aux critères suivants :</p>				
Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	<p>Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre de testeur principal :</p> <ul style="list-style-type: none"> Élaborer et fournir des conseils et de l'orientation, et coordonner les efforts relatifs aux plans et aux stratégies d'essai, à la sélection d'outils d'essai automatisés et à la détermination des ressources requises pour les essais. Planifier, organiser, inscrire au calendrier et produire les rapports des activités d'essai pour des systèmes d'envergure, notamment l'exécution d'essais d'intégration des systèmes, d'essais spécialisés et d'essais d'acceptation par l'utilisateur (p. ex., essais marginaux). 			
O.2	<p>Au moins deux (2) ans d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de testeur principal participant à la planification, à l'établissement du calendrier, à la coordination et à la production de rapports à l'égard de la phase de mise à l'essai dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM Master Data Management* ou d'une solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise, à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2) et qui comporte plusieurs points d'intégration.</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>			

1.18 Architecte de technologie spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.1	Au moins dix (10) ans d'expérience, au cours des vingt (20) dernières années, dans la réalisation des tâches suivantes à titre d'architecte de technologie : <ul style="list-style-type: none">• Préparer les plans et la stratégie de mise en œuvre en vue des déploiements de solutions.• Développer, mettre en œuvre et tenir à jour les versions automatisées, et charger les scripts de déploiement.• Tenir à jour et soutenir le dépôt de la source du projet.• Configurer et optimiser les installations techniques, y compris l'intégration des composants techniques.• Assurer l'harmonisation des versions dans les environnements de développement et d'essai.			

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DOIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

Critère	Exigence obligatoire	Réponse du soumissionnaire		
		INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE	Respecté	Non respecté
O.2	Au moins trois (3) années d'expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie participant à la configuration, à l'optimisation et au déploiement se rapportant à la mise en œuvre d'une solution de projet de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* harmonisée avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.			

Request for Information No.
47060-152116/A

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
632el

2.0 Critères d'évaluation cotés des ressources :

L'expérience requise pour satisfaire à une exigence obligatoire devrait être démontrée par l'entremise d'un ou plusieurs projets en référence et chaque projet en référence devrait avoir une durée d'au moins trois (3) mois.

<p>Note à l'intention des soumissionnaires : Les tableaux qui suivent s'appliquent uniquement au volet de travail 1.</p>

2.1 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement, au moyen de la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage), de solutions permettant de préparer, de nettoyer et d'uniformiser les données utilisées aux fins de gestion des données de référence dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) comprenant une composante de solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* et exigeant l'intégration à un ou plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager* (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight* • IBM Master Data Management* • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) • IBM Business Process Manager* Advanced <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante d'une solution de bus de services d'entreprise pour un client du gouvernement*. *Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.	5	<ul style="list-style-type: none">De 1 à 2 ans = 1 pointDe 2 à 3 ans = 3 points3 ans et plus = 5 points	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.2 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement du logiciel Java)

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement du logiciel Java)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management (développement du logiciel Java) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur du logiciel Java participant au développement de solutions IBM Master Data Management* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none">• De 3 à 4 ans = 5 points• De 4 à 5 ans = 10 points• 5 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement du logiciel Java)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management (développement du logiciel Java) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) comprenant une composante d'une solution IBM Master Data Management* et exigeant l'intégration d'un ou de plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* • Solution DataStage ou QualityStage d'IBM <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (développement du logiciel Java)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management (développement du logiciel Java) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante d'une solution de gestion des données de référence pour un client du gouvernement. *Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.	5	<ul style="list-style-type: none">De 1 à 2 ans = 1 pointDe 2 à 3 ans = 3 points3 ans et plus = 5 points	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.3 Programmeur/réalisateur de logiciel spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil Probabilistic Matching Engine

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil Probabilistic Matching Engine

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil Probabilistic Matching Engine répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à la configuration de moteurs probabilistes et déterministes dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management* à grande échelle (projets de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.	15	<ul style="list-style-type: none">• De 1 à 2 ans = 5 points• De 2 à 3 ans = 10 points• 3 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil Probabilistic Matching Engine

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil Probabilistic Matching Engine répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de réalisateur de logiciel participant à un projet à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) comprenant une composante d'une solution IBM Master Data Management* et exigeant l'intégration d'un ou de plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">• Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus*• IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none">• De 1 à 2 ans = 5 points• De 2 à 3 ans = 10 points• 3 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil Probabilistic Matching Engine

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans le développement d'algorithmes de couplage pour l'outil Probabilistic Matching Engine répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante d'une solution de gestion des données de référence pour un client du gouvernement*. *Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.	5	<ul style="list-style-type: none">• De 1 à 2 ans = 1 point• De 2 à 3 ans = 3 points• 3 ans et plus = 5 points	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.4 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution d'analyse et de résolution des identités IBM Infosphere Identity Insight

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions IBM Infosphere Identity Insight* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) comprenant une composante d'une solution IBM Infosphere Identity Insight* et exigeant l'intégration d'un ou de plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager* (Standard ou Advanced) • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* • IBM Master Data Management* <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant un outil d'analyse des relations pour un client du gouvernement*. *Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.	5	<ul style="list-style-type: none">• De 1 à 2 ans = 1 point• De 2 à 3 ans = 3 points• 3 ans et plus = 5 points	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.5 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de gestion du nom global IBM Global Name Management

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion du nom global IBM Global Name Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion du nom global IBM Global Name Management répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions de gestion du nom global IBM Global Name Management harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).	15	<ul style="list-style-type: none">De 3 à 4 ans = 5 pointsDe 4 à 5 ans = 10 points5 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion du nom global IBM Global Name Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion du nom global IBM Global Name Management répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à un projet ou à une initiative à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) comprenant une composante de solution de gestion du nom global et exigeant l'intégration d'un ou de plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager* (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight* • IBM Master Data Management* • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) • IBM Business Process Manager* <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion du nom global IBM Global Name Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion du nom global IBM Global Name Management répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante de gestion du nom global pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.6 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution IBM Master Data Management

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant de la conception, du prototypage, de l'intégration de composantes et de la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM Master Data Management à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise, à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2) et comptant au moins 20 millions de données.</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant l'intégration de la solution IBM Master Data Management* à un ou plusieurs des produits IBM suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Business Process Manager* Advanced • IBM InfoSphere Information Server* (DataStage ou QualityStage) • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à l'élaboration des autorisations de sécurité* se rapportant à la mise en œuvre d'une solution IBM Master Data Management** exigeant une intégration à un ou plusieurs des produits commerciaux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager (Standard ou Advanced)** • IBM InfoSphere Identity Insight** • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus*** • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) • IBM Business Process Manager** Advanced <p>*Les autorisations de sécurité comprennent l'intégration de Master Data Management à d'autres produits compris dans une solution ainsi que l'harmonisation aux cadres de sécurité, aux politiques de sécurité et aux lignes directrices.</p> <p>**Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé, qui est spécialisé dans la solution IBM Master Data Management, répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.4	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à des projets comprenant une composante d'une solution de gestion des données de référence pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		50		
Nombre minimal de points requis		30		

2.7 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant des travaux de conception, de prototypage, d'intégration de composantes et de surveillance dans le cadre de la mise en œuvre de la solution IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).	15	<ul style="list-style-type: none">• De 3 à 4 ans = 5 points• De 4 à 5 ans = 10 points• 5 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant l'intégration de la solution IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) à un ou plusieurs des produits IBM suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Business Process Manager* Advanced • IBM Master Data Management* • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à l'élaboration des autorisations de sécurité* se rapportant à la mise en œuvre d'une solution IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) exigeant une intégration à un ou plusieurs des produits commerciaux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager** (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight** • IBM Master Data Management** • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus** • IBM Global Name Manager • IBM Business Process Manager** Advanced <p>*Les autorisations de sécurité comprennent l'intégration de la solution IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) à d'autres produits compris dans une solution ainsi que l'harmonisation aux cadres de sécurité, aux politiques de sécurité et aux lignes directrices.</p> <p>**Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution d'intégration de données IBM InfoSphere Information Server (DataStage et QualityStage) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.4	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à des projets où l'on utilise un produit de transformation et de chargement pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		50		
Nombre minimal de points requis		30		

2.8 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des huit (8) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant des travaux de conception, de prototypage, d'intégration de composantes et de surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM InfoSphere Identity Insight à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 2 à 3 ans = 5 points De 3 à 4 ans = 10 points 4 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	Expérience, au cours des huit (8) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant l'intégration de la solution IBM InfoSphere Identity Insight à un ou plusieurs des produits IBM suivants : <ul style="list-style-type: none">IBM Master Data ManagementBus de services d'entreprise IBM Integration Bus	15	<ul style="list-style-type: none">De 1 à 2 ans = 5 pointsDe 2 à 3 ans = 10 points3 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM InfoSphere Identity Insight

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM InfoSphere Identity Insight répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des huit (8) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à l'élaboration des autorisations de sécurité* se rapportant à la mise en œuvre d'une solution IBM InfoSphere Identity Insight exigeant une intégration à un ou plusieurs des produits commerciaux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> IBM Operational Decision Manager** (Standard ou Advanced) IBM Master Data Management** Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus** IBM Global Name Manager IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) IBM Business Process Manager** Advanced <p>*Les autorisations de sécurité comprennent l'intégration de la solution IBM InfoSphere Identity Insight à d'autres produits compris dans une solution ainsi que l'harmonisation aux cadres de sécurité, aux politiques de sécurité et aux lignes directrices.</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 5 points De 2 à 3 ans = 10 points 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution IBM Infosphere Identity Insight répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.4	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à des projets comprenant un outil d'analyse des relations pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none">• De 1 à 2 ans = 1 point• De 2 à 3 ans = 3 points• 3 ans et plus = 5 points	
Nombre maximal de points		50		
Nombre minimal de points requis		30		

2.9 Analyste des systèmes opérationnels qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (MDM)

Expérience et expertise de l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (MDM)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (MDM) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des huit (8) dernières années, à titre d'analyste des systèmes opérationnels responsable de la gouvernance des données dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution de gestion des données de référence à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).	15	<ul style="list-style-type: none">De 3 à 4 ans = 5 pointsDe 4 à 5 ans = 10 points5 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise de l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (MDM)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (MDM) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	Expérience, au cours des huit (8) dernières années, à titre d'analyste des systèmes opérationnels responsable de la gérance des données, et utilisation d'une interface de gérance de données IBM Master Data Management* dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2). *Ou versions ou instances antérieures.	15	<ul style="list-style-type: none">• De 2 à 3 ans = 5 points• De 3 à 4 ans = 10 points• 4 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise de l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (MDM)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'analyste des systèmes opérationnels proposé qui est spécialisé dans la gouvernance des données de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management (MDM) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'analyste des systèmes opérationnels participant à des projets exigeant l'intégration d'une composante de gestion des données de référence pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.10 Architecte de technologie spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution IBM Master Data Management répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie participant au développement, à la mise en œuvre et à la tenue à jour de versions automatisées de même qu'au chargement de scripts de déploiement dans le cadre d'un projet visant la solution IBM Master Data Management*.</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures de la solution de gestion des données de référence.</p>	15	<ul style="list-style-type: none">De 1 à 2 ans = 5 pointsDe 2 à 3 ans = 10 points3 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de gestion des données de référence IBM Master Data Management

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution IBM Master Data Management répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, de la tenue à jour du dépôt du code source de l'application visée par un projet de gestion des données de référence.	15	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 5 points De 2 à 3 ans = 10 points 3 ans et plus = 15 points 	
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie participant à des projets exigeant l'intégration, le déploiement et la configuration d'une composante de gestion des données de référence pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

Request for Information No.
47060-152116/A

Amd. No. – N° de la modif.

Buyer ID – Id de l'acheteur
632el

Note à l'intention des soumissionnaires : Les tableaux qui suivent s'appliquent uniquement au volet de travail 2.

2.11 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) comprenant une composante de solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* et exigeant l'intégration à un ou plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager* (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight* • IBM Master Data Management* • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) • IBM Business Process Manager* Advanced <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante d'une solution de bus de services d'entreprise pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.12 Programmeur/réalisateur de logiciel spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant au développement de solutions de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager* harmonisées avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets à grande échelle comprenant une composante de la solution IBM Business Process Manager* et exigeant l'intégration d'un ou de plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">• IBM Operational Decision Manager* (Standard ou Advanced)• Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus*• IBM Master Data Management* <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none">• De 1 à 2 ans = 5 points• De 2 à 3 ans = 10 points• 3 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante d'une solution de gestion des processus d'affaires pour un client du gouvernement*. *Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.	5	<ul style="list-style-type: none">• De 1 à 2 ans = 1 point• De 2 à 3 ans = 3 points• 3 ans et plus = 5 points	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.13 Programmeur/réalisateur de logiciel qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced)

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de réalisateur de logiciel participant au développement de solutions IBM Operational Decision Management*, y compris à la création de modèles objet exécutables, de modèles objet des activités et de règles pour un moteur de règles**, harmonisées à une architecture axée sur le service dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) réalisés dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p> <p>**Y compris la création de composantes distinctes de règles administratives et de formations précédant la création de la solution IBM Operational Decision Management (Advanced).</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 3 à 4 ans = 5 points • De 4 à 5 ans = 10 points • 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets à grande échelle comprenant une composante de la solution IBM Operational Decision Management* et exigeant l'intégration d'un ou de plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Business Process Manager* • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* • IBM Master Data Management* <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	
C.3	<p>Expérience, au cours des cinq (5) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante de la solution IBM Operational Decision Management* et des volumes égaux ou supérieurs à 6 millions de transactions par année.</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> • De 10 à 12 millions de transactions par année = 1 point • De 12 à 14 millions de transactions par année = 3 points • 14 millions de transactions ou plus par année = 5 points 	

Expérience et expertise du programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le programmeur/réalisateur de logiciel proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.4	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante d'un moteur de règles pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		40		
Nombre minimal de points requis		24		

2.14 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant des travaux de conception, de prototypage, d'intégration de composantes et de surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus), harmonisée avec une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant l'intégration du bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* à un ou plusieurs des produits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">• IBM Operational Decision Manager* (Standard ou Advanced)• IBM InfoSphere Identity Insight*• IBM Master Data Management*• IBM Business Process Manager* Advanced <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none">• De 1 à 2 ans = 5 points• De 2 à 3 ans = 10 points• 3 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à l'élaboration des autorisations de sécurité* se rapportant à la mise en œuvre d'une solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* exigeant une intégration à un ou plusieurs des produits commerciaux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Master Data Management** • IBM Business Process Manager** Advanced • IBM Operational Decision Manager** (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight** • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) <p>*Les autorisations de sécurité comprennent l'intégration de Master Data Management à d'autres produits compris dans une solution ainsi que l'harmonisation aux cadres de sécurité, aux politiques de sécurité et aux lignes directrices.</p> <p>**Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans le bus de services d'entreprise IBM Integration Bus (IIB) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.4	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à des projets comprenant une composante d'une solution de bus de services d'entreprise pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		50		
Nombre minimal de points requis		30		

2.15 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans le logiciel IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant de la conception, du prototypage, de l'intégration de composantes et de la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution logicielle IBM Business Process Manager* Advanced à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels effectuant l'intégration d'IBM Business Process Manager* à un ou plusieurs des produits IBM suivants : <ul style="list-style-type: none">• IBM Master Data Management*• Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* *Ou versions ou instances antérieures.	15	<ul style="list-style-type: none">• De 1 à 2 ans = 5 points• De 2 à 3 ans = 10 points• 3 ans et plus = 15 points	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à l'élaboration des autorisations de sécurité* se rapportant à la mise en œuvre d'une solution IBM Business Process Manager exigeant une intégration à un ou plusieurs des produits commerciaux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager** (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight** • IBM Master Data Management** • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus** • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) <p>*Les autorisations de sécurité comprennent l'intégration de la solution IBM Business Process Manager à d'autres produits compris dans une solution ainsi que l'harmonisation aux cadres de sécurité, aux politiques de sécurité et aux lignes directrices.</p> <p>**Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des processus d'affaires IBM Business Process Manager (BPM) Advanced répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.4	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à des projets comprenant une composante de gestion des processus opérationnels pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		50		
Nombre minimal de points requis		30		

2.16 Architecte d'applications et de logiciels spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced)

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced)				
Nom de la ressource proposée : _____				
Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :				
			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à la conception, au prototypage, à l'intégration de composantes et à la surveillance dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM Operational Decision Manager* à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) harmonisée à une architecture axée sur le service dans une entreprise et à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à l'intégration de la solution IBM Operational Decision Manager* à un ou plusieurs des produits IBM suivants dans le cadre d'un projet de mise en œuvre de solution à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auquel ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* • IBM Business Process Manager* Advanced • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUSMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à l'élaboration des autorisations de sécurité* se rapportant à la mise en œuvre d'une solution exigeant une intégration à une ou plusieurs des produits commerciaux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager** (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight** • IBM Master Data Management** • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus** • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) • IBM Business Process Manager** Advanced <p>*Les autorisations de sécurité comprennent l'intégration de la solution IBM Operational Decision Manager Standard ou IBM Operational Decision Manager Advanced à d'autres produits compris dans une solution ainsi que l'harmonisation aux cadres de sécurité, aux politiques de sécurité et aux lignes directrices.</p> <p>**Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte d'applications et de logiciels proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced)

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte d'applications proposé qui est spécialisé dans la solution de gestion des décisions opérationnelles IBM Operational Decision Manager (ODM) (Standard et Advanced) répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.4	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte d'applications et de logiciels participant à des projets comprenant un moteur de règles pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 1 point • De 2 à 3 ans = 3 points • 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		50		
Nombre minimal de points requis		30		

2.17 Testeur principal spécialisé dans la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, BPM, IIS DataStage et /QualityStage, IIB-ESB, IIB-ESB, IBM ODM Standard et IBM ODM Advanced

Expérience et expertise du testeur principal proposé qui est spécialisé dans la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, BPM, IIS DataStage et QualityStage, IIB-ESB, IIB-ESB, IBM ODM Standard et IBM ODM Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le testeur principal proposé qui est spécialisé dans la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, BPM, IIS DataStage et QualityStage, IIB-ESB, IIB-ESB, IBM ODM Standard et IBM ODM Advanced

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>En plus de l'exigence obligatoire O2, expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de testeur principal participant à la planification, à l'établissement du calendrier, à la coordination et à la production de rapports à l'égard de la phase de mise à l'essai dans le cadre de la mise en œuvre d'une solution IBM Master Data Management* ou d'une solution de bus de services d'entreprise d'IBM* à grande échelle (projet de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise, à laquelle ont participé plusieurs intervenants (plus de 2) et qui comporte plusieurs points d'intégration.</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 2 à 3 ans = 5 points • De 3 à 4 ans = 10 points • 4 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du testeur principal proposé qui est spécialisé dans la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, BPM, IIS DataStage et QualityStage, IIB-ESB, IIB-ESB, IBM ODM Standard et IBM ODM Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le testeur principal proposé qui est spécialisé dans la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, BPM, IIS DataStage et QualityStage, IIB-ESB, IIB-ESB, IBM ODM Standard et IBM ODM Advanced

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de testeur principal participant à la planification, à l'établissement du calendrier et à la production de rapports à l'égard des essais fonctionnels et des essais d'intégration systémiques des solutions en intégrant au moins deux (2) des composantes IBM suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager** (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight** • IBM Master Data Management** • Bus de services d'entreprise IBM Integration Bus** • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) • IBM Business Process Manager** Advanced <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 2 à 3 ans = 5 points • De 3 à 4 ans = 10 points • 4 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise du testeur principal proposé qui est spécialisé dans la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, BPM, IIS DataStage et QualityStage, IIB-ESB, IIB-ESB, IBM ODM Standard et IBM ODM Advanced

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que le testeur principal proposé qui est spécialisé dans la coordination des essais sur un ou plusieurs des produits suivants : MDM, BPM, IIS DataStage et QualityStage, IIB-ESB, IIB-ESB, IBM ODM Standard et IBM ODM Advanced

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de testeur principal participant à des projets exigeant l'intégration et la mise à l'essai d'une composante harmonisée avec une architecture axée sur le service ou une solution de gestion des données de référence pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		

2.18 Architecte de technologie spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.1	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie participant à la configuration, à l'optimisation et au déploiement se rapportant à la mise en œuvre d'une solution de projet de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* harmonisée avec une architecture axée sur le service, dans le cadre de projets à grande échelle (valeur de 6 millions de dollars ou plus) dans une entreprise et auxquels ont participé plusieurs intervenants (plus de 2).</p> <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> De 3 à 4 ans = 5 points De 4 à 5 ans = 10 points 5 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.2	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre d'architecte de technologie procédant à l'intégration de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus* au moyen de la solution IBM Business Process Manager* Advanced et d'un ou de plusieurs des produits IBM suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IBM Operational Decision Manager* (Standard ou Advanced) • IBM InfoSphere Identity Insight* • IBM Master Data Management* • IBM Global Name Manager • IBM InfoSphere Information Server (DataStage ou QualityStage) <p>*Ou versions ou instances antérieures.</p>	15	<ul style="list-style-type: none"> • De 1 à 2 ans = 5 points • De 2 à 3 ans = 10 points • 3 ans et plus = 15 points 	

Expérience et expertise de l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus

Nom de la ressource proposée : _____

Le soumissionnaire DEVRAIT démontrer que l'architecte de technologie proposé qui est spécialisé dans la configuration et la gestion des versions de la solution de bus de services d'entreprise IBM Integration Bus répond aux critères suivants :

			RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE	
N°	CRITÈRES COTÉS	NOMBRE MAXIMAL DE POINTS	EXPÉRIENCE DÉMONTRÉE	INDIQUER LE NUMÉRO DE LA PAGE DU CURRICULUM VITAE
C.3	<p>Expérience, au cours des dix (10) dernières années, à titre de programmeur/réalisateur de logiciel participant à des projets comprenant une composante d'une solution de gestion des données de référence pour un client du gouvernement*.</p> <p>*Le gouvernement peut comprendre les administrations fédérale, provinciale ou municipale. Le gouvernement du Canada comprend les ministères, les organismes, les conseils du gouvernement du Canada et les sociétés d'État.</p>	5	<ul style="list-style-type: none"> De 1 à 2 ans = 1 point De 2 à 3 ans = 3 points 3 ans et plus = 5 points 	
Nombre maximal de points		35		
Nombre minimal de points requis		21		



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

1000322116 / 47060-152116

Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction
CBSA		EAIM/CSP
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Standing offer for the provision of Task Based informatics Professional Services to the Government of Canada		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input type="checkbox"/> No Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non <input type="checkbox"/> Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input checked="" type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input checked="" type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input checked="" type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input checked="" type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input checked="" type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS			

Special comments:

Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? ☒ No ☐ Yes
Non ☐ Oui



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO					COMSEC				
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non

☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No
Non

☐ Yes
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées) Hien Kien Tsang		Title - Titre A/Director	Signature 	Date Aug 15 - 2015
--	--	-----------------------------	---------------	-----------------------

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées) AHMED SALAH		Title - Titre SECURITY SPECIALIST	Signature 	Date 2016/08/17
--	--	--------------------------------------	---------------	--------------------

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?
Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?

☒ No / ☐ Yes
Non / Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date

17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date